

**ANTIGUA RELOJERIA**  
CALLE DE LA SAL, 2  
*Relojería Imperial*  
CALLE IMPERIAL, 16  
DESPERTADORES  
Precios económicos  
Gran surtido  
ES LA HORA  
**ESTINA**

# PUEBLO

AÑO XIX  
NUMERO 5.948  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
JUEVES, 16  
OCTUBRE 1958

Depósito Legal, M. 16.-1958

Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32

## 50 PLAZAS SIN TITULO

de Agentes Judiciales, con sueldo de 14.000 a 20.000 pesetas. 21-45 años. Programa sencillísimo. Escritura al dictado, cuatro reglas y 14 temas. Instancias hasta el 17 de octubre. Nuevas Contestaciones. Clases orales y por correspondencia. Programa y modelo de instancia, gratuitos, acompañando 0,80 ptas. franqueo. Diríjase hoy mismo a la

### ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 (junto a Fuencarral 57). Metro Tribunal. Teléf. 21 94 14. Madrid.

# Túnez rompe sus relaciones diplomáticas con la R. A. U.

BURGUIBA dice al "New York Times":

- \* Nuestro país está rodeado de enemigos.
- \* Si es necesario implantar una dictadura, la implantaré.
- \* En un período revolucionario no es aconsejable que se instituya una democracia como la norteamericana.
- \* Acepto que se me llame dictador. Estoy creando una nación nueva.

## Y rechaza la invitación de reintegrarse al Congreso de la Liga Árabe

«La R. A. U. estaba interviniendo en nuestros asuntos internos»

**La R. A. U. no tiene nada contra el pueblo tunecino, pero sí contra Burguiba**

**TÚNEZ HACE PUBLICA SU DECISION.**—Túnez acordó ayer romper sus relaciones diplomáticas con la República Árabe Unida de Egipto y Siria, anuncia el Ministerio tunecino de Información. Esta ruptura de relaciones ha seguido a la declaración de Túnez el sábado pasado, en la reunión de la Liga Árabe en El Cairo, en que su representante dijo que la R. A. U. "estaba interviniendo en nuestros asuntos internos" y que "toda la cooperación entre los dos Estados se había hecho prácticamente imposible".

La noticia de la ruptura se extendió rápidamente después de que el embajador de la R. A. U., M. Falemi, visitó ayer por la mañana a Sadok Mokkadem, secretario tunecino de Estado para Asuntos Exteriores. Falemi declaró al salir que había sido informado de la ruptura de relaciones. Se espera que el Presidente Burguiba dé en breve una explicación ante la Asamblea Constituyente.

Una razón concreta de la ruptura es que Egipto dio asilo a Salah Ben Yusef, colega de Burguiba durante la lucha de Túnez por la independencia, y que ahora está exiliado en El Cairo. Yusef está condenado a la última pena en Túnez por conspirar con el Presidente Burguiba.

Otra de las razones se dice que es la tentativa de Egipto de infiltrarse en Túnez por medio de su agregado militar en la Embajada y valiéndose del envío de maestros de escuela para extender la doctrina de un imperio árabe.

Con ocasión de las diferencias entre Túnez y Egipto, el periódico "Al Akhbar" dice: "La R. A. U. no tiene nada contra el pueblo tunecino, pero sí contra Burguiba, el jefe del Gobierno. El pueblo tunecino fue inocente del crimen que se trataba de cometer en su nombre."

**PETICION DE LA LIGA ARABE.**—El Consejo de la Liga Árabe ha pedido a Túnez que vuelva a la actual sesión del Consejo después de las censuras entre este país y la R. A. U.

Túnez ha boicoteado la sesión desde el sábado pasado, fecha en que su delegado sugirió que la R. A. U. estaba intentando ejercer influencia sobre la Liga. El representante de la R. A. U. se retiró de la reunión como respuesta a la acusación tunecina.

Sin embargo, la R. A. U. ha vuelto a asistir a las reuniones al ser invitada a ello. Los miembros

de la Liga han criticado unánimemente la acusación tunecina. La moción pidiendo a Túnez que vuelva fue presentada por el delegado sudanés y aprobada por ocho de los diez Estados miembros. La R. A. U. y el Yemen se abstuvieron de votar.

Al mismo tiempo el Consejo ha votado enviar al Gobierno tunecino del Presidente Habib Burguiba el texto de una resolución del Consejo, adoptada el lunes, "condenando y rechazando" la afirmación tunecina contra la R. A. U.

El representante de Arabia Saudí y presidente del Consejo, Assaad al Fakih, sugirió que el regreso de Túnez podría basarse en la "aceptación y reconocimiento" de la resolución del lunes.

**DURA REACCION EN EL CAIRO CONTRA TUNEZ.**—Los diplomáticos árabes y los periódicos cairetinos han reaccionado duramente contra Túnez por su ruptura de relaciones diplomáticas con la República Árabe Unida.

El presidente del Consejo de la Liga Árabe, Assaad Al Fakih, manifestó que «si Túnez ha de convertirse en una fuente de continuos disturbios en el seno de la Liga Árabe, la Liga hará bien en prescindir de Túnez». Añadió que la acción de Túnez es «deplorada por todos los árabes, toda vez que hizo caso omiso de la decisión de la Liga Árabe de invitar al Gobierno tunecino a que volviese a ocupar su puesto en el Consejo».

Hussan Ibrahim, representante del imán de Omán en el Cairo, acusó al Presidente tunecino, Burguiba, de «desviarse de la justicia, adoptando una actitud provocativa y tratando de glorificar-se mediante acciones dramáticas».

**«TUNEZ, EN GRAN PELIGRO».**—El influyente periódico alemán «Die Welt» escribe hoy que «el régimen del Presidente tunecino, Burguiba, uno de los últimos triunfos occidentales en el mundo árabe, está en un estado de gran peligro». El periódico añade que «mientras Burguiba se enfrenta con una creciente resistencia interna, Túnez ha quedado aislado del resto del mundo árabe, a consecuencia de la disputa con El Cairo».

Termina diciendo «Die Welt» que la «actitud adoptada por la Liga Árabe demuestra la extensión de la influencia de Nasser y la oposición contra Burguiba en el seno del mundo musulmán».

**ALTA PERSONALIDAD DE LA CRUZ ROJA, EN TUNEZ.**—Según se informa, Jean de Preux, delegado del Comité Internacional de la Cruz Roja, es esperado en Túnez para que se haga cargo de los prisioneros franceses en poder del F. L. N. y cuya liberación ha sido anunciada por el «Gobierno Provisional de la República Argelina».

(Resumen de noticias de Efe.)

## Di Stefano, en PUEBLO



Alfredo Di Stefano, el portentoso jugador del Real Madrid y del equipo nacional, ha venido esta mañana a nuestra casa, donde con tantos amigos cuenta, para recibir la copa y el pergamino que premia y acreditan su elección, por parte de nuestros lectores, como el "Mejor de los once"—el popular concurso de PUEBLO—en la jornada cuarta del campeonato de Liga. Alfredo Di Stefano, tantas veces el mejor, el futbolista que "nació antes que el balón", según dijeron de él en Colombia, ha tenido ocasión de vivir unos momentos del diario quehacer de la familia PUEBLO, satisfecha de tan grata visita. El secretario del Consejo de Administración de nuestro periódico, señor Arranz, le hizo entrega del correspondiente trofeo. En la fotografía, Alfredo Di Stefano entrega un reloj a don Juan José Fernández, lector de PUEBLO agraciado con el regalo que semanalmente hace para este concurso la Casa Herodia, en presencia del jefe de publicidad de PUEBLO, Ignacio H. de la Mota. (Foto Verdugo hijo.)

## Ultima hora

### EGIPTO, COMPLICADO EN EL INTENTO DE ASESINATO A BURGUIBA

TUNEZ, 16 (urgente).—El Presidente Habib Burguiba, de Túnez, ha declarado hoy que Egipto estaba complicado en el intento de asesinato de que se le hizo objeto a principios de este año.

Burguiba, que hizo estas declaraciones ante la Asamblea constituyente, dijo que desde entonces no deberían haberse mantenido relaciones oficiales entre Túnez y la República Árabe Unida. (Efe.)

## En la página 2:

ESPAÑA Y LOS ESTADOS UNIDOS FIRMAN UN CONVENIO DE INTERCAMBIO CULTURAL

Afecta a:

- \* CIENTIFICOS
- \* TECNICOS
- \* PROFESIONALES

**De nada sirve...**

al igual que su gabardina, si al proceder a su limpieza en seco NO se impermeabilizó de nuevo

**para ello,**

disponemos de un sistema especial para su IMPERMEABILIZACION, después de efectuada la limpieza en seco con perclorotileno

Central: María Teresa, 14  
Teléfonos: 56-04-99 y 56-05-97  
SERVICIO A DOMICILIO

Una prueba le convencerá

**EMAYA S.A.**

Tintorerías

## AYER, EL "GORDO" DE LA NOVELA

### SORPRESA: FERNANDO BERMUDEZ DE CASTRO, PREMIO «PLANETA 1958»



Ayer noche, en el hotel Palace, un jurado compuesto por Wenceslao Fernández Flórez, José María Gironella, Santiago Loren, Pedro de Lorenzo, Alejandro Núñez Alonso, Alvaro de Laiglesia y el editor Lara, tras reñida votación, concedió el premio Planeta 1958 a la novela "Pasos sin huella", de la que es autor el abogado Fernando Bermúdez de Castro.

- \* En un mes y diez días escribió la obra galardonada.
- \* Tiene escritas varias novelas, pero ninguna publicada.
- \* "Pasos sin huella" es una novela de humor con un final trágico, pero sin la amargura del estilo ruso.
- \* "Me gusta, sobre todo, la Historia, y si estuviese documentado escribiría una biografía de Alejandro Magno."

(Crónica de ANTONIO D. OLANO, en la página 20.)

## AMERICA, DE CABO A RABO

Como ayer anunciamos, hoy reanuda PUEBLO la publicación de la serie "América, de cabo a rabo", que escribe el periodista y novelista CASTILLO PUCHE.

### Hoy comienza MEJICO

Un extraordinario relato de las aventuras vividas por el viajero español en la nación más española de América, el gran país de los contrastes, de los grandes amores y de los grandes odios.

(Primer capítulo de MEJICO, en la página 12.)

CHEQUES B. B. C. CHEQUES B. B. C.

BARCO DEL BIEN COMÚN

Director: Luis de Castro Vázquez de Prada  
Dr. Gómez Ulla, 4 (Eje Manuel Buena) Teléf. 56.2295-56.2296

MADRID, Octubre

Atención: Agente

A los comerciantes en general

Estimados señores:

"Cada hombre que crece se superpone a mí en algo y, de un algo, aprendo de él," dijo un filósofo.

Cuando a su comisión llegue un producto de cheques B. B. C. envíele sus ideas, pueden ser útiles para mí.

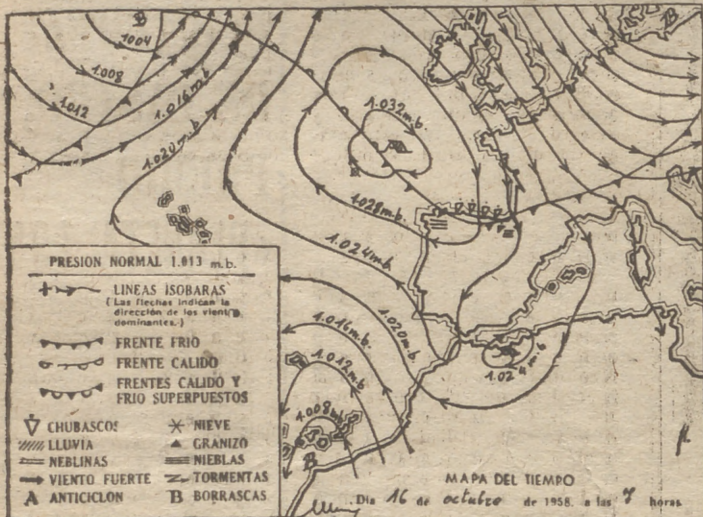
Gracias a la atención prestada y de oficio incondicionalmente a la difusión de B. B. C.

El Director de Cheques B. B. C.

PESETAS EN BANCAS A LOS CLIENTES Y AMIGOS CON EL SISTEMA CHEQUES. SE DISTRIBUYE GRATIS, CONDICIONES

# El hombre del tiempo

## El frente frío alcanza el Cantábrico



**TRANSCURRIR** ayer el día con tiempo bueno general por toda España. Incluso en Canarias, la moderada inestabilidad allí existente se tomó un respiro. A última hora empezó de nuevo a aumentar rápidamente la nubosidad en aquellas provincias insulares, coincidiendo con una reactivación de la zona de baja presión que hay allí estacionada. Es muy probable que esta noche hayan caído algunos chaparrones, pero no lo sé de modo seguro porque a la hora de redactar estos comentarios los partes de Canarias brillaban por su ausencia.

◆ **CHUBASCOS EN EL CANTÁBRICO** — De madrugada, el frente frío alcanzaba el litoral Norte de nuestra Península, y el cielo pasó de despejado a cubierto con notable rapidez. Y los chubascos no se hicieron esperar. A las siete de la mañana continuaban los ligeros chaparrones. A las ocho alcanzaban a Vitoria, un poquito más tierra adentro.

◆ **EL ANTICLON, DE VIAJE** — Está muy fuerte el anticiclón. Observen en el mapa los 1.032 milibares de presión en la isobara central. Es una presión realmente muy alta. Pero ha dejado de estarse quietecito. Ha comenzado a viajar, y esto será su muerte. No hay nada peor para un anticiclón que empezar a trasladarse, pues, al fallarle los cimientos, al dejar de apoyarse en una base firme, toda su enorme estructura se empieza a resquebrajar. De momento aún resistirá, pues es muy fuerte. Y en su movimiento vendrá hacia el Sudeste, hacia España, lo que nos prolongará el tiempo bueno por las zonas del interior, y hará que la situación del Norte ya iniciada adquiera poca intensidad.

### BUEN TIEMPO

Buen tiempo en Madrid. Volvemos a disfrutar del clásico otoño de la Villa del Oso y del Madroño. Lo ideal sería prolongar durante el invierno la temperatura que ahora gozamos. Conseguirlo es fácil. Una visita a Peletería Sonsoles y ya está. Muy pronto, inauguración de la tienda, pero hasta entonces las ventas continúan en el entusiasmo.

### OBSEQUIO AL PÚBLICO



Presentando este CUPÓN obtendrá un descuento del DIEZ POR CIENTO en sus compras.

**PELETERIA SONSOLES**  
Fuencarral, 22  
FACILIDADES DE PAGO

◆ **LAS TEMPERATURAS** — Alcanzaron ayer las máximas valores realmente altos. A 27 grados se llegó en Barajas, y a 34, en Córdoba, que fue el valor más alto de España. En Sevilla tuvieron 33. Y los 30 y 31 fueron frecuentes por Extremadura, Sur y Sudeste. La mínima de hoy en Madrid ha sido de 8 grados. Y entre 3 y 8, por la meseta de Castilla la Vieja.

◆ **PRONOSTICO EN CONNOSOTROS** — Hace muchos días que no ponía esta frasecita, ¿eh? Pues hoy la pongo. Primero, Canarias: hay que esperar los consabidos chubascos de inestabilidad distribuidos irregularmente. En la Península y Baleares, el frente frío seguirá su avance hacia el Sur. Pero no creo que sus efectos vayan a ser importantes, es decir, de provocar precipitaciones, más al sur de Burgos y Logroño. De Cataluña es probable que sólo afecte a la zona de Gerona. Y cuando llegue a Baleares forzará algunos chubascos ayudado por el viento que soplará del Norte. En Aragón soplará el cierzo.

El descenso de presión originado por el paso del frente, y que será más notable en las zonas mediterráneas, se verá un tanto compensado por el avance hacia acá del centro del anticiclón, según ya va dicho. Algo se notará en cuanto a descenso de las temperaturas. Quizá se note más pasadas veinticuatro horas. Y atención al parche, porque una situación ya en plena evolución como la actual es, al menos, exponente de una inquietud atmosférica que puede acabar en nada o que puede irse complicando. Ya lo iremos viendo, Dios mediante.

Mariano MEDINA

### Previsión nasal



Me pasa lo que me pasa por meterme donde no me llaman. En esos días que llorizno me guarecí en una galería de servicios, digo yo. Salí indispuerto. El veterinario me ha mandado, para caso de reincidencia, que baje así, con esta barricada en el hocico. Que lo pase bien, gracias. 11,6 grados a las seis y cuarenta y cinco de la mañana y 23,4 grados a la una y cuarenta y cinco de la tarde.

## LOS CARDENALES ESPAÑOLES SALEN PARA ROMA

### Despidieron a Sus Eminencias y a la Misión española los ministros de Asuntos Exteriores y Justicia

Los cardenales españoles que asistirán en Roma a los funerales de Su Santidad Pío XII y al Conclave para la elección del nuevo Pontífice salieron en avión especial del aeropuerto de Barajas. En el mismo aparato viajan los miembros de la Misión española y el cardenal Caro, de noventa y dos años de edad, de Santiago de Chile, que es el más anciano de los que tomarán parte en el Conclave.

Despidieron a las citadas personalidades los ministros de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y de Justicia, señor Iturrandi; el arzobispo de la Concepción (Chile), embajadores de Chile y de Italia; obispo-consiliario general de Acción Católica española; vicario general cas-

trense; obispos de Almería y Guadix; presidente del Consejo de Estado; monseñor Cheli, de la Nunciatura Apostólica, que ostentaba la representación del Nuncio; representaciones de las Ordenes religiosas y la Junta Técnica de A. C., con su presidente.

Los cardenales españoles doctores Pla y Deniel, Arriba y Castro y Quiroga Palacios recibieron honores militares y, acompañados de los ministros de Justicia y Asuntos Exteriores y presidente de la Misión española, señor Martín Artajo, revistaron las fuerzas de Aviación, mientras la banda interpretaba el Himno Nacional. El avión despegó a las once y cuarto de la mañana.

## barajas estación aérea.

### Movimiento de aviones previsto para mañana

### LLEGARAN DE:

Barcelona: Aviaco, 3,10. — Nueva York-Lisboa: T. W. A. 894, 7,50. — Lisboa: Swissair, 855. — Buenos Aires-Lisboa: Aerolíneas Argentinas, 15,30. — Barcelona: Aviaco, 9,25. — Sevilla: Iberia, 9,25. — Montreal-Lisboa: Canadian Air Pacific, 9,30. — Málaga: Iberia, 9,35. — Barcelona: Iberia, 9,40. — Bata-Las Palmas: Iberia, 9,50. — Palma de Mallorca: Iberia, 10,15. — Lisboa: S. A. S., 10,50. — Valencia: Iberia, 11,30. — Barcelona: Iberia, 12. — Londres: B. E. A., 13,25. — Barcelona: Iberia, 13,30. — Tetuán: Royal Air Maroc, 13,30. — San Sebastián: Aviaco, 13,35. — Gibraltar: B. E. A., 13,45. — Tánger: Royal Air Maroc, 14. — Vigo: Aviaco, 14. — Sevilla: Iberia, 14,20. — Sevilla: Aviaco, 14,40. — Lisboa: Iberia, 14,50. — Granada: Aviaco, 15,20. — Amsterdam-Niza: K. L. M., 15,20. — Casablanca-Lisboa: Sabena, 15,25. — Málaga: Iberia, 16,25. — París: Air France, 16,40. — Francfort: Avianca, 17,05. — París: Iberia, 17,15. — San Sebastián: Aviaco, 17,55. — Bilbao: Aviaco, 18. — Las Palmas-Casablanca: Aviaco, 18,20. — Francfort: Lufthansa, 18,30. — Roma: T. W. A. 881, 18,30. — Bilbao: Aviaco, 19,10. — Palma de Mallorca: Iberia, 19,40. — Ginebra: Iberia, 19,45. — Santiago: Iberia, 19,50. — Barcelona: Iberia, 20. — Valencia: Iberia, 20,10. — Sevilla: Iberia, 20,15. — Roma-Milán: Alitalia, 21,10. — Barcelona: Aviaco, 21,40. — Barcelona: Iberia, 22. — Amsterdam-Niza: K. L. M., 22,10. — Lisboa: Iberia, 22,15. — Las Palmas: Iberia, 23,35.

### SERVICIO DE AUTOBUSES:

Salidas de Cibeles: 8,15, 9,15, 10,15, 11,15, 12,15, 13,15, 15,15, 16,15, 17,15, 18,15, 19,15 y 20,15.

Salidas del aeropuerto: 8,45, 9,45, 10,45, 11,35, 12,45, 13,45, 15,45, 16,45, 17,45, 18,45, 19,45 y 20,45.

### SALDRAN PARA:

Sevilla: Iberia, 8. — Barcelona-Ginebra: Iberia, 8,10. — Valencia: Iberia, 8,30. — Sevilla: Aviaco, 8,30. — Granada: Aviaco, 8,30. — Roma: T. W. A. 894, 8,25. — Málaga: Iberia, 8,50. — Barcelona: Iberia, 8. — Ginebra-Zurich: Swissair, 9,35. — París: Iberia, 10. — París-Amsterdam: Aerolíneas Argentinas, 16,15. — Vigo: Aviaco, 10,10. — Sevilla: Iberia, 10,20. — Lisboa: Iberia, 10,30. — Bilbao: Aviaco, 10,50. — Las Palmas: Iberia, 11,10. — Niza-Estocolmo: S. A. S., 11,35. — Barcelona: Iberia, 12. — Sevilla: Iberia, 12,45. — Valencia: Iberia, 13,30. — San Sebastián: Aviaco, 14,35. — Gibraltar: B. E. A., 14,45. — Londres: B. E. A., 15. — Barcelona: Aviaco, 15. — Palma de Mallorca: Iberia, 15. — Tánger: Royal Air Maroc, 15,50. — Tetuán: Royal Air Maroc.

15,30. — Barcelona: Iberia, 15,30. — Santiago: Iberia, 15,40. — Bruselas: Sabena, 16,10. — Lisboa-Caracas: K. L. M., 16,20. — Bilbao: Aviaco, 16,20. — San Sebastián: Aviaco, 16,30. — Barcelona: Iberia, 16,35. — Málaga: Iberia, 16,50. — Lisboa-Bogotá: Avianca, 17,50. — Lisboa-Montreal: Canadian Air Pacific, 18. — Palma de Mallorca: Iberia, 18. — Lisboa: Iberia, 18,20. — París: Iberia, 19. — Lisboa: Lufthansa, 19,05. — Lisboa-Nueva York: T. W. A. 891, 19,15. — Barcelona: Aviaco, 20. — Lisboa-Nueva York: Iberia, 20. — Sevilla: Iberia, 20,40. — Lisboa-La Habana: Iberia, 20,45. — Barcelona: Iberia, 20,50. — Barcelona: Aviaco, 23,30.

### AGENCIAS DE ADUANAS:

**PRECIO DEL BILLETE:** 6,50 pesetas cada servicio, de agencias para despacho de mercancías funciona dentro del horario siguiente: Mañana, de nueve a una y media; tarde de cinco a seis y media.

### INCIDENCIAS

El avión de la K. L. M. procedente de Caracas, que debía llegar a las 18,30 horas, sufrió un retraso de veintinueve horas, e igual retraso tiene el avión de Iberia procedente de Nueva York, que debió llegar esta mañana a las 10,15.

### AEROPUERTOS CERRADOS:

Los campos de Oviedo, Santiago y Gibraltar se hallan inhabilitados al tráfico desde esta mañana. Causa: la niebla.

### LO QUE PASO EN BARAJAS:

◆ Con destino a Roma salió esta mañana el ex presidente de Méjico don Emilio Portes Gil, el que durante su estancia en Madrid fue recibido en audiencia por el Generalísimo Franco.

◆ Esta mañana llegó de Lisboa el alcalde de aquella capital, don Salvaço Barreto, que visita nuestra capital invitado por el Instituto de Cultura Hispánica. El alcalde de Madrid, conde de Mayalde, le dio la bienvenida.

◆ Con destino a Londres salió la expedición deportiva que integra la selección nacional de fútbol de Irlanda del Norte, que compitió frente a la selección española en el Estadio Santiago Bernabéu.

### ENCARGADO SE PRECISA

para tienda exposición aparatos sanitarios y uso doméstico. Escribir con historial. Verdeja Algarcántara, S. A. Goya, 62. Reserva absoluta.

## FUERTE TENSION POLITICA EN ARGEL

ARGEL, 16. — Los extremistas del ala derecha del Comité de Salvación Pública han declarado hoy una huelga general para protestar por la orden del general Charles de Gaulle para que todos los miembros del Ejército abandonen los Comités de Salvación Pública organizados en todo el país durante la revuelta del pasado 13 de mayo.

El Comité ha convocado también una manifestación en la plaza de Argel, pero ambas medidas han encontrado la fuerte oposición del general Raoul Salan, prócónsul de De Gaulle en Argelia.

«Prohíbo terminantemente que se celebre la manifestación», ha dicho Salan a su llegada de París.

Circulan rumores por esta ciudad en el sentido de que está incluso dispuesto a emplear las fuerzas del Ejército para impedir la manifestación; no obstante, aunque no lo haga así, existen muy pocas probabilidades de que la huelga tenga éxito. La Confederación de Sindicatos socialistas se ha manifestado contraria a ella y ha ordenado a sus miembros que acudan al trabajo.

Incluso el general Jacques Massu, que presidió el Comité de Salvación Pública el pasado mes de mayo y lo abandonó el martes por orden de De Gaulle, se ha opuesto también a la huelga.

En una emisión de radio, el general Salan declaró la pasada noche que el paro «no está en consonancia con los auténticos intereses del país, que De Gaulle lleva en su corazón».

Por su parte, un portavoz del Comité, al que se preguntó si la prohibición de Salan y el discurso de Massu habían cambiado los planes, contestó: «Nada se ha alterado en la decisión adoptada».

Se sabe, no obstante, que los miembros del Comité de Salvación Pública están divididos en cuanto a si se debe declarar la huelga o no, aunque, según fuentes bien informadas, la mayoría se inclinan por ella.

◆ **LLAMAMIENTOS A LA HUELGA EN ARGEL** — Octavillas distribuidas en Argel esta mañana por el Comité de Salvación Pública repiten sus llamamientos para una huelga y una manifestación de masas de protesta, y declaran que el general Massu va a ser trasladado a Madagascar.

Esta última noticia no ha sido confirmada por las autoridades militares francesas en Argelia.

Un representante de la Asociación de Ex-Combatientes declaró que la Asociación se pronunciaba contra la huelga y contra las manifestaciones. (Efe.)

◆ **EL COMITE DE SALVACION PUBLICA APLAZA INDEFINIDAMENTE LA HUELGA** — El Comité de Salvación Pública para Argelia y el Sahara decidió aplazar indefinidamente la huelga convocada, según anuncia un comunicado. Esta decisión del Comité fue anunciada después que una delegación del mismo visitó al general Raoul Salam, quien declaró a su regreso de París,

## La carrera del espacio

U. S. A. PROBARA EN FEBRERO EL PRIMER VEHICULO INTERESPACIAL PILOTADO POR UN HOMBRE

SON 11 LOS PRECURSORES NORTEAMERICANOS DEL "PIONEER"

INGLEWOOD (California), 15. — El vicepresidente Nixon ha revelado hoy la existencia del primer vehículo del espacio pilotado por el hombre y ha afirmado rotundamente que los Estados Unidos «se encuentran en el primer lugar en la carrera de la estratosfera».

Conocido con el nombre del «X-15», el proyecto en cuestión constituye la esperanza norteamericana para lograr que un hombre llegue a la estratosfera. El Gobierno ha anunciado que la primera prueba de vuelo se efectuará en el próximo mes de febrero.

El aparato, mitad avión y mitad proyectil, está constituido de forma que pueda alcanzar de 180.000 a 270.000 metros de altura, y velocidades de 7.500 a 8.300 kilómetros por hora.

«Con el «X-15», después de la hazaña del «Pioneer» — dijo Nixon — los norteamericanos podemos decir orgullosamente que estamos en primer lugar en la carrera de la estratosfera.» (Efe.)

anoche, que no toleraría la... (Efe.)

◆ **MASSU NO SERA TRASLADADO A MADAGASCAR** — Funcionarios gubernamentales han desmentido hoy los rumores que circulaban en esta ciudad, según los cuales el general Jacques Massu iba a ser trasladado a Madagascar.

Como ya se anunció, el general Massu ha sido despedido desde París por el general Charles de Gaulle, el comandante de las tropas racadistas francesas en Argelia, dimitió de su puesto en el Comité de Salvación Pública de Argelia y el Sahara. (Efe.)

## Firma de un acuerdo hispano norteamericano de intercambio cultural

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha facilitado la siguiente nota:

«En el palacio de Santa Cruz por el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, y el embajador de los Estados Unidos en Madrid, señor John Davis Lodge, ha sido firmado hoy un acuerdo hispano norteamericano de intercambio cultural que permitirá la aplicación en España del programa Fulbright, nombre del senador que lo propuso al Congreso norteamericano y que recientemente visitó nuestro país.

Según los términos del acuerdo para el incremento de los intercambios científicos, técnicos, profesionales y culturales entre los dos países se invertirán fondos propiedad del Gobierno de los Estados Unidos procedentes de la venta en pesetas a España de excedentes agrícolas norteamericanos.

Estos fondos, debidamente administrados por una comisión mixta hispanonorteamericana, permitirán que investigadores, profesores, graduados y estudiantes españoles amplíen su formación en los Estados Unidos y que científicos y universitarios norteamericanos vengan a España a perfeccionarse en los centros de enseñanza y culturales de nuestro país. Las primeras becas podrán obtenerse en 1959, una vez constituida la comisión.»

## PUEBLO

### EL TOPICO

TELEVISION España o la ha emitido desde Zaragoza, además de una corrida de toros, un pontifical de la Basílica Metropolitana. Asistimos, sin resaltarlo convenientemente, a la llamada de la televisión con sus importantes consecuencias en la vida social española. Es uno de los resortes más activos del mundo contemporáneo, en la dirección de los cambios profundos para nuestra sociedad. Pero el tema de este artículo es otro, aunque con este punto de partida; con la celebración del solemne pontifical. Un ilustre orador sagrado pronunció un gran sermón de aire polémico para declarar enérgicamente vigentes, eternos, los tópicos religiosos frente al descrédito del tópico en sí mismo. Pero los tópicos que mencionó el sacerdote no se referían exclusivamente a la religión por dentro, sino a su proyección en la historia de España. A la integración catolicismo hispanismo. Los tópicos de la Virgen del Pilar, capitana de la tropa aragonesa, de Santiago matando moros sobre su caballo blanco, del itinerario católico sobre gestas, leyes y poemas. El sermón fué irreprochable, y permítase a este cristiano que vió el pontifical y escuchó el sermón con agrado, airear una reflexión sobre el tópico.

Gaetan Picón, en su introducción a un ensayo del Padre Teilhard de Chardin, dice de nuestro tiempo en materia de apostolado religioso o seglar que "se precave de ponerse a la moda, aún más que de ceder terreno, y hemos referido ya que los textos pontificales y la enseñanza de buen número de autores contemporáneos habían puesto en guardia contra los ejemplos de los que quieren adoptar el dogma o poner la Teología al día; pero se esfuerza con mucha evidencia en hablar a los hombres de hoy en su lenguaje, es decir, tener en cuenta todas las formas que el hombre ha aprendido a pensar, a confrontar sin cesar el cristianismo con los problemas espirituales del mundo contemporáneo".

En principio todo esto es correcto, pero nunca más a mano, y tan sinceramente respetable, ese otro tópico de que doctores tiene la Iglesia. La reflexión de este cristiano viene de aquí, de ese sermón, pero se orienta por otro lado, fuera de la Teología, y en la misma realidad de nuestro mundo contemporáneo. Lo menos grave es que el tópico sea una expresión vulgar, trivial, un lugar común, una cosa archisabida. La acción principal que acompaña sustancialmente al tópico es destructiva; infecciosa, demoledora. Es la acción del desgaste. Una especie de germen de popillia, que gusana una fe, una idea, un dogma, una razón, y la deja sin frescura. La literatura política puede estar llena de afirmaciones apollilladas, anticuadas, sencillamente porque no encontró una expresión actual. Donde el tópico es el rastro de algo que tuvo lozanía, frescura, vida, cuando aún no era tópico, y luego perdió todo esto, se hizo tópico.

Cada tiempo exige, inexorablemente, su expresión. Sobre no muchas afirmaciones maestras, robustas, capitales, de las

sociedades humanas se levanta toda esa abundante historia de las ideas políticas. Lo que cae en desuso, lo que se gasta o lo que perece, no es siempre la idea legítima, sino su expresión actual, su palabra, su traje contemporáneo. Cuando algo nos parece que ya no va, acaso no sea porque haya caducado ninguno de sus valores constitutivos, sino porque no se lleva su modo. El tópico es, pues, la inactual expresión de una idea que puede ser válida.

Es corriente lamentarse de algunos desvíos emocionales hacia cosas que todos estamos de acuerdo que en su trasfondo alienta la justicia, el interés, la necesidad o la razón, y no nos paramos a pensar que todo esto está residenciado en ese lugar escondido, en el trasfondo, cuando lo conveniente sería asomarlo al exterior. Volviendo al tema religioso, como ejemplo magistral, acaso a los teólogos no les repugnaria sospechar que la novedad permanente de la Iglesia pudiera estar en razón de la gracia de actualidad, de ser capaz de hallar siempre la expresión moderna, viva, a través de sus doctores, de sus mártires o de sus santos. Los problemas de las sociedades son mudables y las ideas han de tener la elasticidad del guante para acoplarlos.

De otro lado, a la fisonomía del tiempo la suele poner letra la madurez, y tono o música la juventud. Una sociedad bien ordenada es como una realidad coral que tiene el sistema, el orden y la intención de la letra, y el aire, el júbilo y las emociones de la música. Se nos podrían quedar espumadas letras sin música.

Resulta curioso asomarse a muchas realidades ideológicas del mundo, y observar la diferencia a nuestro favor de sus letras. Por ejemplo, Francia empieza a escribir nuestras estrofas y nuestras afirmaciones de 1940. La evolución de los regímenes norteamericano e inglés después de Roosevelt y de la llamada laborista, se han acercado, y no se han distanciado, de los principios sobre lo que España intenta levantar su nuevo orden constituyente. Hemos tenido unos años en los que la fuerza de la música de nuestra partitura hacia que se prestara menos atención a la letra, como ocurre siempre con los grandes monumentos sinfónicos. Pero la letra, las expresiones emocionales del pensamiento habían estallado jubilosamente en la música. Pasa el tiempo, y el tópico intenta enroscarse como un reptil sobre la letra. Ya está dicho casi todo. Nadie podría contentarse ahora con ese remedio necio de repetirla insistentemente, hasta que entrara con sangre como las primeras letras de los maestros antiguos. Ahora se necesita decirlo al modo de cada tiempo. Cambiando, para que siempre parezca nuevo. Presentarla al día, sin alteración de su sustancia. Ser fiel con las esencias, y mudable con la contingencia. Poner música para los limpios, para los desinteresados, para los románticos, para los justos, para los apasionados, para los héroes, que son los jóvenes.

Emilio ROMERO



## Medio siglo

MEDIO siglo. Medio siglo o unos pocos meses menos desde aquel 7 de agosto de 1909 en que el señor Sommer realizó un vuelo de dos horas, veintisiete minutos y quince segundos a bordo de un "Farman". Ahí le tienen, en uno de aquellos ligeros velivolos cantados por D'Annunzio cuando firmaba sus crónicas "En el cielo de Italia". Todo esto pertenece al tiempo heroico de la aviación, a sus adelantados o "pioneros", cuando para hablar de un aviador se citaba a Icaro. Eran los tiempos en que los ayuntamientos de las ciudades importantes contrataban a unos aviadores como número importante del programa de fiestas: Tixier, Lalande, Poumet, y aquel pobre diablo de Laforestier, que murió achicharrado en Málaga. Las revistillas del tiempo aludían a la gran novedad:

"Cómprame un mono, un monoplano, que está de moda la Aviación..."

En los archivos particulares todavía se conserva una foto de Piñero, verdadero "pioneer" como ese otro que ahora acaba de acercarse a la Luna. La foto dice al pie: "El aviador Piñero, después de realizar su "raid" Pontevedra-Sangenjo-Pontevedra". Este mismo Piñero emigró a la Argentina y allí encontró a Basilio Alvarez, el un día famoso abad de Beiro. Le invitó a la travesía del Río de la Plata en su corcel alado. Iban a gran altura, cuando Piñero, dominando con su voz el estrépito del motor, gritó:

—Basilio, ¿sabe usted nadar?

Decir esto y caer el avión al agua fué todo uno. A Basilio no le quedó tiempo ni para decir que no sabía nadar, aunque lo demostró inmediatamente de modo tan brillante y eficaz que fué precisa la intervención de los bomberos.

Medio siglo. El señor Sommer se lanzó al vuelo sobre su libélula de tela y madera, mosquito del espacio, gorrion motorizado, golondrina con corazón de cuatro tiempos... Ahí le ven ustedes, sentado en una silla de mimbre sustraída al jardín materno... Subrayémoslo. Eran los días en que se podía subir al cielo en una silla de mimbre, con la alegre improvisación con que Cristóbal Colón se lanzó a descubrir un mundo "que no estaba allí". Se volaba sobre una plataforma de lona y pino. La alfombra volante de 1908 era como un juguete de feria. No. No debemos sonreír ante esta fotografía. En ella se transparenta todo lo que vino después, desde los vuelos comerciales hasta la "coventryzación" de ciudades indefensas, donde había niños, mujeres, ancianos, enfermos... Londres o Hamburgo, es igual. Y hasta Hiroshima, Saint Exupery y Richtofen. "Vuelo nocturno" o desintegración de una ciudad de 300.000 habitantes. En fin, las cosas horribles que hace el hombre, y también las buenas. Todo eso se lee como entre líneas en el esqueleto de un "Farman" de 1908. Hay que contemplarlo con respeto, como el retrato del abuelito que fué alcalde.

## PUNTUALIZACIONES

### EDUCACION NACIONAL

UNO de los actos conmemorativos del IV centenario de la muerte del Emperador Carlos ha consistido en la inauguración del curso académico en la Universidad de Granada, por él fundada. En nombre y representación del Caudillo, nuestro ministro de Educación Nacional presidió el acto y pronunció con tal motivo un discurso. De su contenido hemos creído conveniente destacar la atención que el señor Rubio tuvo para el problema de la "escolarización", valga la palabra, de España. Como el ministro dijo, una Universidad floreciente sólo es concebible asentada sobre una enseñanza media cuidada y extensa, y a su vez ésta exige un primer grado amplio e intenso. Lograda la educación elemental, objetivo inmediato y preferente, ella producirá por propio impulso los grados superiores de enseñanza.

Puntualizamos que uno de los mayores aciertos del Gobierno en los últimos años consiste en su creciente atención a la tarea de Educación Nacional. Los gastos públicos invertidos en ella representan un factor multiplicador de nuestra vida colectiva, desconocido aún en su cuantía, pero absolutamente cierto en la realidad del futuro próximo. Hacer escuelas, organizar nuevos tipos de enseñanza media, significa dar posibilidad a los españoles de orientar el porvenir de sus hijos, crear fuentes de trabajo para obreros no especializados en zonas donde normalmente no abundan, abrir el horizonte profesional a miles de graduados jóvenes. Es, puntualizamos, una inversión absolutamente rentable.

Es lástima que todo el esfuerzo del Gobierno en tal sentido, acertadamente recogido y ejecutado por el Ministerio responsable, no se pre-

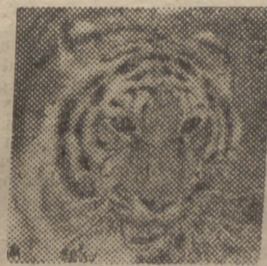


sente a los ojos de los españoles como es en realidad: un plan coherente, que abarca los distintos tipos de enseñanza y busca cumplir unos objetivos previstos en un tiempo determinado. Una vez más parece cumplirse el dicho que nos señala a los españoles como capaces de hacer grandes cosas e incapaces de, sobre ellas, montar ninguna propaganda.

En una sociedad de masas como la que vivimos, la propaganda es, sin embargo, absolutamente legítima y necesaria para entusiasmar al pueblo con las realizaciones que efectúa o ha de llevar a cabo. Si el Plan Badajoz cuenta con la simpatía de todos los españoles, además de por su importancia intrínseca, es porque "suena" con mucha frecuencia en revistas, periódicos, radios y cinematógrafos. Y no existe ninguna razón para que un Plan Nacional de Enseñanza no suene tanto.

Puntualizamos, pues, que un poco de propaganda en esta materia vendría a conseguir que los españoles conociéramos mejor lo que se está haciendo en campo tan importante de nuestro presente y nuestro futuro. Un poco de propaganda inteligente y continuada, que contara hechos y proyectos, y que destacase el papel protagonista que tiene el pueblo en esta misión.

## CUERPOS DE FUNCIONARIOS

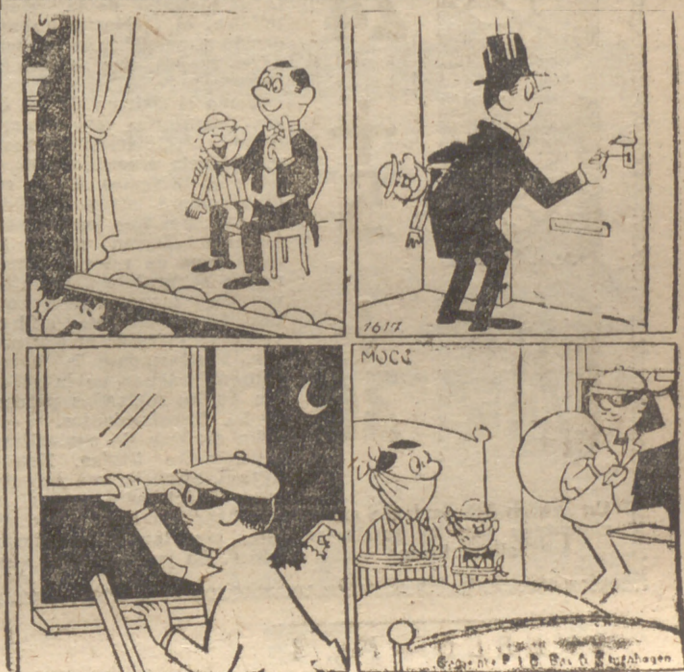


NO es novedad que la organización de los funcionarios públicos españoles es confusa y, en algunos extremos, arbitraria. Desde el real decreto de 18 de julio de 1852, conocido por el nombre de su impulsor, Bravo Murillo, hasta nuestros días, hay una confusa selva de disposiciones que rigen la materia. La importancia de esta confusión es grande si se tiene en cuenta que la Administración Civil del Estado comprende 198 Cuerpos diferentes, con un total de 445.000 funcionarios, según los datos contenidos en el libro de Antonio Perpiñá Rodríguez en su libro "Hacia una sociedad sin clases".

La proliferación de Cuerpos

y la inexactitud en la equivalencia de categorías, según los Ministerios y los organismos a que pertenezcan, dan lugar a situaciones tan peregrinas como la existencia de «Cuerpos pobres» y «Cuerpos ricos» en paralelos administrativos sensiblemente semejantes. La arbitrariedad de la situación no termina aquí. Dos hombres con la misma capacidad y preparación, que hayan desarrollado idéntica actividad al servicio del Estado durante años, pueden hacer, por obra de la incongruencia de reglamentaciones, carreras diversísimas.

No se puede desconocer que una uniformidad absoluta sea, tal vez, imposible, pero entre la uniformidad geométrica y la fronda desfiguradora nacida sobre los lineamientos primitivos del real decreto de 1852 y el Estatuto de 1918, puede y debe haber sistemas intermedios de armonización en un sistema racionalmente vertebrado, cuya planeación se tenga en cuenta la coordinación entre los distintos Cuerpos con la mirada puesta en la justicia y en la mayor productividad nacida de la coordinación administrativa.



ROMA: Mercedes DIAZ-JIMENEZ

# Lucha contra la vida cara

El Gobierno va a adoptar serias medidas

**R**OMA (Crónica de nuestra corresponsal, Mercedes Díaz-Jiménez).— El dibujo que reproducimos en este artículo se titula "Triste historia de un billete de mil liras" e indica la gran subida que en Italia han experimentado las subsistencias. Es decir, si en el año 1950 un ama de casa marchaba a la compra alegremente, porque con mil liras podía llenar su cesta en el mercado, hoy día el mismo billete vale mucho menos. Las setecientas liras de valor adquisitivo en que se ha convertido el billete de mil hace llorar a las amas de casa, porque han tenido que reducir la cesta de la compra a un simple cestito.

Es verdad que los precios han ido siempre en aumento; pero si antes se elevaban a paso de tortuga, hoy están dando verdaderos saltos de canguro. Al Gobierno no le ha cabido otro remedio que intervenir para paliar el drama cotidiano de las familias romanas, ya que el concepto por alimentación les supone el sesenta por ciento de los gastos generales. Y porque la carrera de los precios es peligrosa para la estabilidad monetaria, por acelerar los procesos inflacionistas. Los alimentos son quienes han sufrido un mayor aumento; pero también han subido los alquileres de las casas, las prendas de vestir y los servicios públicos.

En el presente año, la carne ha aumentado cuarenta liras por kilo; los huevos, veinticuatro; el pan, cinco; el vino, treinta, por litro; el jamón, ochenta, en kilo, y el queso, sesenta. Respecto de los precios de los alimentos más comunes, que voy a dar a continuación, el lector ha de tener en cuenta, si es que quiere establecer una comparación con su casa, que los sueldos en Italia son mayores que en España, porque la lira tiene menor valor adquisitivo que la peseta. Al turista que viene aquí, los Bancos le están dando en estos días un cambio de diez liras por cada peseta. Un sueldo corriente, de oficinista o similar, es aquí de sesenta mil liras mensuales. Con esta advertencia, veamos, pues, los precios de los alimentos:

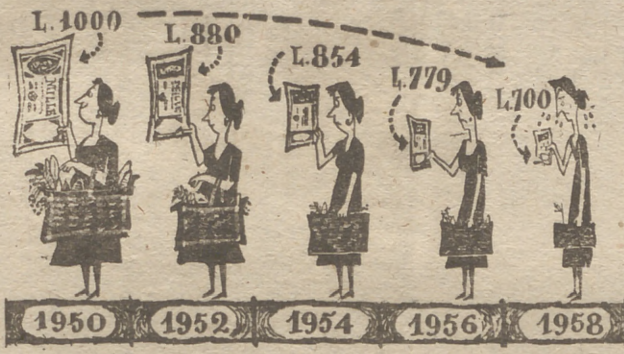
Carne de ternera, el kilo, mil quinientas cuarenta liras; carne de vaca, mil quinientas veinte; mantequilla, mil ciento veinte; huevos, docena, cuatrocientas veinte; leche, el litro, ochenta y cinco; pan, el kilo, ciento cuarenta y cinco; azúcar, ciento cuarenta; café tostado, dos mil, seiscientos; patatas, sesenta; aceite de oliva, el litro, setecientos; judías, trescientas treinta y cuatro; macarrones ("espaghetti"), ciento noventa.

Es decir, el siete por ciento de subida del presente año, añadido a las subidas precedentes, acaba de absorber el aumento de los sueldos de la burocracia estatal verificada hace tres años, y que fué del veinte por ciento. Cuando las personas interesadas en el comercio o en la política echan la culpa del alza de los alimentos a las malas cosechas habidas, nadie lo cree. Porque la paradoja es grande, si se tiene en cuenta que la producción nacional de carne sigue en aumento, es exportada del extranjero carne congelada y animales vivos, pero los precios al detalle, en lugar de bajar, suben. Por tal motivo, todo el mundo se da cuenta de que tan absurdos desequilibrios revelan un sistema dañino en el fundamento de la economía nacional. ¿Dónde, pues, está fallando el engranaje? Sin duda alguna, en el sistema distributivo, ante el cual el consumidor se encuentra indefenso e impotente, porque tan cacareadas leyes económicas modernas obran solamente en daño del consumidor.

El número de comercios en aumento, unido al mecanismo embrollado de la distribución y a los transportes, inciden pesadamente en los costes, hasta el punto de haber convertido el juego de las escalas móviles en una máquina infernal. Mientras tanto, la gente se pregunta: "Si los precios al detalle están sufriendo una subida ahora que los costes al por mayor han bajado, ¿qué será cuando las circunstancias de producción sean malas?" Como respuesta al malestar de la opinión pública, el Gobierno anuncia drásticas medidas en materia de mercados, que son las siguientes:

Como el sistema de las tasas obligatorias está desacreditado, el Gobierno no recurrirá a este procedimiento, sino a otros varios. En la red distribidora serán abolidos los derechos que los Ayuntamientos ejercen sobre los mataderos de reses, e igualmente se prohibirá la intervención monopolística que tienen actualmente sobre verduras y frutas al por mayor. Precisamente la oposición más tenaz en la reforma de los mercados procede de los Ayuntamientos.

En materia de agricultura, el ministro titular, Ferrari Agradí, anuncia una reforma general del campo que no sólo beneficiará a los agricultores, sino también al consumidor. En primer lugar, que-



dará abierta la importación extranjera de la mantequilla, y se construirán nuevas centrales de conservación de frutos, para evitar la fluctuación en los precios. A pesar de que Italia fabrica numerosos tractores agrícolas, no son suficientes para llenar las exigencias nacionales, por cuya razón van a ser reducidos los aranceles de la aduana, rebajando el 35 por 100 actual a un 10 por 100. Será abolido el impuesto que pesa sobre el ganado, para transformar en una caja cuyos ingresos sirvan para el mejoramiento de los propios animales.

Sobre la ayuda que el ministro Ferrari Agradí ha pedido a la industria para que fabrique máquinas agrícolas con preferencia, algunos técnicos opinan que el Gobierno podría resolver esta cuestión por sí propio mediante las varias empresas siderometalúrgicas que tiene nacionalizadas. Los costes de producción deben ser reducidos urgentemente no sólo por el malestar que siente el pueblo, sino porque Italia debe prepararse para la gran prueba del Mercado Común Europeo. Sin embargo, no consiste solamente en que el campesino produzca más y mejor, sino que es necesario que se defienda de las especulaciones de los intermediarios que compran a un precio irrisorio cuando las cosechas son abundantes. El ministro reclama en los agri-

cultores la "conciencia corporativista" para introducir en el campo las cooperativas, que tan excelentes resultados están dando en el norte de Europa.

Con este propósito cooperativista, dentro de pocos días será lanzado al mercado de Roma la "Operación Manzana". Es decir, la actual cosecha de manzanas es tan extraordinaria, que si se las deja abandonadas a la ley de la oferta y la demanda llegarían a ser depreciadísimas. Por otra parte, Italia no puede exportar masivamente sus manzanas debido a que la cosecha de naranjas españolas se anuncia este año abundantísima, y será esta fruta la que domine en el mercado europeo.

Por tanto, el Comité Nacional de Frutas y Verduras está racionalizando el proceso distributivo de las manzanas. Se las ha comprado a los productores a precios corrientes, y las pondrá en las manos del consumidor sin dejar asomar para nada al intermediario, que pagaría al campesino a precios de hambre. Las manzanas de primerísima calidad llegarán a Roma y a las demás ciudades en paquetes de tres kilos, si bien ésta es la mínima cantidad que puede adquirir el cliente, también la obtendrá al precio bajísimo de cien liras cada bolsa. Téngase en cuenta que ahora las uvas, en plena vendimia, están costando a 120 liras el kilo.

PARIS: Pilar NARVION

# LOS ECONOMISTAS FRANCESES, PREOCUPADOS POR EL PLAN QUINQUENAL

**P**ARIS. (De nuestra corresponsal, Pilar Narvion).— Las primeras reacciones nacionales y extranjeras ante el discurso de Constantina, en el que De Gaulle expuso las grandes líneas de su plan quinquenal, fueron de franco entusiasmo por parte de todo el mundo occidental. Se habló de «medidas sabiamente conciliatorias», de «magnífico espíritu realista», de «probada buena voluntad», de «habilidad política y prudencia», etcétera, etcétera.

El coro de alabanzas sigue entre los comentaristas políticos occidentales, mientras en Francia comienzan a apuntar las primeras preocupaciones en torno al «plan quinquenal», puestas esta vez por los especialistas en economía.

Realmente no se necesita ser un experto en finanzas para admirarse un poco de que los graves problemas económicos de Francia hayan sido uno de los motivos de inestabilidad de los Gobiernos de la IV República, y que la sola presencia de De Gaulle al frente del país pudiera ser capaz de disipar este escollo. Esta admiración sube de punto si se tiene en cuenta que el actual ministro de Finanzas lo ha sido ya en otros Gabinetes de la IV República, y de que nunca se le ha reconocido a De Gaulle entre sus innumerables virtudes y talentos el don del instinto financiero.

Pasadas ya las inquietudes inherentes al 13 de mayo, coronada triunfalmente la fase referendario y expuesto el «plan De Gaulle para Argelia», los periódicos y las publicaciones francesas comienzan a dejar espacios libres a los comentaristas de otras ramas, que no sean las de la actualidad política de las últimas veinticuatro horas, y así, por ejemplo, en el último boletín del Consejo Nacio-

nal de los Patronos Francésos presidente, Georges Villiers, publica un extenso y documentado trabajo en el que advierte «una crisis económica grave» a la economía francesa. Dada la personalidad del comentarista y el puesto que ocupa en la economía francesa, el comentario del señor Villiers es francamente alarmante.

No menos alarmante es el lance de las finanzas de la IV República, debido a M. Lenc. Este balance se resume: «En los últimos doce años el volumen del presupuesto ha aumentado, la presión fiscal se ha cuadruplicado y el volumen de billetes en circulación ha quintuplicado».

Naturalmente, lo difícil para la V República será detener la peligrosísima cuesta abajo que rodaba la IV República, presidente de la Comisión Nacional de Finanzas terminada, comunicando diciendo que «si en primavera de 1959 las finanzas energéticas que puedan tomarse han producido efecto, caerá en una situación económica más grave que la de la crisis de 1957».

Todas estas meditaciones en torno a la economía francesa son argumentos que se espantan a la hora de preguntarse si va la nación a afrontar el plan quinquenal de Argelia, cifra en millones de millones francos no se conoce oficialmente pero que representará, sin duda, una aparatosa cantidad económica, cuya meditación crea visísimas inquietudes a los financieros «ortodoxos» de la Administración.

### LA POSICION DEL E. U.

No sólo el plan de mejoramiento que un esfuerzo financiero gigantesco a Francia. No olvidemos la frase de Fernand Abbas, manteniendo el discurso de De Gaulle: «Este Gobierno no consumido por el esfuerzo de guerra, como sus predecesores».

Entre tanto, un desagravio incidente ha tenido lugar en las Conversaciones Mediterráneas celebradas en Florencia bajo el patrocinio de La P. A. A estas conversaciones han asistido representantes del llamado «Gobierno argelino». Ante la presencia de los representantes del F. I. N. delegados franceses anunciando que abandonaban las tareas del Congreso; sólo después de complicadas maniobras diplomáticas se llegó a un acuerdo al reconocer ambas partes que no representantes oficiales y que las Conversaciones Mediterráneas eran, en realidad, únicamente una serie de reuniones entre estudiosos a los que había que prestar todo cariz político. Naturalmente, esto no quita realidad alguna al hecho de que con este incidente se inicia la serie de incidentes diplomáticos que podrá crear en determinadas condiciones diplomáticas.

### ESTADOS UNIDOS INTERESA POR LA SUERTE DE GUINEA

El proceso de la independencia de Guinea ha sido seguido con un interés profundísimo por el Departamento de Estado norteamericano. La personalidad de Seoku Touré, sus coquetos marxistas y sus más insignificantes declaraciones han sido cuidadosamente seguidas desde el lado del Atlántico, así como la gravedad que representaría para Guinea se convirtiese en un miembro del África negra pariente al nasserismo.

Ultimamente se ha admitido que no es un interés placentero el que guía a los Estados Unidos a preocuparse de la suerte de la nueva nación. Una parte de la portantisíma de los últimos millones de dólares invertidos en Guinea es americana, y la preocupación del Departamento de Estado, en parte, está basada cada por el deseo de saber hasta qué punto Seoku Touré ofrece garantías de seguridad a ese capital.

COLONIA: Mario Rodríguez de Aragón

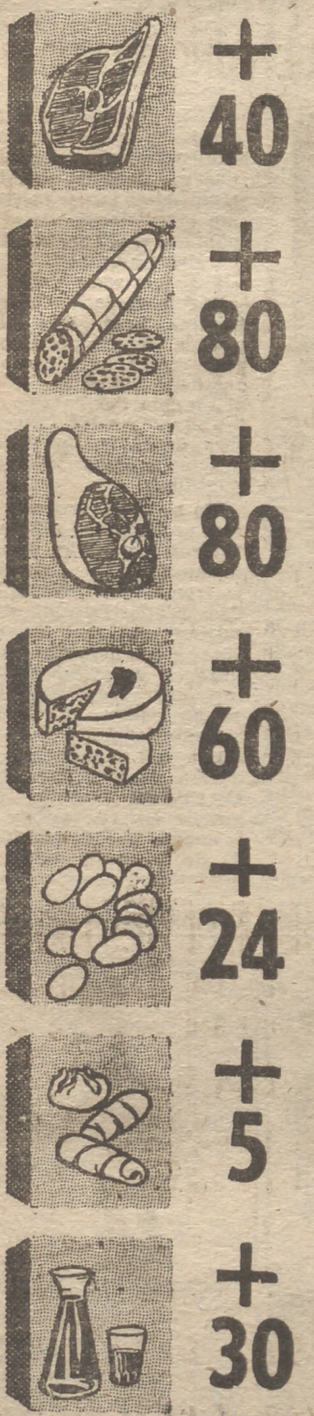
# Presencia de España en la "PHOTOKINA"

ES UNA EXPOSICION UNIVERSAL DE TODOS LOS PROGRESOS TECNICOS LA FOTOGRAFIA: CIENCIA Y ARTE DEL DIA

**C**OLONIA (Crónica de nuestro corresponsal, Mario Rodríguez de Aragón).— En 1950, unos industriales de la joven República Federal ofrecieron al público timidas muestras de sus productos —los primeros de la posguerra—, de aparatos y técnicas fotográficas. No era previsible entonces que bastarían sólo ocho años para convertirse en la más grande y acreditada feria mundial de la fotografía y de la cinematografía. Este año concurren quinientas veinticuatro firmas, pertenecientes a dieciséis países.

Quedará defraudado quien en una de estas exhibiciones pretenda hallar cada vez novedades trascendentales y revolucionarias. Los grandes descubrimientos e invenciones se producen de tarde en tarde, pero es admirable la gran cantidad de pequeños progresos, de novedades menudas, de perfeccionamientos, que caracterizan el progreso de nuestro tiempo. Esto explica también que las tres primeras exposiciones fueran anuales y las siguientes bianuales. Ahora se rumorea que las siguientes serán convocadas cada tres años.

importante feria internacional, acusa una falta irreparable: la ausencia definitiva del que fué ilustre ingeniero industrial y prestigioso pionero de la producción fotográfica en España, don Higinio Negra. Su factoría data del año 1916, y su genio técnico y financiero salvó el bache de la falta total de papeles fotográficos en el territorio nacional durante los duros años del bloque económico. Este año ha sido su hijo mayor, Esteban, el encargado de mantener la tradición paterna, rindiendo así el mejor tributo a la memoria y voluntad del precursor. Han sido innumerables los profesionales, aficionados, técnicos y comerciantes españoles que han visitado la exposición, figurando entre los mismos cultivadores tan destacados de este arte como Gasso, primer premio "Negtor" del último año, y los restantes: Sánchez, de Alicante; Ciosa, vicepresidente de la Agrupación Fotográfica de Cataluña, y Jorba, de Barcelona. José "Alfonso", vicepresidente de la Agrupación Sindical de Redactores Gráficos, de Madrid, que acaba de graduarse en los procedimientos de color, por el sistema Agfa, en Hamburgo; José C. Murias, el prestigioso industrial madrileño; Barceló, director-proprietario de la agencia Alcor y de la revista "Arte Fotográfico"; el gran Jorge López, encargado de atender a los españoles en la casa Steins, y muchos otros a los que no hemos tenido oportunidad de saludar personalmente. Esta curiosidad e interés de los españoles por la exposición de Colonia, divulgada en nuestro país por Negtor, precisamente, y lo repetimos porque es hacer justicia, está justificada teniendo en cuenta que el año pasado importamos de Alemania tres millones trescientos mil marcos de artículos fotográficos, de los cuales 2,7 corresponden solamente a cámaras.



Un gráfico del aumento experimentado por los productos alimenticios

# Este niño puede conmover al mundo

Un reportaje de TICO MEDINA

Esta tarde "el Mozart español" se sentará por primera vez en su vida ante un piano de cola

EL PADRE DE JUAN ANTONIO ALVAREZ CUENTA LA HISTORIA DEL CABALLO SIN UNA OREJA QUE LE PUSIERON LOS REYES MAGOS JUNTO A LOS ZAPATOS



6

Juan Antonio Alvarez Parejo visitará esta tarde, a última hora, la Redacción de PUEBLO. También estará entonces en el despacho de nuestro director Bobby Deglané. Juan Antonio, por la mañana, cuando hemos ido para hacerle la ya tradicional visita cotidiana, me ha dicho:

—Oye: ¿cómo es que no vino anoche Bobby Deglané?

—¿Tú quieres conocerle?

—Sí.

—¿Tú sabes quién es Bobby Deglané?

—Sí. Un locutor de radio. Cuando estaba malo le escuchaba todos los días desde la cama.

Juan Antonio Alvarez hallábase desde muy temprano empujando sobre el taburete pulsando, como desde hace dos días no para de hacerlo, el pianito electrónico. Dice que hay alguna tecla que no suena bien, y como ya conoce el teléfono del señor Clemares, ayer mismo le llamó:

—Oiga, mire usted, el fa se ha bajado de su sitio. ¿Podemos arreglarlo?

—Sí, pero si quieres yo te cambio el piano por otro que te guste más.

También será esta tarde. Juan Antonio, cuando toca (según dice Fernández de Latorre, que esta mañana nuevamente ha acompa-

ñado al periodista a la visita acostumbrada), si "encuentra" alguna nota que no le responde, pone una cara de enfado graciosísima.

Lo peor es que con ello sufre. Dice su padre, que con gran lealtad y caballerosidad se ha entregado completamente a nuestro diario, que el chiquillo lleva unos días algo más retraído, y que anoche estuvo ensayando hasta última hora «El Carnaval de Venecia», de Paganini.

Y ha sido también el padre quien contó la anécdota de ayer al periodista. Parece ser que, igual que hace casi todos los días don Juan Antonio Alvarez al volver del trabajo, salió con el niño. Desciende los seis pisos con la criaturita en brazos. Después, en la calle, dan a veces un paseito hasta llegar a un tióvivo modestísimo que hay en las últimas fiestas del barrio.

—Ayer lo llevé de la mano un rato. Los otros pequeños niños que estaban a su lado jugaban a la pelota. Juan Antonio aprovechó la ocasión para dar un puntapié a una piedra. El pie se desvió, alcanzando a una farola, y a su contacto oyóse algo como una nota musical, algo extraño, pero con sonido grato.

Inmediatamente, como movido por un resorte, el chiquillo dijo en voz muy baja:

—Fa.

Esto, que aparentemente no tiene importancia, la tiene en

realidad, porque viene a demostrar que aun en sus juegos, Juan Antonio no olvida esa inmensa vocación, ese sueño maravilloso de la música.

Hoy, Ricardo Fernández de Latorre ha dicho:

—Parece que tiene fotografiada en el cerebro la escala musical, hasta el punto de que en cuanto nota la más mínima variación de tono o de sonido, lo acusa inmediatamente.

El pequeño ha sido sometido hoy, amablemente, con alegría, a una serie de pruebas curiosas e intuitivas. Es tan extraordinaria la noticia que todos los días alimentamos desde PUEBLO, que incluso nosotros mismos titubeamos a veces ante el chiquillo. ¿Nos encontraremos en realidad ante un caso casi sobrenatural? ¿Será un superdotado de la música? ¿Lo habrá aprendido todo, en efecto, por intuición tan sólo?

De ahí que para respondernos satisfactoriamente a estas interrogantes todos los días y a todas las horas, aunque con infinita discreción, PUEBLO somete al chiquillo «que ya ha conmovido al mundo» a una serie de curiosas y sencillas demostraciones.

Hoy, de habitación a habitación, mientras lo peinaban, Fernández de Latorre ha ido preguntándole en voz muy alta:

—¿Qué nota es ésta?

Al mismo tiempo colocaba la mano sobre el pianito eléctrico o pulsaba las teclas del acordeón. El chiquillo águzaba el oído y,

rápido como una centella, respondía, sin dejar siquiera tiempo a la respiración:

—El mi sostenido.

Desde luego, nos encontramos ante un caso prodigioso. Un caso que naturalmente «ha conmovido al mundo».

Juan Antonio ya no tiene miedo a los fotógrafos ni a los periodistas. Nos abre él mismo la puerta a la llegada y nos acompaña hasta la escalera. Hoy ha sido casi necesario que el padre reaccionase energicamente para que el chiquillo no bajara a la calle.

—Y ahora te voy a enseñar mi caballo de cartón.

El periodista desconocía la historia de este caballo. Le había visto en cualquier sitio de la casa, con una oreja de menos, y no le dio otra importancia que la que merece un juguete en la vida de un niño.

Sin embargo, tiene su historia. Una bonita historia, que bien pudiera constituir el argumento de un cuento de Reyes.

«Los Reyes llegaron a Galerías aquel día de la compra del xilofón. Los Reyes no tenían mucho dinero en sus alforjeras. A pesar de todo, y en la sección de juguetería, había unos grandes caballos. El chiquillo lo había pedido en su carta: «Quiero un buen caballo que se mueva para pasearme en él.» Pero el caballo aquel costaba a los Reyes cincuenta duros. Era casi de verdad. Y además tenía una mecedora entre las patas. No obstante, los Reyes querían llevar el obsequio al chico y buscaron en la sección de cosas estropeadas, de juguetes un poco más viejos. No fue difícil encontrar uno igual de grande que aquél, pero con una oreja de menos. A los Magos les costó el juguete 75 pesetas. Hasta aquello sí que llegaba el bolsillo exhausto del Rey Melchor. Pero, claro, luego, el rey necesitaba un taxi para llevar el caballo a casa, ya que aquella era la noche de la ilusión. Y no había tampoco cinco duros para el automóvil. Y por otra parte, tampoco le dejaban subir con aquel gran caballo y la gran túnica de su majestad a un autobús o un tranvía. Pero el rey lo intentó, arriesgándose a todo, en dos autobuses. Mas no le dejaron. A la tercera vez, al llegar un autobús de la línea 1, el Rey Melchor se dijo:

—Aquí. O ahora o nunca.

No tardó mucho en ascender definitivamente en el vehículo por la puerta de salida, con el caballo a cuestas, y con esa valentía que acompaña a cualquier esfuerzo de un padre en beneficio de un hijo. Y le espetó al cobrador:

—Mire usted, pase lo que pase, yo tengo que llevar esto a Juan Antonio. Así que, si a usted le multan, no se preocupe, que yo le pago la multa; pero, de cualquier manera, siga en el vehículo.

Gracias a Dios, aquello no tuvo mayor trascendencia. Sólo cuando llegó el inspector, al fijarse en el caballo, don Juan Antonio Alvarez Ortega le dijo:

—Mire usted: este caballo es para un chiquillo que está enfermo del corazón... No tengo más remedio que dejárselo esta noche sobre sus zapatos. Me lo han dado para él los Reyes Magos.

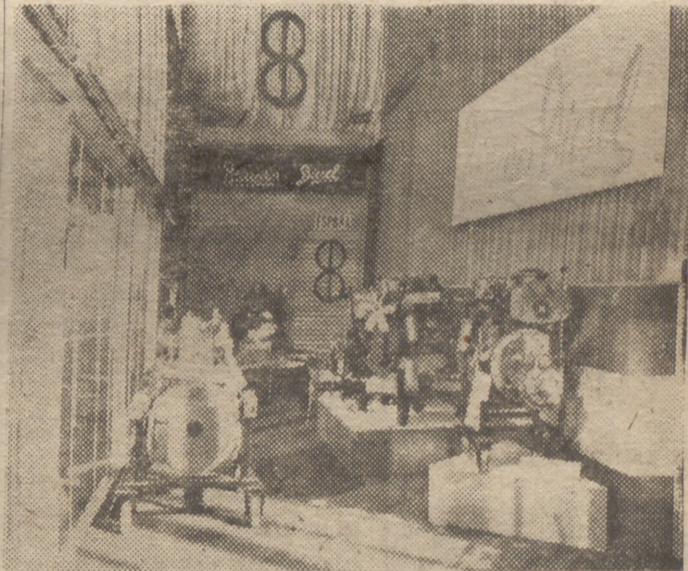
Y así fué como llegó a esta casa sencilla, con su historia romántica dentro, este caballo desorejado, al que el periodista no le daba importancia alguna.

Mañana, PUEBLO publicará un emotivo reportaje de la visita del niño a nuestra Redacción, con las impresiones que experimente el chiquillo ante un buen piano de cola, y con la entrevista que esta tarde sostendrá con el popular amigo de los niños Bobby Deglané.



Junto a su padre, leyendo una partitura. (Foto Verdugo, hijo.)

## El motor Diesel español, en París



También este año "Barreiros Diesel" ha acudido a la importante exhibición del Salón del Automóvil de París, siendo la única firma española que ha presentado sus productos. En sus "stands" del Grand Palais y de la Porte de Versailles presenta motores "Diesel" de diversas aplicaciones y potencias, que constituyen un fiel exponente del avance industrial español, en parangón con las más importantes empresas mundiales del mismo ramo, destacando de este modo el nombre de España fuera de sus fronteras.

(Foto Serge Boiron.)

## Junta Liquidadora de Material del Ministerio del Aire

DELEGACION REGIONAL EN LA MAESTRANZA AEREA DE MADRID

### SUBASTAS

Se celebrarán en esta Maestranza los días 4, 7, 11, 14, 18, 21, 25 y 28 de noviembre próximo, a las nueve horas, y comprenden material inútil de automóviles y diverso.

Detalles, en Junta Liquidadora del Ministerio del Aire y en esta Maestranza.

Cuatro Vientos, 11 de octubre de 1958.—El capitán secretario, Eduardo Bryant Alba.

PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

PUEBLO — Pág. 6



Aquí se puede apreciar perfectamente el banquillo del Mozart español, con el atril de la música. (Foto Verdugo, hijo.)

(Continuará.)

## "MANZANA DE LA DISCORDIA"

Vicedo: Su fichaje motivó la dimisión de siete directivos del CELTA

Y ahora ha sido traspasado al Elda

VIGO. (Especial para PUEBLO, por Albino Mallo).—En la tarde de ayer ha celebrado su reunión semanal la Directiva del Real Club Celta de Vigo, y entre los acuerdos tomados figura el traspaso del jugador Vicedo al equipo de segunda división Elda. Para gestionarlo estuvieron en Vigo el presidente y el vicepresidente de la ciudad levantina, los cuales se van mañana en compañía del jugador.

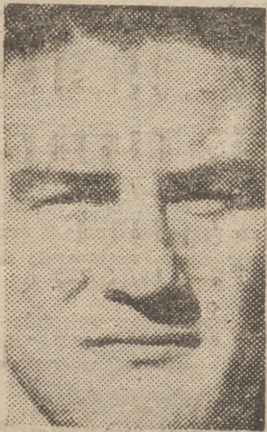
Se desconocen las cláusulas del traspaso—las cuales no se suponen muy ventajosas para el club celeste—, y solamente se sabe que en ellas figura un partido que se jugará en Elda cuando el Celta se traslade a Valencia.

El fichaje de Vicedo, al iniciarse la temporada, había sido una de las causas que motivaron la reciente crisis en la Directiva del club y la dimisión de siete directivos.

✱

Ayer tarde se celebró en Balaídos el acostumbrado partido de entrenamiento. Aunque estaba anunciada la presencia del brasileño Jaburu, éste no compareció alegando que no había podido desplazarse desde Oporto a causa del bautizo de su hija, y, además, por querer arreglar toda la tramitación necesaria para el traslado definitivo de su familia. Actuaron dos de los cuatro jugadores argentinos llegados recientemente a la ciudad: un defensa y un medio, pero su participación no pasó de discreta.

## Coque reaparece el domingo en el Valladolid



En el encuentro que jugará el próximo domingo el Valladolid contra el Sabadell, en el Estadio Zorrilla, reaparecerá el interior internacional Gerardo Coque, ocupando su puesto habitual.

Coque se ha venido entrenando intensamente, y el preparador ha juzgado propicia y oportuna esta ocasión, en la que competirán los dos clubs más destacados del grupo.

◆ El I. F. K. Göteborg ha vencido al Jeunesse Desch (Luxemburgo) por cinco a uno en el tercer partido de desempate correspondiente a la Copa de Europa.

# Exhibición del equipo español, con victoria amplia (6-2) sobre Irlanda

La nobleza del equipo visitante y el sistema defensivo de zona fueron aprovechados por la delantera hispana para construir avances con abundancia de tiros

**LINEACIONES.** — IRLANDA DEL NORTE: Uprichard; Keith, McMichael; Blanchflower, Forde, Casey; Bingham, Cush, McParlan, McIlroy y Tully. — ESPAÑA: Alonso; Quincoces, Santamaría, Lesmes; Santisteban, Zarraga; Tejada, Kubala, Di Stefano, Suárez y Gento.

**GOLES.**—Tejada marca el primero a los tres minutos, al recoger un balón que rechazó el portero a tiro de Suárez, tras una triple combinación Suárez-Di Stefano. A los doce, Kubala marca el segundo gol, de penalty, castigo a una mano de un defensa irlandés, que detuvo así un empalme de Gento en un córner sacado por Tejada. Con 2-0 terminó el primer tiempo.

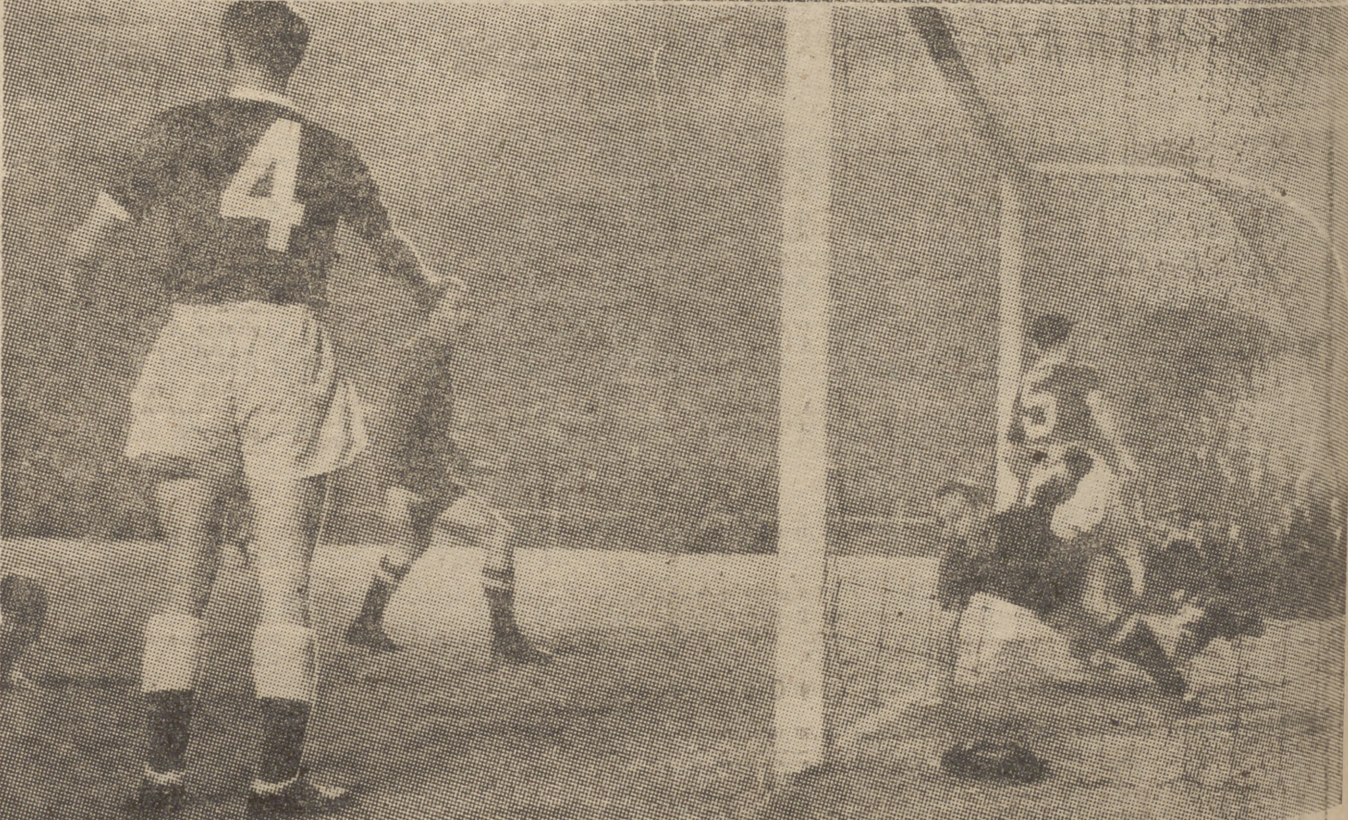
A los dos minutos de la segunda parte, Di Stefano entrega a Kubala con la cabeza un balón y tira fuerte el interior hispano; detiene el portero, pero no bloca; trata de recoger el balón un defensa e intenta un regate, que le sale mal, y deja el balón a Tejada, que a placer marca el tercero para España. A los cinco minutos, el interior derecha irlandés, Cush, empalma un pase atrás del extremo Bingham y logra el primero para Irlanda. A los doce minutos, Di Stefano pasa a Suárez, que de tiro cruzado marca el cuarto. A los treinta y tres minutos, el interior izquierdo, MacIlroy, consigue el segundo gol irlandés al recoger un pase del extremo izquierdo. A los treinta y cuatro minutos, Tejada pone fin a una combinación Di Stefano-Kubala y logra el quinto. Y a los cuarenta y dos minutos, Tejada, oportunista, hace el sexto y último gol. Total, 6-2 a favor de España.

**FACTORES VARIOS.** — Una noche de temperatura casi de verano. Una entrada aproximada a los 100.000 espectadores y un terreno en perfectas condiciones para el juego.

**ARBITRAJE.**—A cargo del portugués señor Campos, ayudado por jueces de su país. Partido muy noble, fácil para el arbitraje por la carencia de faltas, y las que hubo fueron bien apreciadas por el colegiado lusitano, que estuvo bien servido en las bandas, porque los liniers le señalaron todos los "off-sides" con absoluta precisión. Una acertada labor del trio arbitral, merecedor de sinceros elogios.

**EL JUEGO.**—Irlanda empleó el clásico sistema inglés de defensa de zona o barrera, que formaron los tres defensas con el mayor servicio del medio izquierda, Casey, para quedar libre de movimientos al ataque el medio derecha, Blanchflower, pieza fundamental del grupo, en alianza con el interior izquierdo, McIlroy. Estos dos hombres fueron el armazón de Irlanda en sus intentos de contraataque, llevados casi siempre con obstinación por el ala derecha, situada en vanguardia quizá por dos razones: una, porque al principio tuvo Lesmes dos jugadas desafortunadas y creyeron que ésa era la zona más débil de la defensa española, y la otra razón, porque el extremo izquierdo, ya veterano, con calva más que sospechosa, era un jugador nulo, sin categoría para un equipo internacional. Irlanda dio a España, pues, un jugador de ventaja, porque realmente jugó con diez hombres. Por el centro atacó bien Irlanda, pero ahí se estrellaba con la fortaleza de Santamaría, el mejor jugador de nuestra zaga. Irlanda empezó dando sensación de equipo ofensivo, pero fue a más en la acción atacante y llegó a jugar bien en el segundo tiempo. Lo que ocurrió fue que el equipo español, por el imperio de su magnífica delantera, tuvo mucho tiempo la pelota en sus pies, y con tal posesión de balón no jugaba Irlanda; pero cuando el equipo verde tenía la pelota, jugaba bien en su ofensiva por el ala derecha.

◆ El equipo español estuvo



El gran y afortunado rematador de ayer en la delantera española fue el azulgrana Tejada. Cuatro goles hizo el catalán. Se ve en los grabados el momento en que Tejada, de espaldas a la portería—el portero irlandés, en el suelo, acaba de rechazar un tiro de Kubala—, se hace con el balón, al que acto seguido imprimió potente chut con sello de gol, y el gesto de alegría y satisfacción del mismo jugador tras conseguir el tanto. Al lado, a Di Stefano, sereno, tranquilo. (Fotos Torreño.)

muy prudente en el primer tiempo con la colocación de Zarraga retrasado, al marcar de cerca al interior derecha irlandés, que se situaba en vanguardia. Santisteban no estuvo demasiado inspirado y si, en cambio, algo vacilante frente a la movilidad y potencia del interior izquierda McIlroy, al que no sujetó lo que debiera, pero la línea media española estuvo bien ayudada y tuvo siempre jugadas de rescate por la fácil acción de Suárez y Di Stefano, que iniciaban y desarrollaban con eficacia y belleza al ligar con Tejada, Kubala y Gento. El ataque español fue la gran línea que exhibió de principio a fin toda la gama del fútbol, con tanta variedad y frecuencia como alegría y belleza de indudable capacidad técnica. Di Stefano repartió juego con prodigalidad y Suárez fue un interior de gran circula-

ción; su intensidad de juego tuvo algunos errores, pero fueron muchísimos más los aciertos, y por ello es justo reconocer su enorme influjo no sólo con los goles marcados y otros tiros de aproximación, sino con el importante papel en la construcción de juego, que fue lo más importante. Tejada fue el oportunista rematador que puso fin a varias cosas con la máxima utilidad; Kubala engranó todo sin desaprovechar nada; Di Stefano estuvo en su papel general de ampliación y detalle de todas las combinaciones y hasta de algunos sacrificios, como es normal en su fantástica capacidad de juego; Suárez fue un animador y estilista que recordaba a Panizo; y Gento actuó a su característica funcional rápida y amenazadora. El quinto, en suma, jugó un gran partido, porque hizo seis goles y pudo hacer

más todavía, ya que el 2-0 del primer tiempo fue corto en tanto para lo que correspondía al juego realizado. ◆ De Irlanda no sólo hay que admirar su conducta ejemplar (¡qué agradable es el fútbol cuando se juega con nobleza!), sino calidades individuales y función colectiva, aunque un sistema de defensa de zona sea funesto ante una delantera como la española, compuesta por jugadores que tiran desde todas las distancias y tiene velocidad para penetrar, pese al cierre teórico-práctico de los zagueros recalcantes y en observación. Es cierto que así fuerzan el tiro a distancia y que desde lejos no debe haber goles, pero con valores individuales como los nuestros hay ingenio y audacia que no se pueden yugular con un sistema rígido. ◆ Irlanda, además, marcó

dos goles en jugadas de calidad bien llevadas, como prueba de calidad, y forzó otras en que puso a prueba a Juan Alonso, guardameta de tan seguro procedimiento. El mérito del triunfo español es haberlo obtenido frente a un equipo de talla como el del Ulster, aunque debilitado éste por las ausencias de tres titulares, sin que se notara la baja del guardameta que tanto gustó en Suecia, ya que en Madrid actuó muy bien el reser-

va Uprichard. ◆ En definitiva, un suave y divertido partido del equipo español, que mereció la calificación de los aplausos finales que el público prodigó a los vencedores por su espléndida demostración de suficiencia, y a los vencidos por la ejemplaridad de su derrota.

GILERA

EN VOZ BAJA

**“Con este ataque, ¿cómo es posible que España fuera eliminada de los Campeonatos mundiales?” (Joel)**

Asistió al partido Joel, el famoso brasileño fichado por el Valencia. Sobre el juego del equipo español dijo: —Lo digo con objetividad: la delantera española es extraordinaria. En los Campeonatos mundiales de Suecia habría causado asombro. Luego preguntó él: —Y con este ataque, ¿cómo es posible que España fuera eliminada por Escocia?...

♦ **MEANA.**—Les diremos cómo estaba al final del partido. Iba de aquí para allá. Parecía algo así como un autómatas, como un niño al que los Reyes Magos han echado un juguete que él no se hubiera atrevido a pedir nunca. Felicitaba a éste; al de más allá, luego. —Sí, hasta Meana está desconcertado —dijeron junto a nosotros.



♦ **ASOMBRO.**—La verdad: que lo veíamos y no lo creíamos. Vaya triunfo. Y vaya delantera la integrada por Tejada, Kubala, Di Stefano, Suárez y Gento. Cada vez que hacían arrancada obligaban a estirarse al portero irlandés. Este, al final del partido, dijo: —En mi vida había tenido tanto trabajo. ¡Qué bombardeo! —Blanchflower, díganos, ¿qué habría hecho este equipo de España en los Campeonatos mundiales? —Asombran. ♦ **TEJADA.**—Tuvo el chaval su noche. Cada vez que conectaba el pie al balón hacía gol. Cuatro goles. —¿Cómo te sientes de importante después de haber realizado cuatro goles? —Tanto, que dudo de ser el que soy. Ha salido todo bordado, de maravilla. ¡Qué felicidad si siempre le salieran a la selección los partidos como hoy!

♦ **LA GALERNA.**—Gento tuvo en la primera parte intervenciones geniales. Hasta tiró con certera puntería a gol. Luis Arranz, que ocupaba asiento detrás de nosotros, exclamó: —¡Vaya con «la Galerina»! ♦ **FRASE.**—Ayer noche. Radio Madrid. José Luis Packer pregunta a Fernando Ors: —¿Qué le ha parecido cómo ha entrenado Meana a los juveniles? Contestación de Fernando Ors: —Meana no ha entrenado a los juveniles. A los juveniles los ha entrenado un sastre. La frase la recojo porque es muy gráfica, y, ¿qué caramba!, porque Fernando Ors es mi padre.

JUNIORS

FUTBOLISTAS ESPAÑOLES

ESCOBAR, el joven extremo del Celta que marcó DOS GOLES AL CAMPEON DE EUROPA

«CUANDO DEBUTE EN PRIMERA SOLO HABIA VISTO UN PARTIDO ENTRE EQUIPOS DE ESTA CATEGORIA»

VIGO. (Especial para PUEBLO, por Albino Mallo.) —Al iniciarse una temporada futbolística surgen—generalmente—carreras nuevas en las alineaciones de los equipos. En los grandes pertenecen a fenómenos que vienen precedidos ya de una aureola de fama; en los pequeños son jóvenes que escalan desde las Divisiones inferiores. Después de algunos partidos, la popularidad o el olvido—según su rendimiento—hacen que esos hombres consigan o no la meta que se han trazado.

Algunos jugadores han debutado en el Real Club Celta de Vigo, pero entre todos ellos el que a través de los críticos ha destacado de una forma más regular es el extremo Escobar.

Narciso Escobar Rodríguez, de veintidós años y natural de Villablino (León), pertenece al Celta desde el principio de la temporada anterior. Primeramente, y en calidad de cedido, jugó algunos partidos con el Ferrol, y después alineó con el equipo celta en la efímera vida de este club en la Copa del Generalísimo. Con anterioridad había jugado en la Ponferradina, el San Pedro, de Ponferrada, de categoría regional, y el equipo de Acción Católica de la misma villa.

Escobar, pese a su juventud, habla de una manera reposada, con serenidad... mide sus respuestas...

—La Primera División era para mí algo muy difícil antes de conocerla. —¿Y ahora...?

—Encuentro todo mucho más fácil. El alinearse al lado de buenos jugadores ayuda muchísimo en la labor. Es cierto que comencé el primer partido que jugué con el Celta muy nervioso, porque me marcaban defensas de mucha categoría —nada menos que Orúe y Canito—, pero en el campo se me olvidaron todos los complejos. —¿Eran los más difíciles defensas que conocía?

—Eran casi los únicos, salvo los de otras categorías. Tenga en cuenta que hasta ese momento solamente había visto un partido de la División de Honor, el Valladolid-Sevilla. —¿Jugó siempre en el puesto actual?

—No. Alterné los dos extremos. Primero, el derecho; después—y durante tres años, por necesidades de la Ponferradina—, el izquierdo. —¿Representa esto una ventaja...?

—Creo que sí, pues chuto igualmente con las dos piernas, y, por lo tanto, no me retraso en el momento de tirar a gol.

Efectivamente, recuerdo que contra el Madrid, hace pocas jornadas, consiguió uno de los goles (Escobar marcó los dos) chutando, desde el extremo derecho, con el pie izquierdo. Continuamos la charla hablando de su formación deportiva... el jugador se muestra contento de los compañeros y maestros que ha tenido... —Yo procuro aprender de todos... Debo mucho a mis entrenadores: Omist, Hernández y Armando, en la Ponferradina; Alberto Fernández, en El Ferrol, y Pasarín, en el Celta. —¿Cree importante el paso por la Segunda División?

—Desde luego. Los diez partidos que jugué en El Ferrol han sido una transición que estimó necesaria. El estilo de juego varía mucho desde la Tercera a la Primera División. La Segunda, por ser intermedia, hace de trampolín para los jugadores jóvenes. —En todo este tiempo, ¿qué aprendió?

—Sobre todo, a correr y a mantener una tónica de velocidad propia del estilo de la Primera División. También aprendí a amoldarme a las tácticas preconcebidas, y a estudiarlas antes del partido... —¿Le gusta a usted, por tanto, estar sometido a ellas?...

—Desde luego que sí, porque

lo creo necesario. Los entrenadores son técnicos que conocen mucho el fútbol, y, por lo tanto, debemos aceptar todas sus ideas y sus sugerencias.

Escobar, en El Ferrol, ha marcado muchos goles, y en el Celta, además de los dos contra el Madrid, marcó otro en el reciente partido de Gijón; por eso es obligado preguntarle: ¿Es usted un extremo realizador?

—Por lo menos procuro serlo, basándome en mi posibilidad de chutar con los dos pies. —¿Está contento con su carrera?

—Sin lugar a dudas, sí. Formo parte del Celta, lo cual ya es lograr una meta. —¿Y cuál es su aspiración?

—El llegar a jugar como titular todos los partidos de mi club. —¿Y en las selecciones nacionales?

—Sería maravilloso llegar... Dios marcará lo que pase en mi futuro. —¿A qué jugadores admira usted?

—En el primer partido que vi —entre los de Primera División—, me impresionó Pepillo, del Sevilla. Admiro, igualmente, a Gento y a Kopa, un auténtico fenómeno. Por lo bien que me ha marcado, soy también admirador de Lesmes. —¿Le gusta el fútbol como espectador?

—Desde luego, pero siempre que no juega el equipo con el que estoy ligado. En este caso sufro mucho en la grada. —¿Y en un partido en quién se fija?

—En todos, pero especialmente observo el juego de los extremos. Siempre trato de aprender algo nuevo. —Si pudiera escoger a cuatro delanteros para acompañarle en la línea, ¿cuáles serían?

—La verdad... no me atrevo a decirlo. Insisto en la pregunta, y la respuesta sale casi en un susurro... —Puskas... Di Stefano... Rial... y Gento. —Es decir, los del Madrid. —Exactamente. —El fútbol no ocupa todo el día... ¿A qué suele dedicar sus horas libres?

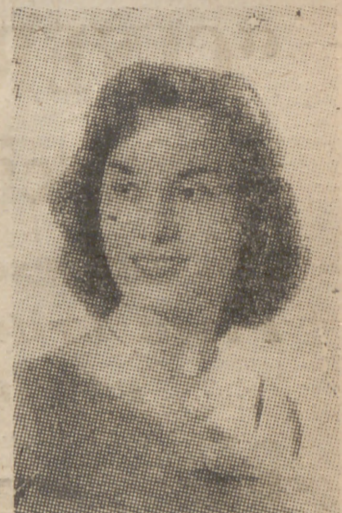
—Hasta ahora, he estudiado algo. Hice el bachillerato y comencé a prepararme para facultativo de Minas; es una carrera muy corriente entre los jóvenes de mi región. Ahora he de dejarlo, pero como en Vigo

existe una escuela de peritos industriales, prepararé el ingreso en esta otra carrera. —Del fútbol, ¿qué es lo que le resulta más agradable?

—Como es lógico, lo primero, los éxitos y el triunfo de mi equipo. Como agradable, en el sentido pintoresco, el conocer ciudades. En cada desplazamiento procuro aprovechar los momentos libres para visitar las localidades y recorrer todos sus lugares. —Por último, ¿hace quinientos años...?

—No. Solamente probé fortuna en una ocasión y fracasé... Es decir, que es palpable el hecho de que para acertar los 14 resultados, lo mejor es no entender de fútbol.

LA PELOTA MARI



“Le tengo un miedo fenomenal al público”, dice la joven raquetista

MARI del Rey es una de las más jóvenes raquetistas del Chiki-Jai, si no la que más. Una chica que debutó en Barcelona hace poco más de un año y con unas ilusiones muy grandes en la pelota, según sus propias confesiones. Pero Mari, aparte de todo, es una chica regada por la belleza, con sus ventidos años...

—¿Por qué te dedicaste a la pelota?

—Pues mira, porque esto viene de familia. Mi mamá, pelotari; mis hermanos, pelotaris.

—¿Cómo se llamaba tu madre?

—Magda. Una gran delantera. Bueno... era bucecilla. Para mí, buena, desde luego.

—¿Para Mari qué significa la pelota?

—Pues para mí significa todo, tengo una gran afición. Pero le tengo un miedo fenomenal al público, francamente pánico. El público me impone mucho respeto.

—¿Qué ilusiones albergas como raquetista?

—Ser la primera delantera del mundo. Estas son mis ilusiones, pero ya veremos...

—¿Te encuentras con fuerzas para esto?

—Sí. Por lo menos ilusión no me falta, aunque ahora soy del montón. Pero yo espero ser algo.

—¿Cómo vives al margen de la cancha?

—No hago nada. Descansar mucho y vivir para la pelota. La prueba es que estoy siempre aquí metida, y no voy a ningún lado.

—¿La mejor jugadora que has visto?

—Orúe. —¿Y Margarita?

—Pues también es muy buena. —¿Algo más?

—Que vengan a verme; pero, por favor, que no me chillen.

Rafael C. MARICHALAR

EL MEJOR DE LOS ONCE GRAN TROFEO PUEBLO

Domingo 19 de octubre de 1958.—Jornada 6.ª

REAL MADRID-ZARAGOZA

El mejor de los once del REAL MADRID ha sido el jugador

Remite D. .... Domicilio: ..... (Firma)

Recorte este cupón por el recuadro marcado y envíelo antes de las doce de la noche del miércoles 22 de octubre a la Redacción de PUEBLO, Naváez, 70, indicando en el sobre para el concurso

EL MEJOR DE LOS ONCE

UN RELOJ HERODIA, CADA SEMANA, PARA LOS SEGUIDORES DE NUESTRO CONCURSO

Reloj HERODIA, siempre presente en todos los grandes acontecimientos, vuelve hoy a nuestras páginas como colaborador extraordinario del GRAN TROFEO "PUEBLO", donando una extraordinaria colección de relojes para sortear entre los seguidores del concurso "El mejor de los once".

Cada semana, un RELOJ HERODIA, chapado en oro. Un reloj elegante, exacto y preciso, que marcará durante toda su vida la victoria de su equipo.

YOUNG MARTIN, enfermo de bronquitis en Londres

LONDRES, 15.—El púgil español Young Martin, campeón de Europa del peso mosca, que padece bronquitis, no podrá enfrentarse el lunes próximo al peso gallo inglés George Bowes. Este combate estaba anunciado para celebrarse en Newcastle. (Mencheta.)

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

DOMINGO 19 de OCTUBRE, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde

Real Zaragoza C. de F. - Real Madrid C. de F.

TERCER PARTIDO DE ABONO

VENTA DE TODA CLASE DE LOCALIDADES, en Alfonso XI, 6, VIERNES y SABADO, de siete a diez de la noche, y el DOMINGO día del partido, de once de la mañana a dos de la tarde. EXCLUSIVAMENTE DE PIE, en Palos de Moguer, 36, los mismos días y horas indicados anteriormente.

En el Estadio Santiago Bernabéu, VIERNES y SABADO, de cuatro a siete de la tarde, y el DOMINGO, día del partido, desde las tres de la tarde.

SOCIOS, CARNET Y RECIBO CORRIENTE

Las puertas del Estadio se abrirán a las tres de la tarde.

BARCELONA: Joaquín GRAU

## “CINERAMA” y un palacio para circo en el Paralelo

Los ingleses--dice el comandante de la Flota británica en Barcelona--repetirán la hazaña del “Nautilus”

BARCELONA. (De nuestro corresponsal, Joaquín Grau.)—El Paralelo, amplio colector, al que llevaba todas las noches su contenido el barrio chino barcelonés, no es lo que era, ni será lo que es. El Paralelo ha quedado en una avenida más—se llama del Marqués de Duero—, tan mal iluminada como la casi totalidad de las restantes. Sólo viejos teatros, dedicados especialmente a la revista, arrastran a los barceloneses, y unas cuantas bodegas, que expenden falso tipismo, a algún turista de Pirineos adentro. El barrio chino no existe ya. Es un barrio insalubre, habitado por gentes humildes. Sólo un pequeño rescoldo queda de lo que fue, tan pequeño, que las Comisarias de Policía allí establecidas son de las más tranquilas de Barcelona. Pero dos noticias casi simultáneas hacen presagiar un Paralelo nuevo, que, escapándose de lo que fue y es, se aventura lo que puede ser. Lo que casi será dentro de un año.

Por un lado se anuncia la total reforma del Teatro Nuevo, para su transformación en el

primer local de España—conjuntamente con otro en Madrid—, que proyecte películas en “cinerama”. Con ello, nuestra Patria será el único país europeo que posea dos locales para la proyección de films sirviéndose de esa nueva técnica cinematográfica. Será el de Barcelona—al igual que el de Madrid—un local lujoso, que pondrá las primeras luces de vapor de mercurio al nuevo Paralelo.

Por otro lado, acaba de anunciar don Pedro Balaña, el conocido propietario y empresario de las dos plazas de toros existentes en la ciudad condal y de una tercera, monumentalísima, que piensa erigir, levantará, en un amplio solar, un palacio para el circo. Un local tan monumental como sus plazas de toros, especialmente acondicionado para su dedicación durante todo el año a espectáculos circenses.

Dos noticias bien acogidas por los barceloneses, que empiezan de nuevo a mirar hacia el Paralelo, cosa fácil, ahora que Barcelona se ha puesto de nuevo de cara al mar: al muelle y paseo

marítimo, con fiebre de reformas que parece han contagiado a su cercano Paralelo.

Entraron en el puerto barcelonés, en viaje de cortesía, unidades de la Real Armada británica. Entre ellas, se halla la fragata “Surprise”, en la que viaja el almirante Lambe, comandante en jefe de la flota inglesa en el Mediterráneo y jefe de las Fuerzas Navales de la O. T. A. N. en el mismo mar.

El almirante Lambe, que dentro de unos días saldrá en dirección a Madrid, donde se entrevistará con el embajador inglés y espera ser recibido por el ministro de Marina, estuvo ya en Barcelona hace más de treinta años, cuando era teniente de navío.

Señaló el almirante Lambe que en Gran Bretaña había causado magnífica impresión la hazaña del “Nautilus”, añadiendo:

—Esperamos, en un futuro próximo, poderla repetir nosotros.

BILBAO: Antonio de ROJO

## Extraordinaria hazaña de unos jóvenes espeleólogos del S. E. U.

DESCUBRIMIENTO DE UN RIO FOSIL BATEN EL RECORD DE ESPAÑA DE PERMANENCIA Y SUPERAN EL DE PROFUNDIDAD

BILBAO (De nuestro corresponsal, Antonio de Rojo.)—Más que crónica deseamos hacer una especie de resumen-inventario de lo que los jóvenes espeleólogos del S. E. U. de Bilbao, Madrid, Valencia y Granada han conseguido—con éxito que casi ni ellos mismos esperaban— en la Torca del Carlista, en Carranza, a unos setenta kilómetros de Bilbao. En los primeros días del mes dábamos cuenta del comienzo de la deliciosa aventura. Sus protagonistas nos habían invitado a llegar con ellos hasta la cueva y descender, siquiera fuera un día. Quisimos ir, pero otros deberes nos lo impidieron.

Y aquí tienen ustedes los logros de estos jóvenes estudiantes, algunos casi unos críos, expuestos con la sencillez del que ha hecho algo positivo.

Han realizado la topografía

completa y total exploración de la caverna Torca del Carlista, confirmando las medidas que descubren ser la sala mayor de Europa.

Récord de España de permanencia, fijado en cinco días y medio, y ahora establecido por la voluntad de estos jóvenes en doscientas cuarenta y cinco horas, o sea, diez días y cinco horas, exactamente.

Superación de la marca anterior de profundidad en cuatro metros y posible plusmarca nacional, ya que quedó establecido este descenso en trescientos noventa y un metros. Se hace precisa la verificación de los cálculos topográficos.

Toma de unas ciento veintinueve muestras de minerales, entre los que figuran dolomía, magnesio y sulfuro metálico. Quince análisis de agua con resultados similares de un pH de 6.5, o sea, normal.

Hallazgo de un río fósil desconocido hasta el momento y descubrimiento de una serie de lagos arcillosos de una belleza cromática y estructural, auténticamente impresionante, maravillosa. Esclafitas excéntricas y enormes formaciones clásticas. Un molar y un hueso, situados en la cota 220,7, evidentemente desprendidos del techo y envueltos en una capa arcillosa.

Todo fué realizado con una sencillez de medios que valora más la experiencia: doscientos diez metros de escala de aluminio, cuatrocientos de

cuerda, seis pares de grampones, siete clavijas, treinta mosquetones, catorce cascos especiales de fibra de vidrio, doscientos cuarenta metros de cable telefónico, microtelefono especial sin fibras, diez acumuladores, seis tiendas de campaña y los sacos y colchones precisos.

Cuando pedimos nombres se expresan todos ellos modestamente:

—Diga que lo hemos hecho ocho jóvenes de Bilbao, dos de Madrid, cinco de Valencia y dos de Granada, de los que descendieron al fondo siete de Bilbao, tres de Valencia, uno de Madrid y otro de Granada.

—Y los equipos de infantes?

—El equipo de punta estaba formado por cuatro hombres fijos y otros cuatro de apoyo, que se alternaban con los de superficie, principalmente bilbainos, ya que, por el número de participantes en la expedición, era lo lógico.

—Y el aprovisionamiento, ¿cómo lo haciais?

—Se recibía desde la superficie, por medio de sacos, en días alternos; pero le advierto que muchos de nosotros, ensimismados con tanta belleza, tanta cosa nueva, no nos acordábamos de la comida hasta que el estómago nos chillaba demasiado fuerte. En total participaron diecisiete hombres, que transportaban una tonelada, aproximadamente, de material y provisiones.

VALENCIA: Alejandro G. MONERRIS

## Nueve municipios valencianos estrenan líneas telefónicas

El TELEX pone también la capital valenciana en comunicación con todo el mundo

VALENCIA.—De nuestro corresponsal, Alejandro G. Monerris.)—Dentro del plan de ampliación de la red telefónica provincial, fue inaugurado por el gobernador civil de Valencia el servicio telefónico con nueve municipios valencianos: Albuixech, Alcublas, Andilla, Bugarra, Gestalgar, Higueruelas, Llanera de Ranes, Olocau y Sot de Chera, por un coste de cerca de dos millones de pesetas. A los citados costes han contribuido la Diputación Provincial, el Estado—a través del Plan de Acción Política del Movimiento—y los Ayuntamientos respectivos con la habilitación de los locales para las centrales telefónicas.

Con la puesta en marcha de estas líneas sólo quedan pendientes de servicio telefónico otros siete pueblos—Ayelo de Rugat, Castellonet, Estubeny, Fontaneres, Finet, Terrateig y Zorra—, pudiendo anticiparse que antes de fin de año quedarán establecidos. De esta forma Valencia será una de las pocas provincias de España que tendrá todos sus pueblos comunicados telefónicamente. Y también está prevista la instalación de una central rural, con una serie de centrales satélites, que permitirá la automatización entre Valencia y los pueblos del cinturón urbano y viceversa.

En cuanto al servicio de la capital, Valencia cuenta con la central de la plaza del Caudillo y con tres centrales supletorias: la del Grao, la de Salamanca y la de Pérez Galdós, que fué inaugurada a fines del pasado año, con una capacidad para 5.000 líneas, ampliables hasta las 20.000. Desde entonces, pronto se cumplirá el año, Valencia cuenta con el guarismo de “seis cifras”, a semejanza de Madrid y Barcelona. No obstante, las necesidades no están cubiertas ni mucho menos y la Compañía Telefónica no cesa de trazar proyectos risueños y alentadores para los valencianos que siguen sin disponer de teléfono en sus casas, oficinas y comercios.

Así, por ejemplo, está prevista

la instalación del cable coaxial entre Valencia-Madrid y Valencia-Barcelona. Se tiene señalada la zona para construir otra nueva central supletoria, que será la quinta, con capacidad para 40.000 líneas, que unidas a la capacidad de las existentes sumarán 110.000 líneas de abonados, un poco más de la mitad de las que cuenta en este momento Madrid.

Tales mejoras y ampliaciones en un servicio de tanta importancia y que tan duro colapso sufrió el pasado año con motivo de la riada, son un legítimo motivo de congratulación ciudadana. Demuestra el crecimiento y pujanza de la capital del Turia, que, pese a los contratiempos que ha venido padeciendo a causa de las heladas, sequías e inundaciones, pone de manifiesto su espléndida vitalidad y su asombrosa capacidad de recuperación.

También la capital levantina ha mejorado sus comunicaciones telefónicas con el mundo mediante el Servicio Telex, que la pone en comunicación directa e instantáneamente con todos los países del mundo, excepto los del “telón de acero”. La comunica-

ción con cualquier capital de España se hará sin intervención alguna de central, y en cuanto al extranjero, sin más trámite de la central que el indispensable para controlar las llamadas, y esto puramente a los “efectos administrativos”, o sea para la contabilización del importe del servicio, ya sea en pesetas o en moneda extranjera.

Las ciudades que cuentan actualmente con abonados e instalaciones del Servicio Telex son Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia. El plan inmediato de instalaciones es: cien para Madrid, cuarenta para Barcelona, treinta para Valencia y veinte para Bilbao. Hay previstas ampliaciones, y en esos cálculos se asigna a Valencia una capacidad de doscientas instalaciones en total. Como punto de comparación diremos que a Lisboa se le asigna una capacidad total de quinientas.

Para juzgar de la importancia de este servicio basta indicar la importante comunicación que durante la mayor parte del año tiene Valencia con gran número de países extranjeros, dada su intensa actividad exportadora.

## TODO EL MUNDO PODRA YA TOMAR JALEA REAL

Los apicultores españoles, a través del Servicio Nacional de Jalea Real, facilitan al público, sin ninguna clase de intermediarios, JALEA REAL - JALEA REAL, recién sacada de las colmenas, al precio de 150 pesetas tratamiento.

Solicite o adquiera pedidos en el Sindicato Nacional de Ganadería (tienda), Huertas, 24, Madrid. Teléfono 390405.

Se sirven pedidos a provincias.

## DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS OBRA SINDICAL DEL HOGAR

Se anuncia el concurso-subasta de las obras de construcción de 102 viviendas de renta limitada y urbanización en POZUELO DE ALARCON (Madrid), con un presupuesto de 10.843.120,00 pesetas.

Este concurso aparece publicado en el “B. O. del E.” de 9 de octubre del año en curso.

El proyecto y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría Técnica de la Obra Sindical del Hogar (plaza de Cristino Martos, núm. 4, planta 5.ª) y en la Jefatura Nacional de la Obra Sindical del Hogar y en el Instituto Nacional de la Vivienda, en los días y horas hábiles de oficina.

VIGO: Albino Mallo

## Nuevas industrias para la zona franca viguesa

VIGO. (De nuestro corresponsal Albino Mallo. Especial para PUEBLO.)—En la última reunión celebrada por la Comisión Interministerial de Zonas Francas se han aprobado los estatutos presentados por Aluminio de Vigo, S. A., para su instalación en los terrenos, que ya habían previsto, de la zona franca viguesa. También se ha concedido la correspondiente autorización para el montaje de una importante industria de ferroaleaciones. Por ello, la construcción de estas dos grandes factorías se iniciará dentro de muy poco tiempo.

La noticia, aunque esperada, pues es bien conocido de los vigueses el ambiente favorable en las altas esferas para permitir estas industrias dentro de la zona franca local, ha causado la natural alegría, ya que supone un paso más para la culminación de esa ilusión, formada cuando, hace unos años, se llegó a la realidad de una zona franca.

Actualmente, y en los terrenos contiguos al estadio de fútbol de Balaidos, se están construyendo las grandes naves que ocupará Citroën Hispania, y en las que se fabricarán los modelos de 2 CV. No obstante, y para aprovechar el tiempo, esta industria ocupa ahora, con carácter de cesión temporal, una gran nave situada en las inmediaciones del muelle, y de la que están saliendo, totalmente montadas, furgonetas 2 CV, algunas de las cuales han sido exportadas a Marruecos francés y otras enviadas directamente a Madrid.

Otras industrias, de las más diversas indoles, han anunciado su propósito de formalizar las solicitudes para su instalación dentro de la zona franca viguesa, y su volumen es tan considerable, que ya se hace pequeña la vasta extensión de terrenos que, en principio, se habían señalado para este complejo industrial.

ALICANTE: Carlos M. AGUIRRE

## LA ZANFONIA, PADRE DEL VIOLIN

Un instrumento feo que fué utilizado por los trovadores

ALICANTE. (De nuestro corresponsal, Carlos M. Aguirre.)—Un anciano coleccionista de instrumentos musicales, don Arturo López, ha declarado ser poseedor del “padre” de los violines. O sea, del instrumento que dió origen al violín y que, según él, se trata de la zanfonia.

Pertenece a la Edad Media este ejemplar de zanfonia—ha dicho el señor López—, y son costadísimo los ejemplares que se conservan en todo el mundo de aquella remota época.

El anciano coleccionista es de Ribadeo, provincia de Lugo, casi en la raya fronteriza con Asturias, pero ahora ha venido a Alicante a pasar aquí el resto de sus días, atraído por el sol tibio de esta tierra y su benigno clima invernal. Don Arturo López acaba de jubilarse como clarinete en la banda de música del Regimiento de Burgos acuartelado en León, y fué también director de la ronda de Educación y Descanso de aquella capital leonesa.

La zanfonia, con línea violinesca, constituye un instrumento feo, y su sonido no es, ni remotamente, lo agradable que el del violín, siendo además de superior tamaño. Viene a ser la zanfonia algo así como los animales antediluvianos, que dieron origen a los actuales, ganando en belleza lo que, indudablemente, perdieron en fuerza.

Nuestro interlocutor, que vive en la calle del general Shelly, nú-

mero 27, se detiene brevemente en sus manifestaciones, y, cogiendo en sus manos la zanfonia, nos la muestra para que examinemos los elementos del primitivo instrumento. Tiene un cilindro que recuerda el arco del violín, y recuerda es preciso pasarle resaca por encima de la cuerda, para que se adhiera a las cuerdas que posee, en número de cuatro. Por cierto que la zanfonia es uno de los primeros instrumentos de cuerda creados por el hombre en los remotos tiempos de la Edad Media.

Las cuerdas suenan por contacto, y las notas son iguales, pero cada una de ellas da una octava superior a la otra. La zanfonia tiene un sonido de timbre peculiar, lo cual proporciona musicalidad al lenguaje musical. Las cuerdas son oprimidas por las manos que hay en el exterior de la zanfonia, por lo que no hay mucha ligereza en el timbre.

Pese a la pobreza de su musicalidad y vibraciones—dice el señor López—, la zanfonia fue utilizada por los trovadores de la época, recitando los “cantares gesta”, halagando a las damas y haciendo soñar a las jóvenes.

La forma en que el instrumento llegó a manos de este anciano coleccionista y músico gallego fue a través de una subasta de bienes de un señor que murió en pugilato, en León. Tras dejar herederos, en León, un pugilato, logró adquirirlo en 1900, y al día siguiente ya se ofrecían por él 500 pesetas—de aquellos tiempos.



# LOS SINDICATOS COLABORARAN EN LA confección del censo local de España

**Medidas para conocer en cada provincia la relación entre la oferta y la demanda de trabajo**  
**Se regula la estructura de la Dirección General de Empleo**

El "Boletín Oficial del Estado" ha publicado un orden del Ministerio de Trabajo por el que se regula la competencia funcional y la estructura orgánica de la Dirección General de Empleo.

En el preámbulo de esta orden se dice que la planificación de la economía española en la coyuntura actual exige el pleno aprovechamiento del potencial humano y, al alumbrarse nuevas fuentes de trabajo económicamente productivo—buena parte basadas en la adopción de modernos procedimientos y maquinaria—, las cuestiones de colocación obrera trascienden de aquella limitada órbita y exigen su integración en el conjunto de problemas objeto de la moderna técnica de empleo, pronóstico y prevención de la desocupación involuntaria, planificación de plantillas profesionales, regulación de movimientos migratorios, readaptación o nueva formación profesional.

En su parte dispositiva dice el orden que el cometido genérico que atribuye a la Dirección General de Empleo el decreto de 9 de mayo de 1956 se efectuará desarrollando los siguientes grupos de funciones específicas:

Realizar entre otros estudios sobre la composición y localización de la población activa y su distribución por ramas de producción y categorías y especialidades profesionales.

Elaborar, en colaboración con la Secretaría General Técnica del Departamento, las normas por las que deba regularse la recogida, clasificación, depuración, tabulación y análisis del material estadístico preciso para la formación de las estadísticas base de los censos profesionales.

La confección material del Censo Laboral de España en colaboración con la Organización Sindical, en el que se integrarán los parciales previamente elaborados, con discriminación geográfica y profesional.

El Censo Laboral Agrícola se llevará por separado, con el formato especial que su naturaleza exige.

## ORIENTACION PROFESIONAL DE TRABAJADORES Y EMPRESAS

Realizar acciones de información y divulgación cerca de trabajadores y empresarios, orientándolos sobre los centros y modalidades de enseñanza más adecuados para incrementar y mejorar los rendimientos de trabajo y las situaciones personales y profesionales de los interesados.

Desarrollar, a través de las organizaciones estatales, sindicales y privadas, una labor de asistencia cerca de los trabajadores para poner a su alcance las posibilidades existentes en orden a estimular su propia iniciativa para mejorar su calificación profesional y obtener mayor fruto de su oficio.

## MOVIMIENTOS MIGRATORIOS

**Emigración.**  
 En colaboración con el Instituto Español de Emigración, el estudio y propuesta de solución de los problemas técnico-laborales referentes al régimen de emigración y al trabajo de los españoles en el extranjero.

**Confeción y conservación de censos de trabajadores en situación de emigrados, con discriminación de localización geográfica y encuadramiento profesional, formulando las correspondientes estadísticas de emigración y repatriación.**

**Trabajadores extranjeros.**  
 Desarrollar la función establecida en cuanto al régimen de trabajo de los extranjeros en España.

**Migraciones interiores.**  
 Mediante análisis de las plantillas profesionales en pleno empleo en cada provincia, en relación con las estadísticas de desarrollo industrial, formular previsiones de necesidades de mano de obra para cada región y oficio.

Asesorar a los organismos oficiales competentes para la elaboración de los planes de desarrollo económico en las materias referentes a movilización y ordenación profesional del potencial humano en cada caso necesario, determinando los cupos o plan-

tilias por grupos y categorías laborales.

Formalización de las estadísticas de trabajadores en los distintos períodos de formación profesional, a fin de formular con antelación suficiente los correspondientes programas de empleo inmediato.

Revisión periódica de los planes de formación profesional, normal o acelerada, a fin de adaptarlos a las necesidades previsibles, en cada etapa y particularmente cuando determinadas regiones o ramas de actividad requieran desarrollo a corto plazo

## PREVENCIÓN DEL DÉS-EMPLEO

Establecer las normas y regular la documentación precisa para conocer en cada provincia la relación entre la oferta y la demanda de empleo, al objeto de pronosticar con posible antelación situaciones de desequilibrio.

Informar a través de la Organización Sindical a la población laboral en el caso de inecuación regional a que se refiere el punto anterior, a fin de promover migraciones parciales de compensación.

Planificar el perfeccionamiento de los actuales medios y la puesta en marcha de otros que faciliten y permitan obtener la mayor economía en los movimientos migratorios, circunstanciales o de temporada.

## ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION

En enlace con el Servicio Nacional de Colocación de la Delegación Nacional de Sindicatos y la Inspección del funcionamiento de sus organismos provinciales,

comarcales y locales, en orden a las misiones establecidas en el artículo 2.º de la ley de 10 de febrero de 1943.

La coordinación con la Inspección Nacional del Trabajo de las actividades de vigilancia establecidas en la citada ley.

La planificación, de acuerdo con la Delegación Nacional de Sindicatos, para establecimiento circunstancial durante plazo variable de oficinas especiales de colocación, en los supuestos que contempla el artículo 11 de la ley de 10 de febrero de 1943.

La alta dirección y fiscalización de las operaciones de encuadramiento y colocación de los trabajadores, cuya ejecución práctica compete a la Organización Sindical.

## TECNICA DE EMPLEO

Estudio y confección de programas para lograr un alto y estable nivel de empleo.

Redacción de planes para la mejor aplicación del factor trabajo, en orden al incremento de la productividad.

Colaboración y, en su caso, asistencia técnica con los organismos competentes de los demás Ministerios—Económicos y con la Organización Sindical, para la elaboración de una política nacional de pleno empleo.

Coordinación con la Secretaría General Técnica en relación con las funciones que tiene atribuidas en materia de documentación y estadística.

Informar y, en su caso, elaborar proyectos de disposiciones para el desarrollo de la Dirección General y sus distintos Servicios, y asimismo proponer las normas de carácter interior para régimen de la Dirección General.

# ¿HAY O NO HAY DERECHO?

CONSULTA NUM. 1.083.

Don M. D. E., de Madrid, nos dice:

"Acabo de regresar de vacaciones, y como dueño de una casa que comprende varios bajos comerciales abiertos al público, me informan que durante el pasado mes salió una disposición que autoriza a los propietarios de fincas urbanas elevar las rentas. ¿Será usted tan amable que pudiera informarme sobre este problema?"

Tengo numerosas cartas que preguntan lo mismo que usted, y ahora, al responder su consulta,

## HOTELES SANCIONADOS

Por la Dirección General de Turismo han sido impuestas las siguientes sanciones:

Multas de mil y de quinientas pesetas, respectivamente, a la pensión Gran Mogol y a la casa de huéspedes La Casera, ambas de Madrid, por infracción de disposiciones vigentes en materia de hostelería.

Multa de quinientas pesetas al hotel Arana, de Bilbao, por percepción de precios superiores a los legales.

Multa de mil pesetas a la pensión Ramos, de Sevilla, por percepción de precios superiores a los legales y no entregar la factura correspondiente.

## Inauguración de un grupo escolar de la Sección Femenina

EN LA COLONIA DE SAN VICENTE DE PAUL

Con motivo de la festividad de Santa Teresa de Jesús, Patrona de la Sección Femenina, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Aramburu Oiarán, a quien acompañaban el subje provincial, la delegada provincial de la Sección Femenina y otras jerarquías, ha inaugurado el grupo escolar que la Sección Femenina tiene en la Colonia de San Vicente de Paul, grupo que fué bendecido por el cura párroco de la Colonia,

## LA MEDICINA ES UNA MISTICA



**El médico está siempre pronto a acudir a nuestro lado. Estudió y estudia para ser útil a sus semejantes. La Medicina es una auténtica mística. ¿Es mucho acordarnos de ellos también cuando no los necesitamos?**

**D. Santiago Ramón y Cajal fué una gloria de la ciencia española. Al honrar su memoria y para que todos los médicos puedan en este día recibir, como en un plebiscito, el recuerdo de sus enfermos y ex-enfermos, se ha creado en el aniversario de la muerte de nuestro Premio Nobel el**

## DIA DEL MEDICO

Mañana, 17 de octubre

Para el Patronato de Huérfanos de Médicos hemos enviado—como en octubre de 1956 y 1957—un donativo de 5.000 pesetas a don Antonio Crespo Alvarez, presidente del Consejo General de Colegios Médicos de España.

**Obras de Cajal—y de otros ilustres escritores médicos—en nuestra Sección de Librería, planta baja. (Véalas en uno de los escaparates de Preciados.)**

## Galerías Preciados

## Inauguración del curso académico en la Real Sociedad Económica Matritense

CONFERENCIA DE GUILLERMO FERNANDEZ SHAW

La Real Sociedad Económica Matritense inaugurará el curso académico el sábado, a las siete y media de la tarde. En el acto pronunciará una conferencia el ilustre autor dramático don Guillermo Fernández Shaw sobre "Estampas de un reinado: de la Torre de los Lujanes a Yuste".

## Háganos usted su pregunta

# NUEVOS PUEBLOS CREADOS POR EL ACTUAL REGIMEN

Qualquier lector puede escribir a esta sección de PUEBLO formulándonos la pregunta que desee y por cuya respuesta sienta, en determinado momento, un mayor interés.

Desde esta página procuraremos complacerle, ofreciéndole una contestación sobre el tema sugerido, que facilitará, en la mayor parte de los casos, una persona experta o competente en la materia a que se refiera la pregunta.

Agradeceremos a nuestros lectores que las preguntas que formulen sean de un interés general y divulgado, evitando aquellas otras que sólo tengan interés personal o concreto—jurídico, médico, etc.—, a las que no podremos contestar, entre otras razones, por falta de elementos de juicio suficientes.

## NUEVOS PUEBLOS:

**PREGUNTA:**  
 Quisiera saber cuántos y cuáles han sido los pueblos creados por el actual régimen del Caudillo Franco, cuántos están en construcción y cuántos son los proyectados.

También quisiera saber cuántas hectáreas de secano han sido convertidas en regadío, cuántas están en curso de conversión actualmente y a cuántas ascienden los proyectos existentes, igualmente desde la fecha del Alzamiento Nacional hasta nuestros días. (Antonio Prados Saldaña, Palencia.)

## RESPUESTA:

La labor llevada a cabo por el Instituto Nacional de Colonización desde su creación hasta el 1 de enero de 1958 puede concretarse así en lo que a construcción de pueblos y establecimiento de regadíos se refiere:

El Instituto tiene construidos o en período avanzado de construcción un total de 160 pueblos, de los cuales 81 se hallan totalmente terminados.

El total de viviendas construidas asciende a 9.688, hallándose otras 6.759 en construcción.

## REGADIOS.

Se hallan dominadas por redes de acequias construidas por el Instituto Nacional de Colonización 165.739 hectáreas, hallándose en construcción otras 116.004.

A través de la ley de Colonizaciones de Interés Local han sido transformadas en regadío mediante auxilios concedidos por el I. N. C. 219.538 hectáreas.

INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

# TRIBUNALES de trabajo

## Condena penal y despido

La empresa había quedado informada de que el trabajador que prestaba servicios en ella había sido condenado a la pena de privación de libertad por dos años y un día como consecuencia de un sumario que se le había seguido. Considerando este hecho como causa suficiente para impedir que el trabajador se incorporara a su puesto de trabajo, lo que implicaba su no asistencia al mismo, le notificó por escrito al interesado que quedaba despedido. Sin embargo, la notificación efectuada por la empresa no citaba texto o precepto legal que amparara su decisión, y en este punto estuvo la razón de un recurso de suplicación, que traemos a comentario en esta página por su interés y trascendencia legal.

En la celebración del juicio ante la Magistratura, el trabajador pretendía que fuera declarado el despido improcedente con la readmisión a su puesto de trabajo, concediéndole al mismo este derecho de opción, puesto que la empresa tenía más de cincuenta trabajadores. La Patronal, por su parte, alegó la falta de acción del interesado, por haberle caducado la misma al no presentar esta demanda dentro de los plazos que prevé la ley. La Magistratura, oyendo a las partes y celebrada la prueba, dictó sentencia en la que, después de desestimar la excepción alegada de caducidad de acción por la empresa, consideró que el despido era improcedente, toda vez que en la notificación remitida al trabajador no se hacía expresión clara de los requisitos que marca la ley a este efecto. Como efectivamente pudo probarse que la empresa tenía más

de cincuenta trabajadores, el derecho de opción correspondía ejercerlo al actor, y en caso de que a éste no le interesara la readmisión le señalaba como indemnización la suma de doce mil quinientas pesetas.

Recurrida la sentencia por la empresa, e invocada por la misma infracción de preceptos legales, el Tribunal Central de Trabajo ha revocado en reciente fallo el de la Magistratura, declarando que el despido era procedente y que la notificación del mismo estaba correctamente redactada. En efecto, la carta de despido informaba al interesado que habiendo sido privado de libertad en virtud del proceso penal, de acuerdo con lo establecido "en las disposiciones legales vigentes", se tenía necesidad de acordar su despido con pérdida de todos sus derechos. La razón fundamental de este acto resolutorio estaba en que, condenado el actor a la pena de privación de libertad, era evidente su no asistencia al trabajo derivada de un acto voluntariamente querido y que había sido calificado posteriormente como delito. La empresa, en el acto del juicio, no varió ni modificó su pretensión al tratar de justificar el despido, sino que sólo puso de relieve la correspondencia que existía entre la conducta laboral del trabajador despedido con los preceptos de la ley que señaló exactamente, ampliando así la mención genérica que de citas legales había hecho en la notificación de despido.

El Tribunal Central de Trabajo, estimando que al proceder con esta notificación, la empresa había cumplido con los requisitos mínimos que marca la ley a este respecto, y justificada la razón evidente de una no asistencia al trabajo, consecuencia querida por acto delictivo, había de revocarse el fallo del Tribunal de Instancia, estimando el despido como procedente.

Jaimé MURILLO RUBIERA

**BAT DIF**  
 El juego que apasiona

# ENTREGA DE FAJINES A LA LIII PROMOCION DEL SERVICIO DE ESTADO MAYOR

## Presidieron el acto los ministros de Marina y de la Gobernación

EN la Escuela de Estado Mayor se ha celebrado esta mañana, a las once y media, el acto de imposición de fajines a la LIII Promoción del Servicio de Estado Mayor, compuesta de 52 jefes y oficiales del Ejército español, dos oficiales del Ejército norteamericano, uno italiano y dos ecuatorianos. Presidieron el acto los ministros de Marina, almirante Abárzuza, en funciones de ministro del Ejército; de la Gobernación, don Camilio Alonso Vega; capitán general Muñoz Grandes y teniente general Rodrigo, capitán general de la Primera Región. En otros lugares se hallaban el subsecretario del Ministerio del Aire, general Palacios que representaba al ministro del Departamento; tenientes generales Sáenz de Buruaga, Alcubilla, Esteban Infantes, Dávila y Pimentel y numerosos generales, jefes y oficiales de los tres Ejércitos.

Comenzó el acto con la intervención del director de la Escuela, general González de Mendoza, quien pronunció la última lección del curso sobre el tema «La investidura del oficial de Estado Mayor a través del siglo XIII». Se refirió a «las cuatro cosas que dijeron los antiguos que debe haber en sí los adalides», que cita Exteriores. El señor López Abiun minando las cualidades y funciones que exige la ley.

Seguidamente hizo uso de la palabra el ministro de Marina, almirante Abárzuza, en funciones de ministro del Ejército, que pronunció las siguientes palabras:

### DISCURSO DEL MINISTRO DE MARINA

«Excelentísimos señores: Señores, en primer lugar he de dedicar un recuerdo lleno de entrañable afecto a mi querido compañero de Gobierno el general Barroso, que, en tierras de América, se afana en la importante tarea de hacer realidad los deseos del Caudillo de dotar al Ejército con los medios y elementos que necesita para su compleja y difícil misión.

Grande es el cariño que el general Barroso siente por esta Escuela, y buena prueba de ello el cablegrama que de él he recibido y que dice así: «Ruego V. E. que en acto imposición fajas Escuela Estado Mayor haga presente mi efusiva felicitación a los nuevos diplomados y mi saludo a todos los asistentes. Cordialmente. Barroso.»

No podía faltar en el día grande de este Centro la presencia de un miembro del Gobierno. Con ello damos fe, una vez más, del bien ganado prestigio que en todo el ámbito nacional tiene la Escuela de Estado Mayor.

La Marina y yo nos hacemos partícipes de la alegría que hoy siente el Ejército de Tierra al recibir a los nuevos diplomados, a quienes de todo corazón felicito; conozco el esfuerzo que habéis realizado para merecer y ganar la honrosa faja azul; sé que nunca traicionaréis lo que ella simboliza ni defraudaréis las esperanzas que España pone en vosotros.

Es casi tradicional que quien preside estos actos glose las virtudes del oficial de Estado Mayor, pero la autorizada voz de vuestro general director lo ha hecho tan magistralmente, que me releva de hacerlo.

Esta última lección, tan plena de erudición como henchida de la emoción del jefe que ve partir a sus subordinados, es el brillante final de esa verdadera obra de arte que es la formación de oficiales de Estado Mayor.

Ha sido para mí una satisfacción presidir este acto; os ruego interpretéis mi presencia aquí como una muestra de la cordial y estrecha hermandad de nuestros tres Ejércitos. Sólo empañaría mi alegría la circunstancia que en esta promoción de diplomados no figure ningún oficial de Marina; la exigüidad de nuestros cuadros de oficiales y la profunda reorganización que en la Ma-

rina estamos llevando a cabo nos obliga a que no sea constante, como sería mi deseo, la asistencia de alguno de ellos a estos cursos de Estado Mayor.

Con gran satisfacción, he aprendido al capitán Rodríguez Ventosa, número uno de esta promoción. Como símbolo del cariño que la Marina de Guerra siente hacia el Ejército de Tierra he concedido a éste oficial la Cruz del Mérito Naval. Vuestra lealtad y como reconocimiento de sus excepcionales méritos, que le han hecho figurar como el mejor entre los muy buenos.

Acceptando los deseos de todos los aquí reunidos, seré vuestro portavoz ante el Caudillo, haciéndole presente vuestra adhesión y lealtad; le daré cuenta asimismo de vuestra fe en él y de que ahora, igual que siempre, estáis dispuestos a cualquier sacrificio que en bien de España os sea pedido por quien tan acertadamente dirige y gobierna los destinos de nuestra Patria.

¡Viva Franco!  
¡Viva España!»

Luego se procedió a la entrega de diplomas por los ministros y demás autoridades que presidían el acto. A continuación se dio lectura a la concesión de con-

decoraciones, imponiendo el ministro de Marina la Cruz del Mérito Naval al número 1 de la promoción, capitán Rodríguez Ventosa. A continuación se efectuó la imposición de fajines de Estado Mayor.

Terminado el acto, los asistentes al mismo fueron invitados a una copa de vino español, servida por Perico Chicote.

### CONDECORACION ESPAÑOLA AL MINISTRO DE TRANSPORTES DE LA ARGENTINA

El ministro de Obras Públicas, general Vigón, ha impuesto en la tarde de hoy la enseña de Caballero de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil al ministro de Transportes de la Argentina, don Alberto López Abiun. La ceremonia se celebró al finalizar el almuerzo que el ministro español ofreció al agasajado y al que asistieron también don Agustín Plana, subsecretario de Obras Públicas; el embajador de la Argentina y otras altas personalidades del Ministerio y de la RENFE, así como una representación del Ministerio de Asuntos Exteriores. El señor López Abiun expresó en sentidas palabras su agradecimiento por la distinción de que se le ha hecho objeto.

## Congreso Internacional de Automática

### Continúan presentándose ponencias de gran interés

El doctor A. Booth presidió la sesión de la tarde de ayer, en la que se habló de una técnica nueva que presenta las más grandes posibilidades en el campo de las máquinas calculadoras, y sobre la que se están realizando actualmente intensos trabajos en el Instituto de Electricidad y Automática. El doctor Alique dió a conocer un nuevo circuito de registro, realizando por primera vez circuitos de inhibición, fundamentales en los proyectos de máquinas calculadoras.

### LAS SESIONES DE ESTA MAÑANA

La primera fué presidida por el profesor García Santesmases, director del Instituto de Electricidad y Automática.

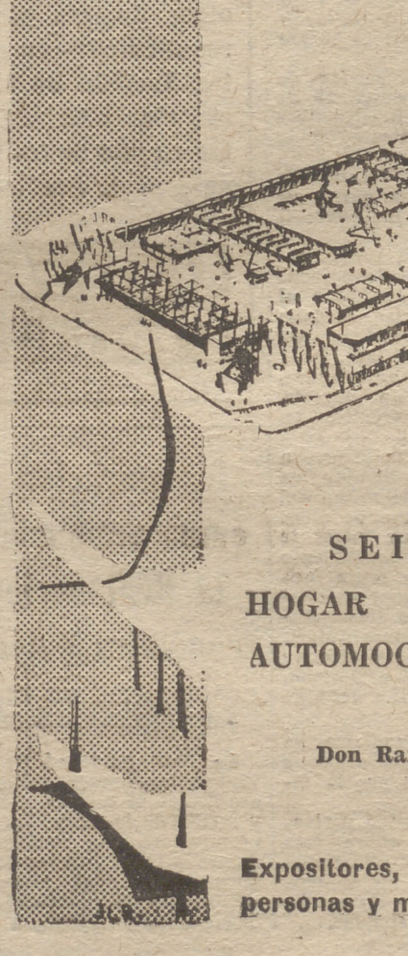
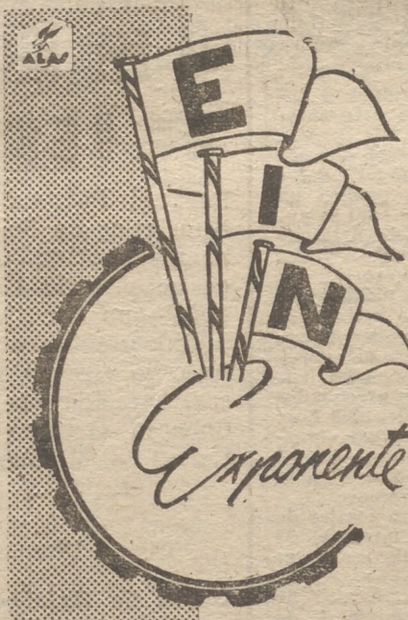
Habló en ella el profesor S. H. Caldwell, del Instituto de Tecnología de Massachusetts. Se refirió a ciertos circuitos de secuencia de núcleos magnéticos.

A continuación el ingeniero señor Ferraté trató del diseño de un nuevo tipo de memoria magnética de lectura no destructiva, destinada a resolver las dificultades que presentan los sistemas usuales de control de tráfico.

La segunda sesión de la mañana fué presidida por el profesor A. Walther, director del Instituto de Matemática Aplicada de la Escuela Técnica de Darmstadt. Presentaron ponencias el ingeniero H. Temanck, de la Escuela Técnica de Viena, que habló de «Una contribución a la teoría de redes lógicas»; el ingeniero H. Sobies-Camy, que lo hizo acerca de «Cálculo gráfico de funciones de variables binarias», y el doctor J. Sánchez Rodríguez, del Instituto de Electri-

La infancia inválida reclama una asistencia médico-social con arreglo a los modernos métodos de rehabilitación, para prepararla en los quehaceres que la Patria reclama de todos los españoles.

cidad y Automática, que desarrolló el tema «Método de tablas matriciales para la simplificación de circuitos de conmutación».



## La Misión extraordinaria española sale para Roma

En avión ha salido esta mañana para Roma la Misión extraordinaria española que, presidida por el ex ministro de Asuntos Exteriores don Alberto Martín Artajo e integrada por siete altas personalidades más, asistirá a los solemnes funerales en sufragio de Su Santidad Pío XII, que se celebrarán el próximo día 19.

## El ministro de Educación Nacional, señor Rubio, recibe la visita de los congresistas de la Federación Internacional de Bibliotecarios, que clausuró sus tareas

Ha sido clausurada, tras llegar a importantes acuerdos, la reunión de la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios, que ha estudiado soluciones para el progreso de las técnicas bibliotecarias, unificación de normas y fomento de bibliotecas infantiles y de hospitales, creándose dentro de la Federación una Comisión hispanoamericana, en la que estarán integrados, con los países de habla española, Portugal, Brasil y Filipinas. Después de la solemne sesión de clausura, en la que fueron recogidas las conclusiones aprobadas, el ministro de Educación Nacional, recibió a los congresistas en el salón Goya de su Departamento, felicitándoles por sus trabajos.

## CATALUÑA CONSTRUYE UN NUEVO PABELLON EN LA FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

### El sábado se celebrará en Valladolid una importante reunión de remolacheros

BARCELONA.—El gobernador civil, don Felipe Acedo, se trasladó a la Delegación Provincial de Sindicatos, donde presidió la reunión que tuvo por objeto, fallar el concurso abierto por la Obra Sindical «Hogar y Arquitectura», con el fin de premiar el mejor proyecto de pabellón representativo de Cataluña con destino a la Feria Internacional del Campo.

A esta reunión asistieron los gobernadores civiles de Tarragona y Lérida; los presidentes de las Diputaciones de estas dos provincias y el de Gerona, que representaban también al gobernador civil gerundense; don Antonio Ferrer Pi, vicepresidente de la Diputación barcelonesa, en representación del marqués de Castellflorit; los delegados provinciales sindicales de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias, actuando en representación de la

### VISITANTE ILUSTRE

El presidente de la importante compañía americana Standard Brands Inc., de Nueva York, Mr. J. S. Mitchell, y su esposa, han llegado a nuestra capital después de un amplio recorrido por toda España.

En viaje turístico y comercial, Mr. J. S. Mitchell visitará varias factorías y establecimientos en España de Industrias Riera-Marsá, S. A., importante empresa de la alimentación española, siendo su programa ampliar, modernizar y lanzar nuevos y acreditados productos de la conocida marca Royal.

Es agradable comprobar cómo los grandes financieros americanos recorren nuestro país con indiscutible satisfacción y animados de los mejores propósitos.

### REUNION DE REMOLACHEROS

VALLADOLID.—El sábado el Grupo Provincial de Remolacheros celebrará una reunión en la Delegación Provincial de Sindicatos, para tratar los importantes problemas planteados ante la inmediata recolección de todas las báculos de la zona.

La anunciada reunión, a la que participarán todos los remolacheros de Valladolid y provincia, la Junta rectora de la campaña, de su gestión y referirá al pago de la función del peso y por la queza de azúcar, así como la cuestión de las semillas que existen de origen alemán, de gran producción.

Figuran entre los problemas referentes al pago de la molacha en fábrica o en la zona, la organización de las tregas, distribución de la forma de regulación de la campaña, que este año se verificará sobre lo contrario, sino sobre la producción, y actualmente la contribución alcanza la cifra de 800.000 toneladas, y los cálculos solo gan a 586.000 en toda la zona, por anomalías. Se atribuye extraordinaria importancia a esta reunión, que se espera unánimemente criterios acerca de normas de control, descuentos, pesos y otros aspectos, teniéndose en cuenta que se trata de la principal queza de regadío en esta provincia castellana.

### UN RECURSO INTERPONE DE LOS CARNICEROS DE MALAGA

MALAGA.— Los Grupos Nómicos de Salchicheros-carniceros y Carniceros-tablajeros, cuadrados en el Sindicato Provincial de Ganadería, ha concurrido a la determinación del Ayuntamiento de alzarse contra la solución del ministro de Hacienda en la que estimaba el recurso interpuesto por los Grupos Carniceros y Salchicheros malagueños.

### ORIGINAL CURSO DE CONFERENCIAS

ALBACETE.— El asesor estadístico provincial de Sindicatos don Antonio Moure, desarrollará un curso de conferencias, al que de las cuales responderá a las consultas que hagan los miembros de la Organización y serán depositadas en un libro establecido con esta finalidad, el tema que ha despertado mayor interés.

### LA EXPORTACION DE FLORES

BARCELONA.—En la reunión celebrada por los productores exportadores de clavos de la asociación del delegado del Sindicato Nacional de Frutos de la Cámara Española de Comercio y dicha nación, don Enrique Ferrer se acordó otorgar primordiales al comercio de flores, poniendo que los cultivadores ejecuten los acuerdos establecidos los medios pertinentes en contra de los perjuicios del producto, todo ello en beneficio de la exportación, para lo que el Grupo Sindical, de donde emana la propuesta, facilitará los asientos pertinentes.

BARCELONA.— El Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas ha puesto en conocimiento de los agentes aduanales que el Grupo Sindical de Exportadores de Flores nombrar un agente para venir en el despacho de las flores por vía aérea durante la campaña 1958-59, solicitando la presentación de datos de precios y condiciones de venta, a fin de nombrar al que el Grupo Sindical considere más ventajoso, con las garantías de competencia y eficacia para el colaborador de cooperación con la Comisión de Transportes Aéreos del Grupo Sindical, en cuanto a la recopilación de datos en el momento de la misma en los aviones, ropuerto, estaba en los aviones, clasificación de partidas, así como el cuidado y obtención de certificados fitopatológicos, expedidos al despacho de mercancías y documentación.

## MINISTERIO DEL AIRE

### SERVICIO DE TRANSMISIONES

#### E. M.—JUNTA ECONOMICA CENTRAL

En relación con el concurso anunciado por este Servicio con fecha 11 del actual a celebrar a las doce horas del día 6 de noviembre de 1958 para la adquisición de «10.963 válvulas de radio de diversos tipos», se hace público que la Junta de Adquisiciones podrá hacer uso de las facultades que le confiere el artículo 36 del vigente Reglamento para la Contratación Administrativa en el Ramo del Ejército. Madrid, 15 de octubre de 1958.—El secretario de la Junta Económica.

1<sup>a</sup> EXPOSICION DE LA INDUSTRIA NACIONAL EN MADRID DEL 1 AL 15 DE NOVIEMBRE

Exponente del auge industrial de España

En los terrenos del futuro Paraninfo de la Ciudad Universitaria, bajo el Patrocinio de la Dirección General de Información y la Cámara Oficial de Industria.

SEIS GRANDES SECCIONES HOGAR ALIMENTACION QUIMICA AUTOMOCION MAQUINARIA CONSTRUCCION

COMITE EJECUTIVO DE LA EXPOSICION Don Ramón de la Cruz, núm. 65, 3.º — Teléfono 36 90 88 Apartado de Correos núm. 20.042

Expositores, visitantes: precios reducidos en ferrocarril para personas y mercancías. Solicite informes en el Comité Ejecutivo de la I Exposición

ANTE EL PROXIMO CONCLAVE

CUARENTA CARDENALES SE ENCUENTRAN YA EN ROMA

Numerosos fieles siguen visitando la tumba del Papa

ROMA. (Por cable, de nuestra corresponsal, Mercedes Díaz Jiménez.) — Una gran multitud continúa afluyendo a la basílica de San Pedro para visitar la tumba del Pontífice, situada ante la Capilla Clementina y frente a la tumba de San Pedro, al lado de ciento ochenta y tres Pontífices allí enterrados. Un sarcófago de mármol de Carrara, adosado a la pared del fondo, contiene los restos venerados. El acceso a la cripta se halla cerrado, pero los fieles se asoman por las estrechas escaleras, entregando al "santiapetrino" rosarios para que los pase por la tumba. De los cincuenta y cinco cardenales que componen el Sacro Colegio, cuarenta se encuentran ya en Roma, siendo la reunión de hoy mucho más numerosa que las de los días anteriores. Son muy importantes estas reuniones de los cardenales antes del Conclave, ya que ello les permite cambiar puntos de vista en torno a la elección. En la sala del Consistorio, donde todos los días se reúne el Sacro Colegio, que durante el régimen de la Sede vacante gobierna el Estado Vaticano, se trabaja intensamente. Además de ocuparse del alojamiento de los cardenales, extranjeros que van llegando, ha procedido a la distribución de algunas de las tareas que cada purpurado desempeñará en el Conclave. El cardenal Ottaviani será encargado de cerrar la puerta de la Capilla Sixtina. El primero en votar será Tisserant; el último, Ottaviani, por tener el nombramiento más reciente. Se espera que el primado de Hungría será autorizado a salir y regresar a su patria, circunstancia que le había sido negada. El cardenal Constantini no asistirá al Conclave por hallarse enfermo en una clínica romana. De todos modos, emitirá su voto en una caja que le presentarán los llamados "cardinali infermi". El Vaticano desmiente que el Pontífice difunto hubiese nombrado cardenales cuyo nombre se había reservado "in pectore". Ni Montini ni Tardini formarán parte del Conclave, pues no fueron sus nombramientos publicados en Consistorio. Solamente los

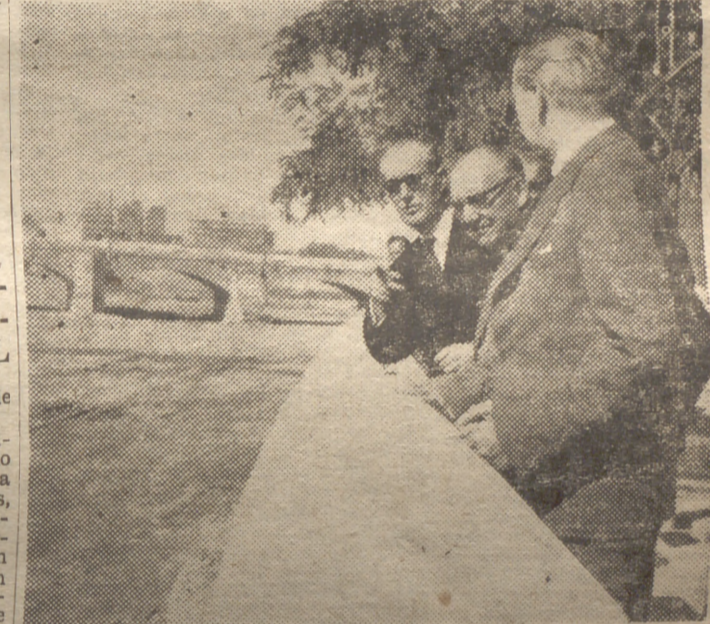
cardenales son electores, pero puede ser elegido Papa cualquier sacerdote. Se supone que los primeros escrutinios del Conclave no podrán verificarse hasta el domingo 26. Continúan las misas de "requiem". El día 17 el cardenal Quiroga Palacios tomará parte en la ceremonia de absolución. Los médicos que embalsamaron el cuerpo del Pontífice han celebrado una conferencia con la Prensa extranjera para explicar los buenos resultados obtenidos. LLEGADA A MADRID DE SU EMINENCIA EL CARDENAL CHILENO DON JOSE MARIA CARO Ha llegado al aeropuerto de Barajas, procedente de Santiago de Chile, su eminencia el cardenal-arzobispo don José María Caro, quien continuará viaje a Roma, a fin de participar en el conclave, que elegirá al sucesor de Su Santidad Pío XII. El venerable cardenal chileno era esperado por altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores, dignidades de la Iglesia española, embajador de Chile, don Oscar Salas Letelier, y numerosos miembros de la colonia de dicho país. Su eminencia el cardenal es el más anciano de los cardenales —ya que cuenta noventa y dos años— y uno de los príncipes de la Iglesia que goza de más prestigio en América por sus dotes de bondad e inteligencia. En la iglesia de San Manuel y San Benito, que regentan los padres agustinos, y organizados por la Confederación Española de Religiosos, se celebraron, en sufragio de Su Santidad el Papa Pío XII, solemnes funerales, en los que ofició el presidente de dicha Confederación y provincial de los dominicos, padre Aniceto Fernández. El Consejo Superior de Investigaciones Científicas y su iglesia del Espíritu Santo celebrarán mañana, viernes, a la una y cuarto de la tarde, una solemne misa

fúnebre por el eterno descanso del alma de Su Santidad Pío XII. La Hermandad de la Santísima Virgen del Mar invita a todos los almerienses residentes en Madrid a que asistan a la misa funeral que en sufragio de Su Santidad Pío XII se celebrará mañana, a las nueve de la mañana, en la iglesia del Real Convento de la Encarnación (plaza de la Encarnación, número 1). El Consejo Nacional de Practicantes y la Asociación Católica de Ayudantes Técnicos Sanitarios, con motivo de la muerte de Su Santidad el Papa Pío XII, han organizado los siguientes actos, que tendrán lugar el próximo sábado: A las doce de la mañana, en el Real Monasterio de la Encarnación (plaza de la Encarnación), solemne funeral, presidido por el obispo de Ereso, monseñor Vizcarra. A las siete de la tarde, en el salón de actos del I. N. P. (Alcalá, 56), el académico don Federico García Sanchiz pronunciará el panegirico del Padre Santo, basándose en el verso de fray Luis de León "Y los agora tristes y afligidos...".

Imposición de la Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort al registrador cubano señor González Ferregur

El ministro de Justicia ha impuesto en su despacho oficial las insignias de la Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort al registrador de La Habana don Miguel González Ferregur. Asistieron al acto el subsecretario de Justicia, señor Oreja Elósegui; el director de Registros y del Notariado, don José Alonso Fernández; el encargado de Negocios de Cuba, don Francisco Valdecomes; el canciller de la Orden, don Saturnino López Peces; el decano del Colegio de Registros de Madrid, don Francisco Cervera; alto personal de la Embajada de Cuba y del Ministerio de Justicia, y numerosos registrados españoles. El señor Iturmendi pronunció unas cordialísimas palabras, en las que hizo constar que siempre era grato imponer condecoraciones, pero que en este caso lo era mucho más, por pertenecer al condecorado al Ilustre Colegio cubano y por ser competente jurista y gran amigo de España. Señaló que estas condecoraciones sirven para premiar a los que sienten gran vocación por la Justicia y el Derecho, y que él se las imponía con sumo gusto al señor González Ferregur, en cuya persona también se premia a todos los registradores del país amigo. Por su parte el señor González Ferregur dió las gracias por este homenaje que se le tributaba y recordó que en otra visita anterior a España se le nombró registrador honorario.

ACTUALIDAD



EL MINISTRO DE AGRICULTURA, SATISFECHO DE LA REUNION DE LA O. E. C. E. EN PARIS

SE APROBO UNA IMPORTANTE RESOLUCION PRESENTADA POR EL SEÑOR CANOVAS EN NOMBRE DEL GOBIERNO ESPAÑOL

Esta mañana, en el Ministerio de Agricultura, el titular, don Cirilo Cánovas, a su regreso de la reunión de la O. E. C. E., ha celebrado una conferencia de Prensa. Estaban presentes el subsecretario de Agricultura, don Santiago Pardo Canalís, y los directores generales del Departamento ministerial. —¿Qué impresiones tiene de esta reunión? —He recibido una grata impresión, al apreciar el elevado espíritu de comprensión que ha presidido nuestras reuniones, durante las cuales se han debatido problemas agrícolas importantes, tales como la aplicación de subvenciones a la exportación de productos, planes de productividad en el campo, examen de los mercados agrícolas, etc. Una de las resoluciones más importantes ha sido la de confrontación y coordinación de políticas agrícolas. Se ha encomendado la elaboración de un estudio de las bases de una política agraria coordinada. Fue para mí motivo de doble satisfacción el que fuese adoptada tal resolución, porque ello implica una cooperación efectiva y realista de los futuros trabajos del Comité, señalándose un objetivo preciso, y además, al caberme el honor de formular la propuesta en nombre del Gobierno español, durante el curso de los debates, propuesta que tuvo un eco sumamente favorable en el seno del Comité ministerial. Creo sinceramente que sólo mediante una estrecha y efectiva coordinación que permita llegar a armonizar nuestras políticas agrícolas nacionales y establecer recíprocos acuerdos, podrán resolverse los complejos problemas que plantean las especiales características de nuestras agriculturas respectivas, y, en definitiva, podrán orientarse nuestras producciones hacia una cierta especialización, sin detrimento de la diversificación indispensable exigida por nuestros recursos naturales y las necesidades de nuestra economía nacional. En resumen, regreso satisfecho de los acuerdos logrados y con gran esperanza en la futura labor del Comité Ministerial de Agricultura y Alimentación de la O. E. C. E.

El señor Cánovas contestó así a las siguientes preguntas: —¿Qué circunstancias originaron la creación del Comité Ministerial de Agricultura y Alimentación de la O. E. C. E.? —El Comité Ministerial de Agricultura y Alimentación se creó por un acuerdo de la Conferencia Europea sobre la Organización de los Mercados Agrícolas ("pool" verde) y subsiguiente convenio con aquella, en virtud del cual se confería a este Comité ministerial la iniciativa de los trabajos relacionados con la agricultura y la alimentación. España es miembro de pleno derecho del Comité ministerial, al igual que los países integrados en la O. E. C. E. —Señor ministro, ¿podría hacerme un resumen de los trabajos más importantes realizados por el Comité hasta la fecha? —En los tres años transcurridos desde que esta Comisión fue creada se ha establecido entre todos los Ministerios de Agricultura una cooperación que permite seguir la evolución de las distintas políticas agrarias nacionales y sentar las bases para una futura coordinación de las mismas. Los problemas relativos a la producción, distribución y comercio, así como los de estadística, productividad, fertilizantes, maquinaria y otros varios han sido estudiados en esta Comisión, así como distintos acuerdos para incrementar los intercambios comerciales de productos agrícolas entre los distintos países europeos.

El ministro del Ejército, teniente general Barroso, y el embajador de España en Washington, señor Arellano, con el subsecretario norteamericano del Interior, señor Bennet, a quien hicieron entrega, en nombre del Gobierno español, de diversas armas antiguas para la colección del Museo del Castillo de San Marcos, en San Agustín (Florida). El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, es recibido en Barajas por el subsecretario, don Santiago Pardo Canalís, a su regreso de París, donde ha tenido una importante intervención en la O. E. C. E. El ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, acompañado de otras personalidades, contempla el desarrollo de las obras de dragado del río Turia, en Valencia.

Carta de un turista al D. G. de Turismo:

"Al desembarcar en Algeciras éramos simples curiosos. En Barcelona ya estábamos enamorados de España"

El director general de Turismo, señor duque de Luna, ha recibido una carta firmada por Mr. Letteri C. Adams, de Pireo (Atenas), que reproducimos por lo que tiene de exaltación de los valores turísticos de nuestra Patria: "Excelencia: Al regresar de España nuestro primer grupo de turistas, le ruego me permita expresar nuestro agradecimiento más sincero por la cortesía que se nos ha mostrado a lo largo de nuestro viaje desde Algeciras a Barcelona. Entre los hoteles nos gustaría destacar el Washington Irving, de Granada; Reina Cristina, de Sevilla, y el Manila, de Barcelona. Sin embargo, el que suscribe fué particularmente bien impresionado por la cortés ayuda prestada por los oficiales de la Renfe en solucionar varios problemas difíciles. Puede usted enorgullecerse con razón de su excelente organización turística. Pero debo advertirle que, poco después de entrar en su país, éste nos fascinó de tal manera que perdimos la disposición crítica que tiene todo visitante hacia un país todavía desconocido para él. En Algeciras éramos los de nuestro grupo todavía unos simples curiosos, mas en Barcelona ya estábamos enamorados de España y de sus habitantes. En verdad, la dignidad, amabilidad y cortesía del pueblo español nos han producido una inolvidable impresión. Estábamos de acuerdo con Somerset Maugham cuando dice que «la obra de arte más admirable de España es el pueblo español en sí».

LA EDAD NO INFLUYE EN LA ELECCION DEL PONTIFICE

Hubo un Papa de 12 años, uno de 18 y otro de 106

CIUDAD DEL VATICANO. (Crónica de la Agencia Efe, por Giuseppe Romano.) — La edad de los Pontífices que hasta ahora se han sentado en la Silla de Pedro ha variado desde los doce hasta los ciento seis años, si bien desde hace más de doscientos años ningún Papa superaba los setenta años al ser elegido Vicario de Cristo. De mantenerse un criterio restrictivo mediante un límite superior de edad, tendrían que ser rechazados 34 de los actuales 55 miembros que integran el Sacro Colegio Cardenalicio, y muy pocos entrarían en la candidatura si se siguiera la preferencia de la pasada centuria hacia los más jóvenes. Desde el año de 1846 ningún Papa, en el momento de su elección, ha tenido menos de cincuenta y cuatro años, ni era mayor de los sesenta y ocho. Así vemos que Pío IX, nombrado en ese año de 1846, y que tuvo el Papado más largo de la Historia, con sus treinta y dos años de reinado, tenía cincuenta y cuatro años cuando ascendió al Trono del Príncipe de los Apóstoles. Sus sucesores, como se sabe, fueron León XIII, con sesenta y nueve años al ser elegido; San Pío X, que contaba sesenta y ocho; Benedicto XV no pasaba de los cincuenta; Pío XI tenía sesenta y cinco; y Pío XII, sesenta y tres. El Papa más joven de la Historia fué Benedicto IX, nacido Teofilato, conde de Tuscolo, que fué elegido en 1032, a la edad de

doce años, a causa de la gran influencia de su familia. El segundo Sumo Pontífice en edad fué Juan XII, también de la familia Tuscolo, que contaba dieciocho años cuando fué elegido el 955. Murió repentinamente a los nueve años más tarde. La mayor edad ha sido alcanzada por San Agatón, natural de Sicilia, que el año 678 fué elegido a los ciento seis años, y murió tres años más tarde. En tiempos más recientes, y como fórmula de "compromiso", hubo Papas que debieron su elección a su avanzada edad y experiencia. El septuagenario Urbano VII, elegido el 15 de septiembre de 1590, falleció doce días más tarde. En cambio, Inocencio X, elegido a los setenta años, en 1644, reinó diez años, y Clemente XII, nombrado el 1730, también a los setenta años, empujó el timón de la Iglesia durante nueve años. La edad de los actuales cardenales va desde los cincuenta y dos años del cardenal Giuseppe Siri, de Génova, a los noventa y dos de monseñor José María Caro Rodríguez, de Santiago de Chile. A pesar de las vicisitudes por las que hubo de pasar el Papado a lo largo de la Historia; a pesar también de que contra él se confabularon fuerzas poderosas de todo orden, la Iglesia—esposa de Cristo—superó todas las dificultades puestas en su camino, y la barca de San Pedro jamás conoció el naufragio.

ANSA AUTOGENA MARTINEZ S.A. APARATOS PARA LA SOLDADURA OXIACETILENICA. GENERADORES MODERNOS DE NUEVAS PATENTES. ENSEÑANZA GRATUITA DE LA SOLDADURA. MADRID Vallehermoso, 15 - Tel. 57 08 00. VALLADOLID Carretera de Madrid - Tel. 22 22

# América, de cabo a rabo

Un reportaje exclusivo de PUEBLO



Por José Luis CASTILLO PUCHE

## LLEGADA A MEJICO, UN PAIS extraordinario

La insólita compañía  
de las solteras  
americanas



A pesar del ritmo fabuloso de industrialización que Méjico está sosteniendo, el nativo sigue aferrado a sus hábitos y costumbres. Una vareja de indios camina, con los barrros cocidos, por la carretera.

### \* México, paraíso nupcial

En el aeropuerto de Los Angeles, después de haber dado el último repaso a Hollywood, quise hacerme un seguro de sesenta mil dólares. Cada vez le tenía más miedo a los aviones. Samuel T., un guía norteamericano de eficacia incomparable, me dijo por última vez:

—Llévate cuidado, que a lo mejor te pelan.  
—¿Tú crees?  
—Tan pronto vean que eres un "gachupin", ya verás.  
—Hombre, no creo.

Luego, porque Samuel quería pecar más bien de generoso, irónico y enterado, añadió:

—Ya verás cómo todo va bien. Samuel T. no era precisamente malintencionado ni fanático. Era un norteamericano versado y a bien con todos. Sabía que su profecía podía fallar.

—Creo, con todo, que lo vas a pasar muy bien. Pero no olvides que los españoles allí sois carne pronta para el asador.

—¿Estás seguro?  
—Tampoco a nosotros nos quieren un pelo. Ya lo comprobarás. Sin embargo, México es grande; México es un país extraordinario.

A última hora se me ocurrió hacer una consulta sobre mi posible transbordo en San Diego o en Guadalajara. El viaje se me vino abajo de golpe. Los mexicanos me habían puesto expresamente—en el improvisado pasaporte que dan a los españoles—que debería entrar por el aeropuerto de México D. F. Me exponía, por lo tanto, a unos líos tremendos. Menos mal que se arregló en poco tiempo la cosa y rápidamente me vi metido en un lujoso cuatrimotor en el que la mayoría de los pasajeros eran pudibundas y frescas solteras; solteras que bien podían echar el cierre de un momento a otro y que querían cantar la primavera aunque perdieran la garganta.

Era conmovedor verlas cubrirse la cara con el velito del sombrero. Era arrebatador oír las lanzar suspiros que se llevaban al aire. Era trágico presenciar aquel apremiante viaje de la doncella. Algunas, con todo, fumaban como carreteros.

Samuel T. se quedó riendo. Tenía la ciencia del judío de todos los países donde no había echado raíces, y que, por fin, en uno, U. S. A., encuentra la relativa felicidad que para todo hombre, con mirada relativista, hay en el país de lo rápido, lo cómodo y lo mecánico. Para él, en U. S. A., hasta las cosas regulares se convertían en insuperables. Vivir, vivir bien, era su fórmula. "Esta es mi tierra, así es mi tierra", solía decir. Y lo decía con inocencia, con picardía, de un modo irónico, escrupuloso, depravado, fiel, egoísta y, al mismo tiempo, generoso. Era, a pesar de sus cautelas, deliciosamente simpático. Lo último, lo último que me dijo al verme avanzar hacia el avión, fue:

—De buena gana me iba contigo. Volábamos hacia Méjico, el México con jota, que yo pronunciaba y que mis compañeras de vuelo, aun gustándoles el sonido, no podían pronunciar sin escupir salivilla mezclada con carmin. Ellas se quedaban en el silbo de la "x", una "x" bellamente crucificada.

Iban de vacaciones. Casi todo el mundo, en Norteamérica, cuando puede gozar de un descanso, en vez de calentarse los cascotes, agarra el avión para Mé-

xico D. F. (Entre paréntesis: en 1957, cerca de 700.000 yanquis visitaron México; 375 millones de dólares recibió México en 1957 por turismo.)

Estoy por decir que aquel centenar de mujeres, a pesar de las arrugas, de las patas de gallo, de las venillas rotas aquí y allá, eran mujeres adorables, tan adorables, que acaso habían cogido el avión por llegar más rápidamente a la ciudad de sus sueños. Había otras, cientos, miles, que se iban en coches por la frontera, paladeando la aventura en cada puerto, en cada estación o en cada hotel. Las había muy atrevidas.

Desde hacía quizá muchos años, desde hacía, sobre todo, unos insostenibles meses, estas mujeres se habían propuesto llegar hasta México por encima de todo. Y habían ahorrado para eso. Tenían versiones muy apasionantes de las amigas y compañeras que habían estado antes. Ahora o nunca, se decían. Allí, en México, se pasaba en grande. Quince días, veinte días, un mes allá, sería como un paréntesis en sus vidas, como una suspensión de los aburrimientos cotidianos. Seguro, segurísimo que les quedaría flotando para siempre el campanazo de una emoción excepcional. Una vez en la vida tenía que ser.

En Norteamérica no es fácil romper los moldes. En Norteamérica no hay tiempo para estas aventuras, que luego, al final de la jornada, cuando todo es recuerdo y evocación, no hay inconveniente en llamarlas sentimentales. En Norteamérica cada uno vive a cuestras con su trabajo, su aburrimiento y su soledad, y no es tan fácil el idilio capaz de enternecer a una viejita que está llegando al límite de la desesperación. Los norteamericanos admiran la rebeldía, el fatalismo, la pasividad y el ingenio del mejicano. Los norteamericanos son tan inefablemente cándidos que están dispuestos a admitir que este dramático e intenso país, este fiero y salado país, estará pronto a entrar en el canon de la vida tranquila y fácil si adopta el régimen de vida y costumbres "yankees".

Alguna de las viajeras, dada a la historia y a la estadística, decía a sus compañeras:

—Hace treinta años, a Harry Dubin, de Guadalajara, le pusieron una multa de treinta y dos mil pesos por exhibir un Papá Noel en su escaparate, por violar los sentimientos religiosos del país con una costumbre extranjera. ¿Sabéis los Papás Noel que se han puesto sólo en Guadalajara este año?

—Mil—decía alguna.

—Más, más—repetía ella, que, además, era protestante—. ¿Y sabéis los que aparecieron en México capital?

—Cinco mil—agregaba la más osada.

—Más más—repetía la pedagoga—. Pongamos diez mil.

### \* "Yankees" y mexicanos

Ellas iban contentas. Quiérase que no, México estaba entrando en la etapa democrática. Se habían terminado los jefazos descontrolados, los mexicanos evolucionarios, los líderes temibles. Se habían terminado las luchas por el Poder—cada Presidente duraba seis años y no caía ni siquiera por presión del Gobierno de Washington—. No había comunistas en masa, a pesar de que había muchos pobres. Iba cundiendo un capitalismo inteligente, que el partido en el Poder administraba, co-

rregia y aumentaba. Comenzaba a expandirse la clase media con una elevación del nivel de vida. Merced a un régimen sano de contribuciones, los mexicanos estaban industrializándose. Y todo, tonto no era reconocerlo, gracias a esta vecindad benéfica del dólar.

Elas iban preparadas. La neurosis de los últimos días de viaje la habían aprovechado coleccionando delicadas prendas de ropa interior, bellísimos maletines, bañadores, sombreritos, bolsos, zapatos, trajes de noche. Coleccionando muchas cosas más.

Diremos, en justicia, que este viaje esperanzador, este viaje ilusionado y romántico, este viaje hecho con el propósito decidido y terco de sacar una vez los pies fuera del cesto, lo tenían merecido. Habían trabajado como negras durante once meses. En Estados Unidos, las oficinas funcionan, sean de lo que sean. Y ahora venía el tiempo de las vacaciones. En Norteamérica se trabaja, y las mujeres trabajan tanto, o más, que los hombres. Se habían pasado un año casi sin poder escribir a las familias, sus familias, que acaso vivían en la otra punta del país. Ahora les escribirían postales.

—¡Hurra!—gritaban, como si se tratara de un equipo deportivo camino de la apoteósica competición.

Estaba bien que descansaran. Era mucha máquina aquello de todos los días: levantarse, corriendo al despacho, aparcar, el subterráneo, la máquina de escribir (o la de calcular, o los ficheros, o la ventanilla); la comida rápida en una cafetería, a veces casi de pie, vuelta al telcabo; un corto chismorreo en el cuarto de hora del café, a lo peor en presencia del inaguantable jefe o de los sosísimos compañeros; vuelta vertiginosa a la calle, al coche, al subterráneo, sueño, lectura truncada del periódico o de la revista, llegada a casa, televisión, unos cigarrillos, algún copazo, acaso la visita inoportuna y curiosa de algún vecino; sueño, sueño mortal, sueño, sueño profundo, soñando con algo de lo que increíblemente ocurre en las películas, sueño agitado de soltera; hasta mañana, y vuelta a empezar. Y así once meses, con el intermedio de alguna reuñoncilla o de alguna excursión, con la esperanza siempre fresca y siempre marchita de echar alguna canita al aire, nunca mejor dicho. Ellas se tenían pero que muy merecido su descanso. Y habían estado acertadas. México era el sitio ideal. Lo decían todas las que lo habían probado, y sabían lo que se decían. Claro, Europa era muy bonita e interesante, pero caro, demasiado caro.

Comenzaron a servir "whiskys" y "martinis" en el avión, unos copetines capaces de tumbar a un carabnero. Naturalmente, a los cinco minutos el avión se infló de jolgorio. La gente hablaba fuerte. Las mujeres se levantaban. Las mujeres comenzaban a sonreírnos.

—¿Usted es mexicano?

—No, yo soy español.

Tan reducido como mi vocabulario inglés era el suyo castellano. Pero empezaba a haber confianza, y, bien que mal, nos entendíamos.

—¿Cómo se llama eso?—preguntaban las novicias a alguna veterana.

—El qué?—respondían.

—Esa palabra... A lo que vamos.

—¡Aaahhh, el relajijoo!

—¡Viva el relajaajjoo!—gritaban, entusiasmadas, serrando la jota.

Eran criaturas encantadoras,

angelicales; mujeres que habían tenido poca suerte en la vida o que habían tenido mucha y no habían podido aprovecharla, no se sabía. Algunas eran divorciadas. Otras no conocían hombres más que de lejos. Eran corazones sanos, sufridos, alegres, enfermos tal vez, cansados ya de todas las esperas y renunciadas, cansados de soñar fáciles y posibles ternuras de hogar. Eran solteras, como son solteras muchos cientos de miles de mujeres en los Estados Unidos; pero con un corazón abierto como una granada en cada una de ellas.

Lloraban de contento y parecían pájaros locos. Eran como pájaros sueltos, como pájaros que salen de la jaula de oro en donde saben muy bien que todo lo tendrán resuelto al regreso; como pájaros que estrenan sus alas en un espacio insospechado. Iban cargadas de mitos y de presentimientos, de valentías y de secretos, de dulces miedos. Se decían cosas al oído y respiraban afanosamente.

Algo sabían de a dónde iban. Los mexicanos son muy mexicanos, mezcla rabiosa de la dureza española y de las blanduras indias. Los mexicanos son producto de la indomable seriedad azteca con la exquisita galantería del español. Los mexicanos son tronco y musgo, piedra y serpiente, raíz y humo, y concordes esos mundos dispares y anárquicos que son la pasión y la indolencia, el orgullo y la sumisión, la bravura y la voluptuosidad, el hermético individualismo y el rebaño silencioso y dócil, aun en la pedrea. México también es Europa, sin dejar de ser esa América ancestral, primitiva, retardada, incontaminada, que es como el núcleo de la personalidad de la América hispana. México, pase lo que pase, será siempre, para bien o para mal, una España arisca, frenética, campechana, bullanguera, contradictoria. México juntará siempre la áspera fachada de los dramatismos con la derretida cera de las ternuras más entrañables.

—¿Un volcán, un volcán!—gritó una.

No se pudo saber si era verdad. Estábamos ya entre nubes. Casi seguro que estábamos cruzando la zona industrial y ganadera del Norte, allí por donde Pancho Villa segó cabezas como si fueran frágiles amapolas.

Hasta ahora habíamos volado sobre el antiguo territorio mexicano perdido cuando el Tratado Guadalupe Hidalgo, Tejas, Cali-

fornia. Nuevo México, que hoy son U. S. A., fueron tierra íntegramente mexicana, tal como España la dejó cuando tuvo que dejarla. Estos Estados norteamericanos son tan grandes como algunos países europeos, y son también de lo más florido y prometedor de Norteamérica.

—¿Aquello qué es?—pregunté.

—Tijuana debe de ser—dijo la aeromoza.

### \* Advertencia a todo turista "gringo"

Ya estábamos en territorio mexicano. Ellas llevaban dólares, los ahorros de un año, y sabían que podían pasarlo bien. En México había buenos hoteles y buenas playas, había pistas de baile con célebres orquestas y hasta podían ir, si querían, a salas de juego. Todo esto había prosperado en México, gracias a las iniciativas, ayuda y participación de los Estados Unidos. Allí podrían comprar con holgura objetos de plata y telas preciosas trabajadas pacientemente por los indios, telas que valían el triple en Chicago o en San Francisco. Podrían hacer fantásticas excursiones. El pueblo se portaba bien con los norteamericanos. Cada día se les llamaba menos "gringos" y "norteamericanos". Ellos mismos estaban empeñados en poner de moda el "americanos" para todos, creando con esto conciencia de hermandad y solidaridad común. Ya había pasado el tiempo de los odios, los recelos y las antipatías.

Estábamos sobre el México lindo. A ratos se veían carreteras, buenas carreteras y tramos de ferrocarril. En México se ha dado un cambio notable. No solamente ha progresado la capital, que de dos millones que tenía hace veinte años, debe de estar rozando los cinco, sino que rápidamente esta ola expansiva de mejora se va extendiendo a las provincias, a los Estados, como allí se dice.

—¿Y son tan ardientes?—preguntó alguna que comenzaba a hablar claro.

—Hay que temerlos—añadía otra que quería hacerse la avisada.

De veras que era una caravana formidable y parecida a muchas otras que por tierra y mar llegaban a diario. Varias veces, nos sirvieron bebidas, refrescos, café, té... lo que se quería. Era un público que lo pagaba. El avión mismo, sabiendo que era una carga de pésima publicidad si la antestaba, ni se movía. Cuando

entre nubes blancas, amables, pacificadoras, cruzamos pueblos históricos, pueblos donde todavía podían quedar al aire blanco huesos de alguna sangrienta carnicería, me acordé de aquella época de las mutuas discriminaciones y represalias. En un bar de Texas los norteamericanos habían puesto un letrero en la puerta que decía: "No se admiten mexicanos". Enfrente, los de México, a la puerta del suyo, colocaron otro cartel que preguntaba: "¿Aquí pueden entrar hasta gringos?"

De cuando en cuando el zapato—en correcto inglés y luego en español de barullo y megalomía—nos iba diciendo por donde volábamos. Eran nombres tan españoles—creo que escuché Salamanca, León, Guadalajara, Zamora, Puebla Laredo... o por lo menos así me lo pareció—que más de una vez busqué por la ventanilla el campanario conocido y la carretera confidencial.

Estábamos pisando (?) México. Sabía lo que había: molinos, piscinas, parquecillos, filas de "haigas" y, junto a esto, cobertizos, choceríos, mugre, piojos en cantidad respetable. Sabía muy bien que junto a grandes verdades había hecatombes de analfabetos. Junto a la mancha del rico Eplulón sigue transitando arrastrada la turbamulta de los desheredados Lázaros. Lo sabía y se veía. Los suburbios son suburbios en México como en Madrid y en Tegucigalpa.

Las tímidas, las descoradas solteras, se dieron el último carmin y se peñaron. Las decididas y a veces plúmbeas solteras se dispusieron para aterrizar. Las torpes y a veces mopeas "viejitas" se pusieron a fila y me cogieron la delantera. Estábamos en México D. F. Desahucio de arriba y con la proyección de las luces, México era para ellas la última parte de un sueño.

### \* Una mala racha para los españoles

Algo así podía figurarme; pero no que despacharan una a una a todas las pasajeras y pasajeros del avión y me dejaran solo, completamente solo, y no solo, completamente solo, sino ya tanto para aclarar mi situación—venga ver carpetas, ficheros, papelorios—, sino para hacerme tragar un poco de bilis. Es cosa normal con cualquier espaciosa normal con cualquier pimiento, venga de donde venga, pimiento como piense, sienta lo que sienta. Lo hacen, más o menos.

(Pasa a la pág. 14)

(4) "El 10 de mayo de 1931, dos mil amotinados, frente al Círculo Monárquico, pedían nuestras cabezas"

EN la biblioteca donde conversamos, así como en su despacho de Prensa Española, abundan los retratos políticos. No hay retratos de escritores.

—¿Es usted aficionado a la política?

—Como espectador, sí. Yo he vivido en un ambiente político desde que tuve uso de razón, y he conocido a los políticos más importantes de España desde que nació. Mire usted esta fotografía.

La saca de un cajón. Es una de esas fotografías que el tiempo ha puesto ya dorada, como una hoja otoñal. Tiene la firma del fotógrafo sobre el cartón gris en que está pegada, en letras doradas: "Frazen".

—Está tomada en lo que hoy es redacción de "A B C", que antes era una terraza. ¿Ve usted? Este niño soy yo. Estoy sentado en las rodillas de mi abuela. Tenía yo dos años. Y este señor de la barba blanca es don Práxedes Mateo Sagasta, presidente del Consejo de Ministros, a la sazón.

—¿Y estos otros señores...?

—Espérese un momento que me ponga las gafas. Mi padre está aquí, detrás de Sagasta. A su lado está don José Campo Moreno, y a continuación, Xaudaró.

—¿Y este señor que está sentado solo, aquí a la izquierda...?

—Pues don Eduardo León y Llerena, de quien ya le hablé.

La fotografía tiene mucho carácter de época.

Me dice Luca de Tena que años después conoció a Moret, a Canalejas, a Maura, a Dato, a Sánchez Guerra, a Barroso—padre del actual ministro—, a Bergamín, a Primo de Rivera, a Llerroux, a Guadalupe, a Melquíades Álvarez, a Calvo Sotelo, a José Antonio.

Como es natural, también al hombre que hoy dirige los destinos de España, Su Excelencia el Generalísimo Franco, y a casi todos sus ministros.

—Con alguno de los personajes que le acabo de mencionar he tenido gran intimidad. Recuerdo hechos y anécdotas que podrían llenar un volumen.

—¿Cuál es, exactamente, el hecho político en el que usted ha intervenido más de cerca?

—Bien. Puedo relatarle a usted el que me dejó un recuerdo más amargo: los sucesos del 10 de mayo de 1931. Entonces tenía yo una categoría política sin duda superior a mis merecimientos, por la defensa que en un órgano de la difusión de "A B C" había hecho de la Monarquía y, sobre todo, de la persona del Rey, durante los últimos tiempos de aquel régimen y el mes escaso que llevábamos de República. En realidad, el cambio de régimen se había verificado sin graves trastornos de orden público hasta el 10 de mayo.

Como si fuese a prepararse para un largo viaje, Juan Ignacio Luca de Tena se pone un "whisky" en el vaso y enciende un pitillo.

—Bueno. Pues como el nuevo Gobierno republicano empezó a anunciar, desde el principio de su actuación, la convocatoria de Cortes Constituyentes, creí yo que urgía agrupar al resto de los partidos y a los hombres más importantes que se consideraban monárquicos, en una organización electoral que preparara lista de candidatos monárquicos y todo el tinglado necesario para acudir a las urnas.

—¿Ese fue el motivo de la fundación del Círculo Monárquico?

—Sí. Ese fue el único motivo. Situamos su domicilio social en dos o tres enormes pisos de una casa de la calle de Alcalá, próxima a la plaza de la Independencia. Para la reunión inaugural contábamos, naturalmente, con el permiso del ministro de la Gobernación, y asistió a ella un delegado de la autoridad. Con estos requisitos y precauciones, cómo pudo considerarse una reunión subversiva y clandestina?

Dejo de tomar notas. El semblante de Juan Ignacio Luca de Tena ha entrado en situación. Se incorpora en la butaca, poniendo los músculos de la cara en tensión.

—¿Pues qué ocurrió?

—¿Qué ocurrió?... ¡Casi nada!... Cuando llevábamos una hora reunidos, un mecánico de taxi tuvo un incidente en la puerta con un rezagado que se disponía a entrar en el Círculo. El mecánico le abrió la cabeza con la manivela del coche y se lo llevaron sin sentido a la Casa de Socorro. Este fue el principio de la revuelta o, mejor dicho, de la revolución, puesto que al día siguiente se quemaban la

mayoría de los conventos de Madrid.

Alrededor del mecánico agresor se fue reuniendo la gente. Primeros fueron una docena de personas; al cabo de una hora, cientos. Dos horas después—me dice Luca de Tena—pasaban de dos mil los amotinados frente al Círculo.

—Pedían nuestras cabezas, principalmente, la mía, porque corría el rumor—que al poco tiempo era artículo de fe en todo Madrid—de que yo había matado a un chófer a quien intenté hacer gritar: "¡Viva el Rey!". Se aseguraba que ante la negativa del chófer yo le había descerrajado un tiro, entrando después en el Círculo Monárquico.

Al primer intento de asalto al Círculo cerraron y atrancaron la gran puerta del portal.

—Pasaron horas sin que hubiera indicios de fuerza pública que intentase dominar el tumulto.

—¿A qué hora había empezado?

caballos frente a las turbas, establecieron un pasillo que llegaba desde la puerta hasta la plaza de la Independencia.

Mengs, desde su lienzo pintado al óleo, parece estar atento al relato.

—Naturalmente que durante aquellas horas, por teléfono y por conversaciones con los guardias cívicos del partido socialista—que con un brazalete rojo habían entrado en el Círculo—ya sabíamos lo que estaba pasando en Madrid, y que el motivo de la revuelta no era otro sino que yo había matado a un chófer de taxi.

Media hora después de la llegada de la Guardia Civil dieron orden a los ocupantes del Círculo para que fuéramos saliendo.

—Lo hicimos en fila india y muy lentamente, pues en la puerta de la calle los guardias cívicos—cinco años después se llamarían milicianos—pedían la documentación y cacheaban a todo el que salía.

la. Se quedó mirando fijamente a la cara de su interlocutor.

Fué cosa de un minuto. El guardia cívico vaciló y le dijo en voz baja:

—Salga usted.

Obedeció, mirando siempre hacia atrás, siempre con el puño cerrado en el bolsillo derecho. Subió hacia la plaza de la Independencia, por el pasillo formado entre los caballos de la Guardia Civil y los muros de las casas, hasta que, al llegar a la plaza, se acabaron los caballos y se encontraba de pronto en medio de la multitud.

Uno gritó:

—¡Ese es!...

Me dice Luca de Tena que en el momento que se abalanzaban sobre él, pudo meterse de un salto por la ventanilla de un coche que, conducido por su dueño, se abría paso lentamente entre las turbas.

—Le pedí apremiantemente al desconocido conductor que me salvara, y él, en un arranque impulsivo y dándose cuenta de la



# Juan Ignacio Luca de Tena cuenta su vida

Por Marino GOMEZ-SANTOS



Luca de Tena con Marino Gómez-Santos.

—Aproximadamente, a las doce de la mañana. A las tres o cuatro de la tarde llegaron unos camiones blindados de la Dirección General de Seguridad, con policías, que subieron a los pisos del Círculo para detener a los que estábamos dentro. Detuvieron a algunos, pues éramos más de mil.

Se le oscurece la voz. Tose como un cantante de ópera.

—Cuando salieron los primeros camiones con los detenidos, las turbas los asaltaron e intentaron linchar a los presos, entre los cuales recuerdo a los que salieron verdaderamente graves de la reyerta, como el ilustre periodista, director de "El Norte de Castilla", de Valladolid, Federico Santander, que, seis años después, fue asesinado por los rojos; Julio Danvila y el marqués de Camarines. A los tres, como a sus compañeros, los volvieron a subir heridos al Círculo, algunos en grave estado, como ya le he dicho.

Entretanto, el desorden de la calle seguía aumentando y creciendo. No solamente en aquel trozo de Alcalá que va de Cibeles a la plaza de la Independencia, sino que en otros lugares de la capital.

Luca de Tena consigue en su narración el clima propicio. Habla reposadamente, naturalmente, haciendo alarde de una memoria admirable.

—Alrededor de las siete de la tarde llegó la Guardia Civil a caballo, y colocándose delante de la casa con las cabezas de los

Juan Ignacio Luca de Tena iba en la fila.

—Próximo a la salida pude darme cuenta de que los guardias cívicos de la puerta me habían reconocido. Me dispuse a afrontar una de las situaciones de mayor peligro en que me he encontrado en la vida.

Uno de los guardias cívicos le pide la documentación.

—Cuando le entregué la cédula fingió que deletreaba mi nombre con dificultad. Ayudado por mí pronunció mi nombre entero.

Levantando los ojos del documento, el guardia cívico dijo, señalándome violentamente:

—Usted es el culpable de todo y se va a venir ahora mismo conmigo.

Me sé bien estas cosas. Las ha visto uno con demasiada frecuencia siendo niño, espiando en las puertas entreabiertas, con los ojos abiertos al horror.

—Si se hubiera tratado de un policía hubiese obedecido; pero me di cuenta inmediata de lo que supondría para mí salir cogido del brazo por aquel hombre, que me hubiera sacado de la protección de la Guardia Civil para lanzarme a la furia de los miles de energúmenos que rodeaban el edificio pidiendo mi cabeza.

Hizo lo que se le ocurrió de pronto y que le salió bien.

No llevaba armas. No obstante, metió el puño cerrado en el bolsillo de su americana, fingiendo que empuñaba una pisto-

situación, metió con su mano la primera y apretó el acelerador con el pie, tocando el claxon violentamente.

Entraron por la calle de Olózaga y por la de Villalar. Subieron luego por Villanueva a toda la velocidad posible. No hablaron en el trayecto ni una palabra, hasta que, al llegar a la plaza de Salamanca, desierta en aquel atardecer de domingo, Juan Ignacio Luca de Tena le dio las gracias al dueño del coche.

—Tenía el propósito de tomar un taxi; pero a cuantos intentaba parar seguían de largo sin hacerme caso. Al fin, se detuvo uno, cuyo conductor me explicó que estaban retirándose del servicio porque acababan de declarar la huelga, a causa de que Luca de Tena había matado a un chófer. Pero sintiéndose amable se prestó a llevarme donde yo fuera, si no era muy lejos.

Le dió las señas de un amigo que vivía en la calle de San Mateo, y el taxi bajó por Lista.

—Al llegar a Serrano tuvimos que cruzar entre la manifestación que venía a asaltar "A B C". En el trayecto entre Serrano y la Castellana pude oír dos o tres disparos que aún no sé si eran debidos a los manifestantes, a la pareja de la Guardia Civil que custodiaba el edificio, o a los hermanos Miralles, quienes, protegiéndose en un árbol muy próximo a la casa del periódico, disparaban contra los asaltantes.

Ya en casa de su amigo le empezaron a llegar las versiones más fantásticas y contradictorias que circulaban en Madrid sobre su paradero. Unos decían que estaba refugiado en la Embajada de Francia y otros aseguraban que había logrado huir de Madrid en un avión.

—Entonces le escribí una carta a Miguel Maura, ministro de la Gobernación, que decía, poco más o menos: "Muy señor mío: Yo podré ocultarme de las turbas amotinadas contra mí por especies calumniosas, pero de ninguna manera del Gobierno, porque no soy ningún delincuente. Estoy a su disposición en la calle de San Mateo, número tantos, primer piso." Una hora después llegaba a mi refugio mi fraternal amigo Rafael Sánchez Guerra, subsecretario de la Presidencia de la República, para detenerme y conducirme, de parte del ministro de la Gobernación, a la Dirección General de Seguridad.

Una vez allí, Sánchez Guerra le presenta al director general de Seguridad señor Blanco, que le entregó inmediatamente a la Policía gubernativa y al juez, advirtiéndole que en la República no podía haber detenidos gubernativos.

—El señor juez me tomó inmediatamente declaración y, a pesar de ella, de haberle explicado con todo detalle lo ocurrido y demostrarle que no había

visto al famoso chófer de taxi ni de lejos, me procesó al cabo de unas horas, durante las cuales permanecí en un calabozo de la Dirección General de Seguridad, por homicidio y desórdenes públicos.

—Pero ¿no fue el chófer, según ha dicho usted antes, el que agredió a una persona que iba a entrar en el Círculo?

—Sí. Aquella persona fue conducida en grave estado a la Casa de Socorro; pero cuando empezó a arremolinarse la gente, el mecánico agresor comenzó a gritar que yo le había agredido a él al entrar en el Círculo, cuando lo cierto es que yo llevaba allí más de una hora. La versión empezó a deformarse hasta afirmar que yo había matado al chófer, como a pies juntillas creía a las pocas horas todo Madrid, España y el extranjero, pues todos los periódicos, no sólo de España, sino los de afuera, publicaron que yo había matado a un chófer y que estaba detenido. Esta versión fue la primera que tuvo mi mujer de los sucesos, al leerlo al día siguiente en un periódico francés, en Biarritz, adonde yo la había enviado con mis hijos unos días antes.

A las siete de la mañana del día 11 de mayo le condujeron a la cárcel en un camión blindado de la Dirección General de Seguridad, en cuyo interior vi por primera vez en su vida a dos de los hermanos Miralles, con quienes había de convivir en la cárcel durante varios meses y con quienes le uniría una amistad inolvidable.

En la cárcel. Trámites de costumbre: entregar la ropa, los cordones de los zapatos, etc. Le encierran en una celda de presos comunes, donde está incomunicado todo el día.

—Sólo una persona consiguió comunicarme conmigo el día 11. Este fue don José Sánchez Guerra, la única persona a quien vi y con quien hablé aquel día inolvidable. Me dijo que, para que le dejaran verme, había tenido que pedirselo personalmente a don Niceto Alcalá Zamora. Naturalmente que a don José le expliqué todo lo ocurrido, y él me creyó. Así creo que empezaron a aclararse las cosas.

Aquella noche seguía incomunicado en su celda, cuando un celador le dió la noticia de la quema de los conventos.

—Alguna de aquellas trágicas hogueras pude ver, subido en una mesa, por el ventanuco de mi celda.

Alrededor de las dos de la madrugada comenzó a oír un rumor lejano, como de multitud. Al principio supuso que sería producido por los incendiarios de algún convento cercano.

Se abrió la puerta de la celda. Entraron dos oficiales de prisiones.

—Inmediatamente me di cuenta de que se estaba efectuando un intento de asalto a la cár-

cel. Ellos me dijeron que venían autorizados por el director del establecimiento, don José Elorza—de quien, por cierto, guardo yo un gratísimo recuerdo—para hacerme un rato de compañía, compadecidos de mi soledad.

Durante la conversación, Luca de Tena observaba que uno de ellos atisbaba los rumores de la calle, que poco a poco fueron desapareciendo.

—Entonces uno de ellos salió de la celda, estuvo ausente unos minutos; al cabo volvió y me dijo que los hermanos Miralles iban a cenar en su celda una comida que les habían traído de su casa y que el director me autorizaba a cenar con ellos, si quería.

Se fue a la celda de los hermanos Miralles. Los dejaron solos.

—Empezamos a cenar. Dentro de uno de los panecillos encontré Manolo Miralles un pequeño papel escrito, que decía: "Si tienen ustedes medios para ello, díganle a Luca de Tena que esté tranquilo, pues antes de que asalten la cárcel tendrán que pasar por encima del cadáver del oficial de guardia."

Se queda en silencio Luca de Tena al llegar aquí.

—Todavía me emociono al recordar este episodio.

Se levanta un momento en busca de pitillos. Vuelve abriendo un paquete de emboquillados.

—Al día siguiente nos levantaron la incomunicación, a los hermanos Miralles y a mí, y nos pasaron a la sección de presos políticos. Un mes después, el juez sobreescribió mi causa; pero, a pesar de lo que me dijo el director general de Seguridad en el momento de detenerme, de que en la República no había presos gubernativos, de preso gubernativo continué en la cárcel dos meses más. Allí dejé a los hermanos Miralles al salir, un día de agosto de 1931.

Miro el reloj. Es muy tarde.

—No hay que decir que durante todo el tiempo que yo estuve en la cárcel estuvieron suspendidos "A B C" y "Blanco y Negro". Yo era el director de "A B C".

Me hace un resumen casi telegráfico de su vida política.

—Creo que tendría asunto para escribir reportajes durante un mes entero.

—Yo creo que sí.

Me acompaña para abrirme amablemente la puerta de hierro del jardín.

91 BAJAS 20 ALZAS

La jornada registró cierta animación al principio, para pasar después al clima desfavorable que ha predominado durante la semana.

Los valores de alimentación siguen siendo los más firmes del momento, especialmente por lo que se refiere a Ebro. En cuanto a títulos eléctricos, Hidro-Española y Sevillana han sido los que han destacado en su sector.

En arbitraje la coyuntura ha sido débil, como se acusaba en Rif, Española de Petróleos y Sniace, pero la baja más profunda fue para la Telefónica, que cedió 11 enteros.

Por lo que se refiere a Bancos, el Rural se cotizó a 269 sin dividendo, por lo que gana 3,80. También se hicieron sin dividendo Dragados y Químicas Canarias. Esta última gana el dividendo y 20 enteros.

LAS RELACIONES COMERCIALES CON ARGENTINA

El presidente del Banco de Galicia y Buenos Aires, don Eduardo Escasany, que se encuentra en Madrid, ha sostenido una entrevista con el vicepresidente del Banco Mercantil e Industrial, señor Mahou, a la que asistieron el director general, señor Oñoro; consejero-delegado, señor Serrano Guzmán; director general adjunto, señor Ruiz Cobanera, y subdirector general adjunto, señor Vidán Freyria.

Esta entrevista tiene por objeto reanudar contactos con entidades bancarias españolas, a fin de impulsar las relaciones comerciales con su país, en las que está especialmente interesado el Banco de Galicia y Buenos Aires.

METALURGIA DE SANTA ANA

Ha terminado el plazo de suscripción de los derechos de ampliación de Metalurgia de Santa Ana, que tanta animación ha tenido en nuestro mercado bursátil. El número de cupones negociados ha sido de 91.780.

FONDOS PUBLICOS

Table with columns 'Del día' and 'Difer.' listing various public funds and their price changes.

OBLIGACIONES

Table with columns 'Del día' and 'Difer.' listing various bonds and their price changes.

DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A.

DIVIDENDO A CUENTA

Se pagará por esta Sociedad a cuenta de los resultados del actual ejercicio, a partir del día 15 de octubre en curso, contra entrega del cupón núm. 37 de todas sus acciones, tanto preferentes como ordinarias, a razón de 25 pesetas por título.

Madrid, 3 de octubre de 1958. El secretario del Consejo de Administración.

Main market table with columns 'Del día' and 'Difer.' listing various stocks and their price changes.

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S. MADRID ANUNCIO

Por el presente, el Consejo de Administración de la O. S. 18 de Julio convoca los siguientes concursos restringidos: 1/58.—Venta de diversa chatarra, depositada en los consultorios de Magdalena, número 2, y paseo de Extremadura, número 101.

AMERICA, DE CABO A RABO

cuando, precipitadamente, alborotadamente, dramáticamente, cruzaban las calles ambulancias y coches de la Policía. Probablemente se trataba de alguna inoportuna parturienta o de algún retén alegre que le gustaba dar a la campanilla.

Ya se secó el arbolito donde dormía el pavo real. Ya estábamos en la capital de Nueva España. Desde el primer momento, y aun siendo tarde ya, México imponía. Tráfico, iluminación, edificios, transportes, hoteles, impresionaban. E impresionaban más porque aquellas ufanas avenidas, aquellos pimpantes rascacielos, aparecían mezclados con casas sórdidas, viejas, miserables.



En Guadalajara fueron orejeados Luis Miguel y Miguelín

LUIS MIGUEL NO SABE TOREAR...

Esas laboriosas abejas que realizan su dulcísima tarea en los campos de la Alcarria estarían aturdidas mirando sus calendarios. Estamos en el otoño que mustia las hojas y quema las florecillas con sol y relentes y por tierras alcarreñas, hacia un tiempo primavera, llena de luz la plaza de Guadalajara, reflejados en su ruedo los ojos de luz de las ventanas pareadas de su paredón circular.

Tarde de toros. Bullicio. La afición selecta de Madrid, el turismo presidido por la Lollo, de azulado atuendo, y las buenas gentes de estos campos endomingadas. Y entre esos espectadores señoritos estuvo a mi lado uno de buen porte, veguero Flor de Habana y voz timbada. Iba solo. Hablaba con él mismo, repitiéndose la misma frase. Mientras actuaba Manolo Vázquez—violenta y oro—estuvo callado. En los toros de Miguelín—blanco y oro—saltaba alguna vez del asiento. Y en los de Luis Miguel... Tomemos de revés el cartel de espadas que lidiaron una corrida de Samuel Flores, con presencia, no exagerada de cuerna, como los de esta divisa televisada en Zaragoza. Tardos y probones los cinco primeros por agotados en las varas crueles las más y un toro noble, bravo, suave, incansable en el embestir por derecho, el sexto, "Bulería", cantante grande de toro semental, con el defecto de renquear de los cuartos traseros, lo que le quitaba a sus nobles arrancadas fuerza, y si sería bravo y dócil, que sin ellas seguía incansable la muleta.

Ya tenemos la corrida al revés. Partiendo del sexto toro y del tercer espada, de ese tercer hombre que le ha salido a los carteles, Miguelín, ayer a su primer toro, "Jerezano", saludándole con tres aclamados que brotan de rodillas. Cuando toreaba de pie y de frente, con poco juego de los pegados codos al torno blanco y oro—los "monos" toreaba-

ban cuanto querían con sus yarritas sueltas, y en su faena brindada a la Lollo, al girar de espaldas formaba su clásico alboroto, porque, toreó o no, las temeridades de Miguelín emocionan, llegan, por primarias de las tres uves: valor, voluntad, visibilidad, al público no docto y son lícitas en una briosa juventud torera que quiere aclamaciones y fama ganadas jugándose noblemente el tipo. Y Miguelín se lo jugó. Y eso da jugo. Y tiene tiempo de adquirir soltura de brazos, mando y gusto torero, presentes en el sexto, en el bravo "Bulería", en la primera parte de la faena de Miguel Mateo, en largos redondos, ceñidos naturales y torear en círculo la norla brava de su noble enemigo. Le ovacionaron esto—y su voluntad y facilidad banderillera en sus dos toros sin arrancada alegre—y fué puro clamar la plaza cuando Miguelín volvió a lo suyo, lo de echarse a la espalda el toro con un número nuevo—también nuevo no caerse ni una zapatilla—de "suspense", irle de frente al toro caminando con las rodillas en la arena y, sin levantarse, ligar giros, que eran premiados con atronadoras ovaciones. Antes de matar con guapeza—en el tercero repitió las entradas, quedando el premio en vuelta y saludo—, Miguelín repasó la lección torera que puede aprender de lo clásico ante aquel noble carretón, y de nuevo redondeaba su tarde con corte de orejas, enfado por no concederle el rabo y contento al despedirlo, llevado a hombros por la puerta grande, que a Miguelín se le va a olvidar que de las plazas sale también a pie la torería.

Ya digo que el señorón que saboreaba el carunchito ni movió un músculo de su cara mientras lidió sus dos toros Manolo Vázquez, refugiado en la trinchera de los trincheros en su huido primero, matado de dos viajes hábiles, y destellos de su arte en el cuarto, clavada hasta la tarjeta la vara, y el caballo pateando hasta desclavarlo un buen trozo de estribo.

Tanteó mucho Manoliyo, se estiró para dejar su gotita de miel sevillanísima, después de caer en la cara y salvarse, y por no torear con la muleta baja terminó por encontrar engalladísimo al toro, humillada su cerviz por la torera mano izquierda mientras hería en tabahí y habilidoso. El toro abrió la boca en el descabello, silenciosa la plaza cuando eran enfundados los finos pitones, como a todos los bureles para comprobar sus naturales puntas.

Así dijo el caballero de la humareda aromática apenas se desahacía el pasillo, con la cochanadura nota de los fotógrafos, que nadie les prohíbe hacerlo, mezclados entre zapatillas y herraduras. ¿Que no sabe torear Luis Miguel? Pero hombre, ¿y ese parar a un toro incierto? ¿Y ese pararse y pasar la mano cuando le paraba el toro en el centro de las verónicas para seguir las largas y templadas? Recetaba el caluroso Luis Miguel de ahora calma torera, que también es torear, en la pelea con escarabadas y recelo.

Pareado el reservón y tordo «Cornito», primero de la tarde. Luis Miguel—blanco y levisimo bordado de oro—enclababa flexionado, con la espinilla contraria entre los pitonazos, para encelar y ahorrar al enemigo, emplazado entre dos hoyos, como para plantar árboles, abiertos en sus continuas escarabadas el morro en la tierra. Lidiaaba, toreaba.

«¡Luis Miguel no sabe torear!», volvía a oírse y ya se engallaban muchos, que volvían los ojos al ruedo, en el que surgían los pausados redondos, de quieta espera y lento toro arco. Las zapatillas clavadas. La cintura ágil. El puro templado. La vista, de brazo arrimarse, encima del remolino del descabello. Y pases donde no pasaba. ¿Eso es no saber torear? Mataba Luis Miguel al toro, que hasta el acertado descabello escarababa. Había gran ovación y saludo. Antes de salir el cuarto, «Belcelín», torpemente se encharcaba el ruedo y podía ver la torería la ambulancia por si acaso preparada—¡qué detalle!—que dejaba paso al diluvio del lento carricaba de incendios y riego.

«Belcelín», chorreado entre charcos, bonito, con leña, nervioso, tomaba el capote de Luis Miguel en las tablas y, pasito a pasito, echándose los pitones al corbatín, los lances los remataba en el platillo de la plaza.

«¡Luis Miguel no sabe torear! Temblé por la integridad del frío rostro del que salía esta frase. El público aclamaba el lidiador de Luis Miguel y el tercio de quites, lucido. Y era una lección de sobrarle vista, facultades y tiempo, el banderillar de Luis Miguel ovacionado, con aplauso. Irónico, brindaba a un compañero de matar... perdices y aguantaba de primeras un envión por bajo del receloso toro, al que sin arruga de cuerpo enguido y muleta tensa enclababa con torera y garbosa salida.

«¡Luis Miguel no sabe torear!—se oía de nuevo. Miré hacia el ruedo en espera de algún crujir de muelas, como cruja el mansurrón, obligado a seguir los naturales interminables, los ceñidos de pecho, tan tranquilo el diestro que mandaba callar a la música, porque la sinfonía torera la iba a poner el diestro, sacándose los pitones de los machos y el palmo de arrancada del toro llevándolo natural y entre aclamaciones girando con lenta elegancia, acariciando los tardos y recelosos cuernos.

«¡Luis Miguel no sabe torear! La emoción del matar, alegrando con la voz, hacia perderse la del que se estaba jugando con la suerte de no estar junto a un luismiguelista exaltado que furibundos lo van siendo cuantos públicos paladean su reposada maestría.

Cortó oreja el maestro, concedida desde el cinematográfico palco presidencial, inundado de sol. Siguió la corrida. Terminó. Y ya en voz alta y desafiante el caballero conforme bajaba los altos peñaños exclamaba bien alto: «¡Luis Miguel no sabe torear!...! ¿Qué dice ese? ¿Cómo? Preparé mi pañuelo y el duro antiguo del llavero para vender chichones.

«¿Que no sabe torear Luis Miguel?—Si, señor. Luis Miguel no sabe torear... mal... ¿Qué se había creído usted? Respiré. Era un aficionado. Sabía lo que había visto. Lo que se ve de bien torear cuando torea Luis Miguel, que no sabe lo que en ningún momento de los tres tercios de la lidia es torear mal.—BELLON.

GREGORIO SANCHEZ RESULTO HERIDO EN ZARAGOZA ZARAGOZA.—Tercera corrida de feria. Seis toros, el primero, quinto y sexto, de Sánchez Cobaleda, y el segundo, tercero y cuarto, de Escudero Murillo. Gregorio Sánchez, en el primero, fué aplaudido. Pinchazo, una perpendicular y descabello al segundo intento. En su segundo, aclamado. Pidió el cambio de suerte, y al no concedérselo el presidente, no dejaba que el toro entrase al picador, arrojándose un gran escándalo. Al fin se colocó un puyazo. Faena aclamada. Un pinchazo y estocada buena, sacando el diestro cogido y siendo llevado a la enfermería en brazos de las asistencias. Murillo descabelló. (Ovación y dos orejas.) La cuadrilla de Gregorio Sánchez da la vuelta al ruedo.

Fermín Murillo, oreja en su primero. Murillo, que ha recibido un golpe al matar, pasa a la enfermería, donde se le aprecia un varetazo leve en el codo derecho. En su segundo, algo quedado, es aplaudido. (Ovación.) Diego Puerta, gran faena. (Ovación, orejas, vuelta y salida a los medios.) En el sexto, ovacionado.

Exposición pinturas CONCHA GUTIERREZ NAVAS Inauguración, mañana, seis tarde Salones Macarrón JOVELLANOS, 2

# Sucesos

EL INCENDIO DEL MERCANTE "JANUS"  
EN EL PUERTO DE ALICANTE

## Meritoria actuación de la Marina de Guerra en los trabajos de extinción

ALICANTE, 16.—A media noche del sábado, 11 de octubre, se declaró un incendio a bordo del mercante liberiano «Janus», surto en este puerto desde el pasado 25 de abril. El fuego adquirió inmediatamente grandes proporciones. Avisados con toda urgencia, los bomberos de la capital comenzaron los trabajos de extinción con ayuda de los servicios portuarios. En la mañana del domingo fué necesario recurrir a la ayuda del dragaminas norteamericano «Pinnacle» para que, acercándose al costado del barco siniestrado, disparara contra él su artillería de pequeño calibre a fin de abrirle vías de agua que, al inundar sus compartimientos de estribor, compensaran el peso del agua embarcada por babor y permitieran que la nave descansara en el fondo.

No obstante ello, a mediodía del domingo, 12, y en vista de que el fuego, lejos de extinguirse, amenazaba destruir el barco entero, se solicitó por las autoridades alicantinas el concurso de los medios de que dispone el Departamento Marítimo de Cartagena.

En poco menos de dos horas, fuerzas de la Marina de Guerra, de la Escuela de Seguridad Interior y Contraincendios, al mando del teniente de navío señor Ruiz Montero, con el oficial del mismo empleo señor López de Arenosa, el alférez de navío señor García de Paredes y el teniente de Infantería de Marina señor Núñez, se trasladaron a Alicante, tomando a su cargo los trabajos de extinción. En breve plazo, este grupo especial, compuesto por unos cuarenta hombres provistos de cascos y caretas antillamas, así como de trajes refractarios, consi-

guió dominar el incendio exterior y comenzó los trabajos en el interior, extraordinariamente penosos y arriesgados a causa de la elevada temperatura, la falta de luz y la dificultad de alcanzar el foco principal del incendio, en la cámara de máquinas y bodega adyacente.

En la tarde del día 13, sin embargo, el grupo de la Escuela de Seguridad Interior y Contraincendios de Cartagena había conseguido localizar el fuego principal y los parciales, utilizando sus bombas P-60 y P-500 con singular eficacia y trabajando sin concederse punto de reposo. Al amanecer del día 14 el incendio estaba dominado. Buzos de la Marina de Guerra, con equipos autónomos de inmersión, taponaron entonces las vías de agua que había sido necesario abrir en los primeros momentos, dejando el buque preparado para que, una vez achicada el agua almacenada en su interior, pueda ser puesto a flote de nuevo. La meritoria actuación de las fuerzas de la Marina de Guerra de Cartagena, así como su grado de adiestramiento y eficiencia han permitido el salvamento parcial de un magnífico buque, que, de otra manera, se hubiera perdido sin remedio.

Se ignoran las causas del incendio, que intentarán poner en claro los inspectores de la entidad aseguradora, llegados hoy a Alicante. El «Janus» desplaza 8.500 toneladas. Había entrado en este puerto con un cargamento de azúcar procedente de La Habana y se disponía a salir para la Argentina, luego de seis meses de espera de flete, en busca de trigo con destino a Europa.

## El patrón de un pesquero muere de repente en su puesto de mando

LUGO, 16.—El motorista de la embarcación «Tito», matrícula de Vigo, que estaba dedicada a las faenas de la pesca en aguas de Cillero, advirtió que el barco giraba en círculo, sin avanzar.

Manuel Villar González se dirigió rápidamente al puente y vio al patrón, Baldomero Muñoz Parada, de sesenta y cuatro años, natural y vecino de La Puebla del Caramiñal, tendido inmóvil en el suelo y agarrado al cuadro de luz. Con ayuda de otros pescadores, logró derribar la puerta de la cabina y penetrar en ella. Pero Baldomero era ya cadáver. Se supone que el patrón falleció instantáneamente a consecuencia de un ataque cardíaco.

El barco, conducido por los marineros, puso proa a Cillero. (Cifra.)

## ZOZOBRA UN PESQUERO Y DESAPARECEN DOS TRIPULANTES

MARBELLA, 15.—El pesquero «Encarnación», que se hallaba dedicado a sus faenas, a unas tres millas de Marbella, se hundió al hacer una mala maniobra. Tres de los cinco tripulantes fueron socorridos por el barco «Rosa Mestres», de Málaga, los cuales fueron trasladados al Hospital Municipal de Marbella. Son José López Lara, Juan Martín Fernández y el patrón Enrique García. Este último se encuentra en grave estado y los otros dos, fuera de peligro. Se continúa la búsqueda de los otros dos tripulantes, José Jiménez Robledo y José Guerrero Santana. El «Encarnación», de la matrícula de Marbella, ha sido recuperado y remolcado por el barco «Gardel», de Málaga. (Cifra.)

## PESQUERO ABORDADO Y HUNDIDO

VIGO, 16.—A la altura de La Guardia, el pesquero de Moaña «José Bermúdez 4», que se dedicaba a la pesca de la sardina, fué abordado por el también pesquero «José Luis Pazos», de la matrícula de Vigo, produciéndose en aquel una vía de agua de tanta consideración, que el «José Bermúdez 4» se hundió en el espacio de cinco minutos.

A pesar de la rapidez del hundimiento, todos los tripulantes del barco siniestrado, cuya dotación se componía de 18 hombres, pudo ser salvada por el «José Luis Pazos», gracias a la serenidad y a la pericia de todos. Los tripulantes del barco hundido fueron conducidos a Moaña. (Cifra.)

## UNA MUJER APUNALADA POR OTRA

CORDOBA, 16.—En el pueblo de Fernán Núñez se ha registrado un sangriento suceso. Celestina Toledano García, de cuarenta y tres años, estaba enemistada por cuestiones personales con Mariana Acevedo Gil, de treinta y dos. Esta última se dirigía, acompañada de su hijo, de diez años, por la carretera de Málaga, saliendo al paso Celestina con una navaja con ánimo de agredirla. Como el hijo de Celestina se interpusiera entre ambas, la agresora dió al pequeño dos cortes en la mano izquierda. Entonces Mariana, llena de indignación, se abalanzó sobre Celestina, la derribó al suelo, le quitó la navaja y con la misma le asestó ocho puñaladas en distintas partes del cuerpo. Seguidamente cometió el hecho se personó en el cuartel de la Guardia Civil. Celestina fué asistida de ocho heridas punzantes, calificándose su estado de grave.

## UNA PAJITA QUE SE INCRUSTO EN UN OJO LE HACE RECOBRAR LA VISTA

HAELSINGBORS (Suecia), 16.—El pescador Alfred Svensson, ciego desde hace veinticinco años, ha recuperado la vista gracias a una pajita que se le había incrustado en uno de sus ojos.

Según la Prensa de Estocolmo, Svensson, que cuenta setenta y dos años de edad, acudió a su médico recientemente, aquejado de una molestia en uno de sus ojos. El doctor comprobó la presencia de un cuerpo extraño, que pudo extraer poco después. El ojo le fué vendado, y al serle retirada la venda, días después, Svensson pudo comprobar que veía de nuevo.

Su lacónico comentario fué el siguiente: «¡Es maravilloso; ahora puedo volver a trabajar como en mis buenos días!» (Efe.)

AMMAN, 16.—El ministro de Educación, Mohammed Ali Jaabari, ha aconsejado a las maestras del país que no se pinten los labios ni las uñas cuando vayan a dar clases.

«El uso de cosméticos en cara y labios—dijo—está terminantemente prohibido en las aulas.»

«Las maestras y profesoras deben evitar los cosméticos, que ofenden la natural seriedad de su apariencia.»

La circular enviada por el ministro insiste en que las profesoras se vistan modestamente, cubran sus cabezas y usen medias. (Efe.)

LONDRES, 16.—Los coleccionistas de obras de arte han pagado hoy un total de 781.000 libras esterlinas (aproximadamente unos 2.186.800 dólares) por siete cuadros de cuatro pintores de la escuela impresionista francesa.

El más alto precio—220.000 libras esterlinas—lo alcanzó el cuadro de Cezanne «Garçon au gilet rouge».

Se subastaron obras de dicho pintor, de Manet, Van Gogh y Renoir. (Efe.)

## TRES ACCIDENTES DE AVIACION

# Se descubren los restos del avión venezolano estrellado cerca de Maracaibo

## Percieron las 24 personas que iban a bordo

CARACAS, 16.—Un representante de la Línea Aeropostal Venezolana ha anunciado que han sido descubiertos en el pico de una montaña, cerca de Maracaibo, los restos de uno de sus aviones, que se perdió en vuelo desde Panamá con 24 personas a bordo. Añadió que se tenía la certeza de que «todas las personas a bordo habían muerto».

El avión, que se estrelló en el pico de la montaña cuando sólo le faltaban cuarenta kilómetros para llegar a Maracaibo, su punto de destino, fué divisado por otros aviones que lo buscaban, y, nada más ser divisado, fueron enviados equipos de salvamento. (Efe.)

## SE CONFIRMA LA TRAGICA NOTICIA

CARACAS, 16.—Han resultado muertas las 24 personas que viajaban a bordo del avión de la Línea Aeropostal Venezolana, que se ha estrellado cerca de Maracaibo, cuando efectuaba un vuelo desde Panamá, según a nuncian funcionarios de la compañía. (Efe.)

## SEIS MUERTOS EN OTRO ACCIDENTE DE AVIACION

CHRISTCHURCH (Nueva Zelanda), 16.—Un avión norteamericano tipo «Globemaster» se ha estrellado cuando realizaba un vuelo hacia el Polo. Han resultado muertas seis personas y se han salvado siete. Al parecer, el aparato se dirigía desde Nueva Zelanda a McMurdo Sound. (Efe.)

## EL AVION EMBISTIO CONTRA EL AUTOMOVIL: MUERTO EL CONDUCTOR DE ESTE ULTIMO

BABILONIA (Nueva York), 16.

Un avión militar de transporte «C-123», que intentaba alcanzar la base aérea de Mitchel, desde Marietta (Georgia), realizó un aterrizaje forzoso, estrellándose contra una calle de las afueras de esta localidad. Resultó muerto el conductor de un automó-

vil contra el que chocó el avión y heridas otras cuatro personas, dos de ellas miembros de la tripulación del aparato.

El avión quedó envuelto en llamas, después de haber derribado dos postes, a lo largo de la calzada. (Efe.)

## Explosión en una plataforma petrolera

### UN MUERTO, SEIS DESAPARECIDOS Y VEINTE HERIDOS

NUEVA ORLEANS, 16.—Una plataforma de la Continental Oil Company situada en el mar cerca de la isla Grande, en el golfo de Méjico, después de una serie de explosiones, quedó envuelta en llamas, derrumbándose. Sobre ella había 27 personas, una de las cuales ha resultado muerta. Otras seis han desaparecido, y 20 han sido hospitalizadas con heridas.

Los supervivientes fueron arrojados al agua por la fuerza de la explosión. (Efe.)

los barcos que navegaban por la zona previniéndoles de las dificultades para arribar al puerto de Hamburgo.

Se informa que los puertos de Cuxhaven y Tönnningen han sufrido daños causados por el fuerte oleaje, y muchas calles que dan al puerto resultaron inundadas por el agua de las olas que saltaban por encima de los muelles. (Efe.)

## CUATRO MIEMBROS DEL KU-KLUX-KLAN, CONDENADOS POR GOLPEAR A UN NEGRO

GREENVILLE (Carolina del Sur).—Cuatro miembros de la organización del Ku-Klux-Klan han sido condenados a sentencias de prisión que oscilan entre uno y seis años por golpear a un negro. (Efe.)

## UN CONDUCTOR, EMBRIAGADO, CHOCA CONTRA EL AUTOMOVIL EN QUE IBA EL REY FEDERICO DE DINAMARCA

COPENHAGUE, 16.—La Policía ha sido informada de que el conductor de un vehículo, en estado aparente de embriaguez, se dió a la fuga después de haber chocado con su vehículo contra otro, ocupado por una distinguida personalidad, cerca del castillo de Amalienborg.

Practicada una inmediata investigación, la Policía pudo comprobar que se trataba del Rey Federico de Dinamarca. Su automóvil sufrió desperfectos, pero él salió ileso. (Efe.)

## Accidentes de tráfico

# Una moto de la Guardia Civil choca con sus ocupantes por un barranco

ALMERIA, 16.—Cuando la pareja de la Guardia Civil del puesto de Los Callardos, integrada por el cabo Blas Herrero Pérez y el guardia Justo Cantero Magaña, del servicio de carretera, se dirigía en una motocicleta, conducida por el cabo, al llegar al kilómetro 183, y sin que se conocieran los motivos, aquella se precipitó por un barranco, donde quedaron los guardias malheridos.

Recogidos momentos después, fueron conducidos al Hospital Provincial de esta ciudad, en cuyo centro sanitario se le apreció al cabo contusión en región nasogeniana y fractura de rótula derecha, siendo calificado su estado de grave.

Por su parte, Justo Cantero Magaña fué asistido de fuerte contusión cerebral, herida contusa en la región parieto-temporal derecha, fractura de la bóveda craneana, así como cúbito y radio derecho por su tercio medio, lesiones gravísimas, por lo que se teme un funesto desenlace.

Esta mañana ha fallecido el guardia civil Justo Cantero Magaña. El cabo Blas Amero ha experimentado una ligera mejoría. (Cifra.)

## ANCIANA ATROPELLADA Y MUERTA POR UN CAMION

ZAMORA, 16.—En la avenida de Portugal, el camión M. 72.169, cargado de carbón, propiedad de Manuel Fernández, y conducido por Benito Amador Diego, arrolló a Consolación Fernández, de sesenta y siete años, causándole la muerte.



# Chófer! Conductor!

Trabaja mucho más si sabe reparar Ud. mismo las averías que tenga el coche o el camión que conduce; si Ud. mismo se lo repasa y lo tiene siempre a punto. Irá tranquilo por la carretera, sin miedo a las averías conociendo perfectamente la mecánica de su coche o camión.

Deje de ser un simple chófer. Sólo aprovechando las horas de espera, sus días y ratos libres, fácilmente, en pocos meses, puede ser un



## Garantiza

SU DINERO, comprometiéndose por escrito a devolvérselo si al terminar cualquiera de estos Cursos no ha quedado contento

**GRATIS**

y sin compromiso, solicite folleto explicativo a CEAC Aragón, 472-6.º D. BARCELONA.

## OTROS CURSOS

QUE PUEDE ESTUDIAR EN CEAC POR CORRESPONDENCIA: Delineante Mecánico - Técnico Mecánico - Dibujo Artístico, Publicitario, Comercial, Humorístico y Figurines - Delineante General y en Construcción - Maestro Albañil - Técnico de la Construcción Topografía - Hormigón Armado Carpintería - Ebanistería Decoración - Pintor Decorador Pintor Rotulista - Aparejador Construcciones Rurales

# MECANICO de AUTOMOVILES DIPLOMADO

Se distraerá leyendo las interesantísimas, fáciles y agradables lecciones POR CORRESPONDENCIA, en las que sin ningún esfuerzo y con sólo saber leer y escribir aprenderá la mecánica y la reparación de su coche o camión. Lleve siempre consigo los prácticos y manejables cuadernos de nuestros Cursos de

## MECANICO DE AUTOMOVILES

Precio: 40 pesetas al mes

## TECNICO EN MOTORES DIESEL Y GASOLINA

Precio: 45 Pesetas al mes

GANARÁ MUCHO MÁS Y NUNCA LE FALTARÁ TRABAJO, SI además de ser un simple chófer, se hace Ud. un MECANICO DIPLOMADO especializándose en motores Diesel o en toda la mecánica de automóviles y camiones.

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. (Móndelo HOY MISMO, pues a nada se compromete)

Me interesa folleto de los Cursos

Don: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_

CEAC - ARAGON, 472-6.º D. BARCELONA

## NOTICIARIO FEMENINO

- \* La Begum sigue siendo la mujer más elegante de París
- \* El sucesor de Dior presentará una colección especial para la princesa Margarita
- \* El creador del ROCK-AND-ROLL se casa
- \* Linda Christian va de Méjico a París para peinarse.
- \* "Miss Mundo 1958" se llama Penélope Ann Coelen



La Opera de París inaugura su temporada del blanco. Como un símbolo de lo que será la próxima temporada, algunas bailarinas bailan, con el escenario a media luz, un original ballet con decoración de sábanas blancas. No había público, sólo las musas de la danza y las bailarinas tejiendo sus danzas simbólicas.

Penélope Ann Coelen, de dieciocho años de edad y un pelo rubio como la miel, natural de Durban (Africa del Sur), ha ganado la competición internacional de belleza, y con ello se ha coronado "Miss Mundo 1958". La estudiante parisiense Claudine Olger, de diecisiete años, quedó en segundo lugar, seguida de "Miss Dinamarca", la bailarina Vinnie Ingemann, de dieciocho años.

La señorita Coelen, favorita desde que llegó a Londres, recibió un cheque por valor de 500 libras esterlinas y un coche deportivo.

"Miss Francia", al conocer el resultado, dijo que era muy fe-

liz, ya que no esperaba conseguir el segundo puesto, y declaró que sus planes son regresar a la escuela y comprar con las 100 libras esterlinas que le han correspondido un coche de "sport" muy bonito y vestidos, muchos vestidos...

Lo más curioso en esta competición es que la mayoría de las concursantes eran rubias.

Y como contraste a la noticia anterior, de Inglaterra llega la noticia de que "las rubias van a morir". La cota de las estrellas rubias parece ser que se hunde, y sólo la existencia de contratos ya firmados las impide cambiar el color de su pelo. Marilyn Monroe no aparecerá en las pantallas antes de mediados de 1959. Jane Mansfield, a pesar de la enorme campaña publicitaria, no tiene favores de taquilla. En cuanto a Diana Dors, no se le ofrecen más que películas mediocres, de presupuesto limitado. Claro, que estas rubias son artificiales.



En el palacio Chaillot, de París, se celebró, como todos los años, la "Noche de las mil y una mujeres más bonitas de París". Entre los festejos figuraba el estreno de una película de Michele Morgan: "El espejo tiene dos caras".

Entre las invitadas de honor estaba la Begum, que lucía un precioso traje de satén color perla, con el talle alto, y se adornaba con unas magníficas joyas. La antigua maniquí francesa, viuda del Aga Khan, está todavía considerada como una de las mujeres más bellas y elegantes del mundo. Su presencia en la original fiesta despertó gran admiración, y gran número de cazadores de autógrafos esperaba su llegada a la puerta del palacio Chaillot.



Una historia de amor con ritmo de "Rock and Roll". El creador de este enloquecedor ritmo, Harry Robinson, ha anunciado su próxima boda con la señorita Myrtle Olive Arbutnot, hija de los honorables Elizabeth y David Arbutnot. La cara de Myrtle es todo dulzura y tranquilidad. Suponemos que el creador del ritmo más "loco" que se ha inventado la ha elegido como contraste con su ardiente imaginación.



Yves Saint Laurent, el joven sucesor de Dior, ha obtenido un permiso especial para abandonar las filas militares durante unos días. Motivo: presentar su colección a la princesa Margarita. Dos mil personas de la nobleza inglesa acudirán a este desfile "privado". Para su preparación, la duquesa de Marlborough, presidenta de la Cruz Roja Británica, se ha trasladado a París, y ha declarado que cederá su castillo de Blenheim.



Linda Christian ha ido desde Méjico a París para peinarse. Parece mentira, ¿no? Las mujeres parece ser que no somos muy sensatas. Lo que ha hecho Linda es un ejemplo, porque el viaje era largo, y suponemos que en Méjico también habrá peluquerías, pero no la favorita de la estrella. Luego de peinarla y maquillarla a lo parisense, la actriz posa para los fotógrafos muy contenta y vuelve a tomar el avión con rumbo a Méjico.

## JARDINES Y TERRAZAS

### CONSULTORIO PARA LAS LECTORAS

Por Manuel ALMIRA GALIANO

Si usted posee ya un jardín o desea instalar uno en la terraza, encontrará en este consultorio cuanta información precise sobre el mismo. Desde este espacio colaboraremos a que su hogar se convierta en un vergel. Escribanos y nos resolveremos su problema.

NUM. 3.

Gloria Brea Alonso  
Blasco de Garay, número 30.—Madrid.

Voy a extenderme en su contestación, porque considero que es interesante y útil la pregunta.

Las plantas, en una jardinería sin desagüe, pueden vivir perfectamente en el interior de su casa.

Ahora bien, el riego no debe de ser excesivo; conviene vigilarlo de forma que siempre tengan humedad las plantas, y que al regar se observe que el agua filtre, signo evidente de que ésta no queda estancada.

Puedo asegurarle que, bien atendido el riego, la planta está mejor alimentada en una jardinería sin desagüe que en otra que, teniendo el agua se vaya por agujeros, con el consiguiente arrastre de materia nutritiva. Muchas plantas mueren por falta de alimento, y es que el agua, con su continuo salir por el desagüe, ha limpiado la tierra de todo poder nutritivo.

Hay jardineros que realizan un drenaje al fondo de las jardineras para que el agua no esté en contacto con las raíces. Rechace esos trabajos. La planta morirá en un plazo breve, ya que el agua queda estancada y las raíces no pueden consumirla, porque el drenaje lo impide. El agua en la parte exterior de jardineras y macetas, se evapora, pero en la interior, es consumida por la planta, a través de las raíces.

Para el cuidado de sus plantas es muy conveniente que ponga en contacto con algún establecimiento de jardinería, de forma que mediante alguna visita periódica, tenga la atención de un profesional.

Para sus consultas escriban a nuestra Redacción, Narváez, 70, indicando en el sobre que es para el consultorio de JARDINES Y TERRAZAS

## MANUEL ALMIRA GALIANO

PROYECTOS Y REALIZACION DE TERRAZAS Y JARDINES - ADORNOS DE INTERIORES - REPOSICION PERIODICA DE PLANTAS

HERMOSILLA, 26 (jardín interior)

Teléfono 362264

MADRID

## TEST

# ¿Cómo es él?

QUIZA usted vaya a contraer matrimonio muy pronto y todavía no esté convencida de si él es el hombre de su vida. Quizá no haya estudiado bien su personalidad, ni sepa a ciencia cierta si tiene buenas cualidades. Esto es muy importante, porque el matrimonio es una cosa para toda la vida. Este "test" le ayudará a resolver sus dudas y a saber si él es verdaderamente el compañero ideal.

Es un hombre que teme parecer "tonto" y trata de no parecer bueno.

Si los "sies" son cinco o menos de cinco, él no es de fiar. Antepondrá siempre su bienestar y su conveniencia a la felicidad de los demás.

### ¿ES SINCERO?

1. ¿Tiene las cejas bien dibujadas, separadas?
2. ¿Los ojos están a distancia normal entre sí?
3. ¿Puede separar el pulgar, abriendo bien la mano?
4. ¿Tiene los ojos grandes?
5. ¿Tiene las pestañas del mismo color de las cejas?
6. Cuando habla con alguien sabe mantener la mirada del interlocutor durante largo rato?
7. ¿Cuando saluda a alguien le tiende la mano espontáneamente o lo hace con indecisión?
8. ¿Habla de buena gana de su propia vida?
9. ¿Participa espontáneamente en cualquier conversación?
10. ¿Dice siempre su opinión, aun a costa de parecer poco simpático?

### ¿ES BUENO?

1. ¿Tiene las orejas grandes?
2. ¿Tiene la boca bien diseñada?
3. ¿Tiene las manos proporcionadas al cuerpo?
4. ¿Tiene la nariz bien pronunciada, con la punta recta hacia abajo?
5. El mentón, ¿es redondeado?
6. Cuando va acompañado sigue con entusiasmo los programas decididos por los demás?
7. ¿Se interesa espontáneamente por los problemas personales de la gente que lo rodea?
8. ¿Ofrece "con naturalidad" el café a los amigos y los propios cigarrillos?
9. ¿Ríe de buena gana, aunque un amigo explique una historieta muy estúpida?
10. ¿Trata a sus amigos de vacaciones con camaradería?

Si ha contestado "sí" a las diez preguntas, puede estar tranquila, pues él es una persona de bondad excepcional. Es instintivamente sociable, sereno en sus juicios y benévolo. Un flirteo con él difícilmente se convertirá en humo.

Si los "sies" son menos de diez y más de cinco, será necesario ayudarle a llevar a la superficie su natural bondad.



### ¿TIENE FUERZA DE VOLUNTAD?

1. ¿Los dedos de sus manos son largos?
2. ¿Tiene la mandíbula cuadrada?
3. ¿El mentón pronunciado hacia adelante?
4. ¿Un cuello robusto?
5. ¿Las manos y las mejillas coloradas?
6. ¿Su andar es seguro?
7. Cuando se sienta, ¿lo hace de modo que pueda ver a todo el mundo?
8. Cuando va acompañado, ¿trata de imponer su programa a los demás?
9. ¿Habla espontáneamente de sí mismo y de cuanto se propone hacer en el porvenir?
10. Si no tiene ganas de participar en algo, ¿sabe rehusar sin villanía?

Si los "sies" son diez, se trata de un hombre de poderosa voluntad, que sabe que puede fiarse de sus propias fuerzas para vencer los obstáculos que se le presenten cada día. Un hombre semejante siempre es un apoyo para una mujer.

Si responde de seis a nueve "sies", se trata de una

persona de voluntad corriente, aunque discreta, pero no excepcional. Será el compañero ideal, porque podrá vencer discutiendo con su esposa.

Si contesta de uno a cinco "sies", se trata, evidentemente, de una persona con poca voluntad, que ha de ser guiada y aconsejada. Este tipo de hombres inspiran muy a menudo cariño maternal, y esto no hay que confundirlo con el amor.



**Savoy NIGHT CLUB**  
EN SEGUNDA SEMANA TRIUNFAL  
**FERNANDO VARGAS**  
La gran rumbera **LILONGO**  
La estrella de la canción **Carmen de España**  
Y los fantásticos ballets **MAITECHU**  
y **SINFONIA FLAMENCA**  
Dos grandes orquestas  
Canta **VICENTE MORALES**  
(Cerrado los lunes.)

**DISCOS**  
Si desea estar informado de las últimas grabaciones de todas las marcas remítanos sus señas junto con este anuncio y GRATUITAMENTE le enviaremos por correo nuestro catálogo mensual.  
**RIPESA**  
Fernández de los Ríos, 7.  
Madrid.



# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por Miriam

El porvenir de su vida está en su horóscopo, el de su garganta en **PASTILLAS BONALD**

(C. S. 16514)

### CONSULTORIO GRAFOLOGICO

RAMIRO, Madrid.—Crea que lamento no poder contestarle particularmente como sería mi deseo, pero el retraso en las consultas me impide complacerle. Su letra, en primer lugar, revela comodidad, egoísmo, depresión psíquica o física y agotamiento (escritura arqueada cóncava). Es inteligente, ordenado y no muy sincero, aunque usted pretenda demostrar lo contrario. Observo que, pese a lo dicho anteriormente, es a veces algo irritable, indisciplinado y despótico (sobre todo, con sus inferiores). Añadiré que le juzgo apasionado y caprichoso, dotado de bastante buen gusto y de moderados conocimientos. Intimamente, ¿está usted satisfecho de sí mismo, lector? Me gustaría saberlo.

M. J. M., Madrid.—Extraigo este breve juicio (el resultado de su análisis grafológico): voluntad débil, irritable y caprichosa, muy sensible y emotiva, muy influenciada y poco resignada. Creencias religiosas firmes. Ideas propias, originalidad, inteligencia moderada, así como su actividad, sujeta a frecuentes cambios de estado de ánimo. Carácter abierto, a veces expansivo y generoso, aunque se advierte cierta indudable tendencia al ahorro y previsión. Añadiré, para terminar, que a usted le gusta disimular muchas veces su forma de ser y adopta cierto aire enérgico y decidido, con el que pocas veces logra engañar a cuantas personas la tratan.

X. X. X., Abarán.—La escasez de líneas me impiden hacer un estudio extenso de su personalidad, aunque son las suficientes para permitirme descubrir que es poseedor de un espíritu vulgar y mezquino. Es muy desconfiado, reservado y de carácter débil. Su desconfianza alcanza, indudablemente, a cuantos le rodean. Sus conocimientos intelectuales son, por otra parte, bastante escasos. Es sencillo y de voluntad débil. Tiene una tendencia casi natural al ahorro. Carácter muy complejo, lector, difícil de analizar. Creo que debe espiritualizarse un poco más y puede ser que consiga un estado de felicidad más amplio.

MALLANO, Santander.—Por el análisis de su letra deduzco que es usted poseedora de un carácter tímido, reservado, poco consecuente en sus juicios y muy dada a mantener una exteriorización falsa de su forma de ser. Tiene miedo a enfrentarse con la realidad desnuda y acostumbra a engañarse con ilusiones y quimeras que si de momento cubren sus vacíos espirituales, luego le producen profundos desengaños, de los que, por cierto, tarda mucho en recuperarse. No es muy inteligente, pero tiene una gran afición a la lectura. Muy sensible, sentimental y romántica, ha forjado, por su imaginación, un mundo falso en su intimidad, en el que se refugia muy a menudo.

NOTA A LOS LECTORES.—Se recuerda es indispensable incluir para cualquier consulta a las secciones de esta página, un cupón de "Ruleta Mágica", sin cuyo requisito no tendrán validez alguna.

**Seda Crem**  
LA PASTILLA MAGICA QUE CREA CUTIS DE SEDA

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA
<b>ARIES</b> de 21 de marzo a 20 de abril	⊗	=	=	Z	Será una jornada difícil en el terreno profesional no por el trabajo en sí, sino por las relaciones con otros compañeros de tarea. Carta.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	=	⊙	⊗	⊗	Tenga mucho cuidado en no caer en aturdimientos que pueden ser causa de incidentes hogareños. Se le presentará una buena ocasión dentro de su trabajo.
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊗	⊗	⊗	=	No peque de excesiva credulidad en sus relaciones profesionales o comerciales. Así evitará riesgos. Cuide sus nervios si no quiere llevarse un disgusto.
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	=	⊗	⊙	=	Durante la mañana usted obtendrá un éxito o experimentará una alegría que repercutirá en su estado de ánimo. Realizará un servicio que será muy apreciado.
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊗	=	⊗	Se sentirá inspirado, pero su tendencia a la negligencia puede ocasionarle dificultades en el terreno profesional. Aproveche bien las ocasiones.
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	=	⊗	⊗	⊗	Tendrá ocasión de resolver un asunto financiero que le preocupa. Recibirá buenas noticias. Controle sus nervios y no tendrá motivos para quejarse.
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	⊙	⊗	=	Gracias a las buenas influencias planetarias podrá tomar iniciativas felices en asuntos hogareños y financieros. Se sentirá optimista y feliz.
<b>ESCORPION</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	=	⊗	⊗	No se fie demasiado de sus intuiciones, porque ellas pueden incitarle a cometer errores lamentables. No rechace los consejos de personas de su intimidad.
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊗	⊗	=	=	Déjese guiar por sus familiares en aquellas cuestiones de índole hogareña que le preocupan. Buena jornada para contraer responsabilidades económicas.
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊙	=	⊗	⊗	En el curso de la mañana tendrá que habérselas con tareas que no le entusiasman demasiado. Por la tarde tendrá compensaciones muy agradables. Carta.
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊗	=	⊙	⊗	Su equilibrio fisiológico se alterará algo a lo largo de la jornada. Conviene que vigile los puntos débiles de su organismo y haga mejor arreglo de su tiempo.
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	⊗	=	⊗	Es posible que en el curso del día reciba proposiciones o consejos seductores. Absténgase de decidir antes de pensar bien los pros y los contras de cada cuestión.

Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana:

Disfrutarán de un aspecto especial que les hará tener dotes excepcionales para la música, pero su temperamento descontento, indeciso y con una invencible tendencia al desánimo y a la desesperación les impedirá conseguir todos los laureles que podrían obtener, dadas sus cualidades. En el aspecto sentimental serán un poco anormales. Si no se les corrige y vigila a tiempo, pueden caer en vicios y aberraciones nefastas. Este peligro está muy acentuado en su horóscopo, por lo que es un consejo que no deben olvidar sus educadores. Será muy importante para ellos el ambiente que les rodee al pasar de la infancia a la adolescencia, máxime cuando para esas fechas su salud será bastante delicada. Su hígado será bastante frágil, y muchos padecerán afecciones congénitas a este órgano. El número 12 les dará suerte. Su color favorable será el blanco. Su perfume, la menta. Su talismán, el jade.

### CLAVE

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- Z MALO
- + PESIMO

### Consultando a las estrellas



suerte en mi matrimonio, ahora que estoy a punto de casarme con un hombre a quien no sé si amo... 2 de mayo de 1928, en A. Flor Silvestre.

Realmente, pocos horóscopos de los que he hecho hasta ahora han dado un resultado tan anodino como el suyo. Es una de esas personas cuya existencia se desliza sin acontecimientos que la alteren de una línea completamente normal. Se casará, tendrá hijos—posiblemente tres—y consumirá sus días en un hogar sin historias, donde no surgirán ni graves conflictos, ni satisfacciones resonantes. En parte, desde luego, todo dependerá de su manera de ser, más bien fría, práctica y previsora, pero el destino ayudará a su afán de vivir tranquilamente. Incluso sus enfermedades serán las corrientes, sin proporcionar le más inquietud que las molestias consiguientes.

LEDA

**Cupón para una consulta a la Ruleta Mágica**

... quisiera saber algo sobre mi destino y sobre si tendré

**ES LA MARCA QUE SE IMPONE**

VELOMOTORES de 44 c. c. - 2 velocidades

MOTOCICLETAS de 175 y 125 c. c.

**¡VEALAS HOY MISMO!**

EXPLOTACIONES INDUSTRIALES Y AGRICOLAS, S. A  
FERNAN GONZALEZ, 37 - MADRID  
LE OFRECEMOS UNA FORMA COMODISIMA PARA SU PAGO

**JULGO**

PERFUMES EN AMPOLLAS  
6 DISTINTOS PERFUMES DE ULTIMA HORA  
CALIDAD - GARANTIA - ECONOMIA

---

CAPACITACION COMPLETA POR CORRESPONDENCIA

**academia CCC**

CONTABILIDAD  
TRIBUTACION  
CALCULO MERCANTIL  
REDACCION COMERCIAL  
CONTABLE ADMINISTRADOR  
TAQUIGRAFO CORRESPONSAL  
MECANOGRAFIA  
TAQUIGRAFIA  
RADIOTECA  
CULTURA GENERAL  
ORTOGRAFIA  
DIBUJO  
CORTE Y CONFECCION

Adquiriendo nuevos conocimientos se asciende en la escala de la vida!

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA  
APARTADO 108 - 11 V - SAN SEBASTIAN

Delegación: MADRID, Piedad 11. BARCELONA, Avda. de la Paz 48  
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON

Deseo información GRATIS sobre el curso de  
Nombre \_\_\_\_\_  
Señas \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_  
Remítase a CCC Apartado 108 - 11 V - San Sebastián.

# cine

Una película de «miedo»



Vittorio Gassman, el más famoso de los actores italianos, es el protagonista de "Rufufú", el mayor éxito de risa de la presente temporada. Si "Riffifi" le hizo temblar de miedo, "Rufufú" le hará temblar de risa. Este film, galardonado en el Festival Internacional del Cine celebrado en San Sebastián, se estrenará en breve en el cine Coliseum, presentado por Delta Films.

## Grave dilema en «a noche y el alba»

En la película de Eurofilms "La noche y el alba", que distribuye Radio Films, y de la que son protagonistas Francisco Rabal, Zully Moreno, Rosita Arenas y Antonio Vilar, uno de sus personajes vive el grave dilema de arruinar su carrera inmiscuyéndose con su confesión en un grave suceso, o permitir con su silencio que se culpe a un inocente sobre el que recaen todas las sospechas.

La lucha entre el deber y el prestigio, el acoso del presunto culpable y las reconveniones de una esposa que le recuerda su conciencia, llegan a exasperarle y cegarle, sumergiéndole en una noche de dudas en que parecen zozobrar el amor y la verdad.

"La noche y el alba" se proyecta con éxito en los cines Pompeya y Palace.

«El hereje», un film de fuerte realismo pleno de honja espiritualidad

"El hereje" es un relato original de José María Sánchez Silva, feliz autor de "Marcelino Pan y Vino", que ha sido adaptado al cine, sirviendo de trampolín al nuevo director Francisco Borja Moro, que con él inicia su vida profesional y artística. En esta película se aborda el tema de la cruz. No el tema de la cruz de Cristo precisamente, sino el de la cruz de cada uno de nosotros. Es un tema difícil: se trata de recordar al hombre, cegado en su oscura búsqueda de la felicidad, el camino único para encontrarla. Ese camino no está lejos de la renunciación, del sacrificio y del dolor. Porque la felicidad cuesta dolor, como la vida cuesta sangre y como la gloria cuesta muerte.

Magnífica coproducción Hispnoitaliana de Osa-Films y Sagitario-Films, por su grandiosidad humana y por su difícil realización; la cámara corre a cargo de Cecilio Paniagua; la música es del maestro Rodrigo; las esculturas, de Martínez Penella, y la interpretación, del genial actor italiano Folco Lulli, secundado magníficamente por José Guardiola, Nora Sanso, Julio Riscal, Rosario García Ortega y otros famosos artistas. Un tema dramático de trazos vigorosos y humanos que próximamente nos presentará con todos los honores Hispamex-Films.

## II CONVERSACIONES CINEMATOGRAFICAS NACIONALES

CACERES, 16.—Han dado comienzo las II Conversaciones Cinematográficas Nacionales, habiendo presentado ponencias Carlos Fernández Cuenca, director de FilMOTECA Nacional, sobre «Festivales Internacionales de Cine», y la actriz y directora, Ana Mariscal, acerca de «La enseñanza del cine».

Fueron pasados, en sesión de estudio y estreno, el reportaje inglés «De ellos es la gloria», y la película «Carlota», presentados por Carlos Fernández Cuenca y Ana Mariscal, respectivamente.

Las Conversaciones están organizadas por la Casa de la Cultura, de Cáceres, y patrocinadas por la Dirección General de Cinematografía y Teatro y de Información y Turismo.



**EL HEREJE**  
FOLCO LULLI  
BASADA EN LA FAMOSA OBRA DE JOSÉ MARÍA SÁNCHEZ SILVA  
JOSE GUARDIOLA • NORA SANSONO • JULIO RISCAL DIRECTOR FRANCISCO BORJA MORO

ATAQUE

DEFIENDA

## JUICIO CONTRA UN SINVERGUENZA

El fiscal



Rosario, la excepcional bailarina española, ha cambiado la peina por el severo birrete, y dice:

—Yo acuso a Alfonso Paso, uno de nuestros mejores humoristas, de haber escrito un juego excesivamente serio entre su amplia, graciosa y poética producción teatral.

El defensor



El gran primer actor Luis Prendes, que pronto encarnará el papel de protagonista en «Juicio contra un sinvergüenza», en la compañía que ha de explotar esta gran obra en provincias, defiende:

—Lamento no compartir la opinión del popular fiscal. Pero el autor, Alfonso Paso, ha demostrado sus condiciones para todos los géneros. Aparte de que la vida... ¡es un juego muy serio!

## COMEDIA

COMPANIA

ADOLFO MARSILLACH

MARIA AMPARO SOLER LEAL

LOS TRES PEQUEÑOS

LA COMEDIA MAS DIVERTIDA DE

ALFONSO PASO

FILA  
CETO

REUNION EN BARCELONA

UNA junta directiva de carácter nacional han celebrado en Barcelona los agentes de espectáculos españoles. A tal fin, se trasladaron a la ciudad condal los que forman la directiva de la agrupación integrada en el Sindicato del Espectáculo, con su presidente, don Fernando COLLADO, y su vicepresidente, don Vicente PRIETO. A aquella reunión asistieron asimismo representaciones de Valencia y Sevilla, y se tomaron acuerdos importantes, dentro de un ambiente de gran cordialidad.

LOPEZ LAGAR Y LA CRITICA

El gran primer actor y director Pedro López Lagar aprovechó anoche su descanso en el teatro Lara, para reunirse en amigable reunión con los críticos de los diarios y revistas madrileños, a los que invitó a una comida en un lujoso hotel. Como quiera que Pedro López Lagar llevaba muchos años ausente de España, quiso en esta ocasión conocer a los críticos teatrales y agradecerles personalmente las atenciones y la cordial acogida que le han dispensado.

YORICK

Necesito pintores

TOMAS BUENO  
CALVO ASENSIO, II

Teatro CALDERON

Hoy, once noche

¡Gran acontecimiento!

JOSE MARIA LASSO

presenta a

LILIAN DE CELIS

con su espectáculo

Ayer, hoy... y siempre

con

KARABIAS

Conjuntó español de

AMPARO RENKEL

EMILIO VENDRELL

ANGELA

La atracción internacional

HARRY POLL

y la actuación especial de la vedette cómica.

TRINI ALONSO

LA FORMACION PROFESIONAL INDUSTRIAL, EN CUALQUIERA DE SUS VEINTITRES ESPECIALIDADES, SE GARANTIZA UN PORVENIR INMEDIATO, INDEPENDIENTE Y SEGURO.

# TEATRO

ALCAZAR.—"Tócame, Roque", de Muñoz Román, Moraleda y Cofiner.



Venancio Moreno y Rosita Fornés

Un nuevo sainete arriesgado y moderno de José Muñoz Román, que, en el presente año, le ha dado por trabajar de firme. Un asunto muy gracioso, más que por su fondo, por la cantidad de tipos cómicos que se nos presentan a través de la leve anécdota del aristócrata lleno de deudas, cuyos acreedores, como único medio de poder cobrar, se dedican a buscarle una boda ventajosa, y un nuevo rico, Roque, con su truco ingenioso para la conquista de las damas. El diálogo, siempre fluido, de Muñoz Román, está salpicado de frases y chistes de toda calidad, que producen la carcajada constante en el espectador, que es lo que se trata de demostrar. La ya veterana mecánica teatral del autor de tantas y tantas obras centenarias, y aun milenarias, triunfa una vez más en este sainete, francamente gracioso, sobre todo en su primera parte, ya que, después, hay que dedicarse a desenmarañar los enredos planteados en la exposición y nudo de la obra. El público pasó un rato delicioso con las situaciones de "Tócame, Roque".

Los maestros Moraleda y Cofiner han escrito una partitura alegre, retorzona, llena de bellas melodías, de la que se repitieron, entre clamorosos aplausos, casi todos sus números. Entre ellos debemos destacar el de la "Vendedora italiana de alfileres", "La Chana", "¡Oh París!", "Muchachas de azul", "Ráptame", "Fiesta folklórica" y, en general, todos, pues se escuchan con singular agrado por la finura y gracia de sus frases melódicas y su perfecta armonización. Moraleda y Cofiner forman una colaboración importante en el campo de la revista, ya suficientemente demostrada con rotundos éxitos, al que pueden sumar el obtenido anoche.

La compañía de Ramón Clemente ha sufrido una total variación en sus principales elementos. Rosita Fornés, la gran figura americana a la que tantos elogios hemos dedicado en anteriores actuaciones, se nos mostró en toda la gama de sus magníficas cualidades, llena de expresión y de fina picardía en sus escenas y cantables. Truando en toda la línea, y el público se cansó de aplaudirla. La peranza Roy y Mimi de Bracco, bellas y atinadas en sus intervenciones, así como Rosita Farfán y María Cuevas. De ellos, Venancio Moreno, graciosísimo en el tipo principal del sainete, en el que volcó toda su indudable comicidad; Manolito Díaz, simpático y dinámico, como siempre; muy bien todos los demás, Blas de Almenara, Antonio Fernández, Félix Casas y Enrique Fuentes, que contribuyeron eficazmente al buen éxito de la obra. El ballet y las señoritas del conjunto, bellas y disciplinadas, bajo la experta dirección coreográfica del maestro Ramos. Muy colorista la escenografía de Bartoli y Asensi, y rico el vestuario, confeccionado por los talleres Peñalva, de Barcelona.

El éxito fue grande desde el principio al fin. Se aplaudieron frases, mutis y números musicales con verdadero calor; los autores saludaron numerosas veces desde el proscenio a la terminación de los dos partes, y Muñoz Román tuvo que dirigir unas palabras de gratitud al público y a todos cuantos intervinieron en el triunfo. También Rosita Fornés agradeció la cordial acogida, y ambos dedicaron un aplauso fervoroso a Celia Gámez, que ocupaba un palco. El teatro Alcazar ha cogido su éxito, y la simpática sala se llenará muchos días, porque "Tócame, Roque" vale la pena de verlo. ¡Palabra!

L. MUÑOZ LORENTE

CALDERON.—Homenaje a Marifé de Triana

Con el "No hay billetes" en las taquillas se despidió ayer del Calderón la gran artista Marifé de Triana. Por la noche, en su homenaje, actuaron en brillante fin de fiesta muchos artistas de los teatros madrileños, y Marifé recibió muchas flores y clamorosas ovaciones del público que se ha ganado con su buen arte.

TEATRO LA LATINA

HOY, JUEVES, ONCE NOCHE

ESTRENO

con

Antonio GARISA Mari BEGOÑA Paquito CANO  
**BESAME CON MUSICA**  
REVISTA DE JAZZ

Libro de FRANCISCO PRADA e IGNACIO F. IQUINO  
Música: MAESTRO CASAS AUZE

Con la escultural MARIZELLA y la bailarina MARIA JESUS GROU

DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS

OBRA SINDICAL DE ARTESANIA

La Obra Sindical de Artesanía convoca concurso para la edición de dos folletos de propaganda, cuyas bases técnicas y jurídicas se encuentran a disposición de aquellas personas que las soliciten en el domicilio de la Obra, paseo del Prado, 18 y 20, planta 5ª, Madrid.

El plazo de presentación de pliegos concursantes expirará a las quince días naturales de la publicación del presente anuncio.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Madrid, 14 de octubre de 1958.—El secretario nacional, Manuel Nofuentes G. Montoro.

Madrid, jueves 16 de octubre de 1958

# CARTELERA de ESPECTÁCULOS

## PROGRAMAS DE T. V. E.



HOY. — 18,15: Presentación de la emisión infantil, dirigida por Alfredo Asensio, con los espacios: Marionetas. Premio al más listo. Cine cómico. Lección de catecismo, por el reverendo padre Vázquez, O. P. Era una vez... Relatos escandinavos para niños, escritos y dirigidos por Jaime de Armiñán.—20,15: Aula de T. V. E. Dirección de Vicente Lloca, con los espacios: Jaque a la pantalla, presentado por Román Torán. Cine breve. Lección de inglés, por los profesores del Instituto Mangold. "Recuerde usted", un telefilm de la C. B. S.—21,45: Cine documental.—22: Telediarlo (segunda edición).—

22,30: Galería de arte, guión y realización de Enrique Mérida.—22,45: Fila cero presenta "Tovarich". Teatro en directo de T. V. E.; dirección y realización, Juan Guerrero Zamora.—23,45: Edición especial, con la información meteorológica por Mariano Medina. Redactor-jefe, David Cubedo; realizador, José Lombardía.

PARA MAÑANA.—14,50: Revista de Prensa.—14,55: Tele-Madrid, presentado por Tico Medina y Yale.—15,20: Telediarlo (primera edición).—15,40: La hora de la mujer, dedicada a la decoración, por Elena Santonja.—16: Retransmisión desde Zaragoza.

CRIMEN, S. A. (Brian Keith, Beverly Garland).  
**SESION CONTINUA**  
**ALBA.**—(27-07-85). Selección. Continúa 10 mañana: El tigre de Chamberí. T. K. X. no contesta. Actualidades.—Cortometrajes, cómicas, Tom y Jerry, Jaimito, etc. Albarrán.—Nápoles en otros tiempos y Los asesinos del domingo. Alcalá.—El guardián del paraíso y El temible burión. Alcántara.—Cuentos de Roma y La bella campesina. Alexandria.—Complementos y Cinco pistolas. Alhambra.—Sitiados en la ciudad y Viviendo su vida. América.—Héroes del aire y Más allá de Mombasa. Aragón.—El valle de los maories y Puerta de las Lilas.

Argel.—Confesión ante cuatro ojos y Aquellos tiempos del cuplé. ARGUELLES.—Continúa 5: Crimen S. A. (Brian Keith), Arizona.—El bandido generoso y Corazón dividido. Astoria.—Un indiano en Moratilla y Policía Internacional. Astur.—Camino cortado y Un médico en la Marina. Avemaría.—El infierno verde y El culpable acusa. Aventura (Vallecas).—El valle de la venganza y Horas de pánico. Ayala.—El indiano y Un americano en París. Azul.—Atraco perfecto y Andrea Chenier. Beccera.—Las noches de Cabiria. Béquer.—El Padre Pítillo y Las noches de Cabiria. Bellas Artes.—Vuelve a amanecer. Bellas Vistas.—Oriente Express y Veracruz. Bellón.—Magia Verde y La batalla del Río de la Plata. BENAVENTE.—10: Susana y yo (Abbe Lane), Rapsodia (Elizabeth Taylor-Vittorio Gassman). Ambas color. Bilbao.—Vuelve a amanecer. CALIFORNIA.—(57-28-15). 4:

El golfo que vió una estrella Chacales del mar, Tolerado. Candelitas.—Arsénico, señor comisario y Cinco pistolas. Carretas.—La estrella del rey y Sangre en el asfalto. Castilla.—El misterio del mono rojo y El pequeño ruseñor. Cervantes.—Ensayo dramático y Buenos días, amor. COLON.—5: Recluta con niño (José Luis Ozores) y La senda de los elefantes (Elizabeth Taylor. Technicolor). Tolerado. Covadonga.—El valle de los maories y Secreto de confesión. Cristal.—Volver a vivir y Puerta de las Lilas. Chamartin.—El tigre de Chamberí y Garras de códicia. Chiki.—La luz brilló dos veces y otra. Chueca.—El secreto de Ana y Los carnets del mayor Thompson. Delicias.—Aquí hay petróleo y La novia de acero. Doré.—Los amantes del desierto y La casa grande de Jamaica. Dos de Mayo.—El tigre de Chamberí y Violetas Imperiales. Elcano.—Gran mundo en Montecarlo y Santos el Magnífico. España.—Carta al amanecer y El jugador. Espronceda.—El fotogénico y La novia de acero. Europa.—Mientras Nueva York duerme y Aventuras de Arsenio Lupin. Excelsior.—Vivir un gran amor e Historias de la feria. Felipe II.—Violetas Imperiales y Viviendo su vida. Figaro.—Las fronteras del crimen y Secretaría peligrosa. Flor.—El mensaje y Tres pasos hacia la hora. Florida.—La chica del río y Un poco de cielo. Galileo.—Calabuch y Fraude criminal. Generalife.—El tesoro de Muck y Sitiados en la ciudad. GONG.—Continúa 5: Padres e hijos (Vittorio de Sica-Marcello Mastroianni). Cinemascope. 2ª semana. Granada.—Consiga: eliminar a Dumont y No te fies de tu marido. Iberia.—Sitting Bull y Saeta del ruseñor. Ibiza.—El difunto es un vivo y Los carnets del mayor Thompson. IDEAL.—Continúa 5: Un rey en Nueva York (Charles Chaplin). 2ª semana. Pases: 5-7-9-11. Imperial.—La sombra de una mujer y Los carnets del mayor Thompson. Imperio.—Orgullo y Garras de códicia. Infantas.—Amor a reacción. Iris.—Los espías y Un médico en la familia. Jorge Juan.—Amor a reacción. Lavapiés.—Amanecer sangriento y Rosas para Bettina. Lepanto.—Goyescas y Saeta del ruseñor. Lido.—Embajadora de amor y Vuelve a amanecer. López de Hoyos.—Hereditario en aguas y Un castillo en el Tírol. Lusaretta.—Fedra y Los carnets del mayor Thompson. MAGALLANES.—5: Concluye secreto y Los carnets del mayor Thompson. María Cristina.—El refugio de los ángeles y Lili Marién. Metropolitano.—De mujer a mujer y Las noches de Cabiria. MONUMENTAL CINEMA.—Continúa 3,30: La vuelta al mundo en ochenta días (Cantinflas). Cinemascope. Technicolor. Tolerado. Montecarlo.—Historias de Madrid y Danae. Montera.—Música en la noche y La novia de acero. Montija.—La picara molinera y El gran delito. Mundial.—Los traperos de Emad y Oreglio de raza. MUNOZ SECA.—(31-51-41). 10: Muchachos en vacaciones y El jugador. Murillo.—Camino cortado y Un médico en la Marina. Narváez.—Tarde de toros y La novia de acero. Odeón.—Embajadora de amor y Vuelve a amanecer. Olimpia.—Tóto busca piso y Hiraacán de emociones. Orea.—Violetas Imperiales y Los carnets del mayor Thompson. PALACE.—4: La noche y el alba. Palacio del Cine.—Un rey en Nueva York. PANORAMA.—10 mañana: Las noches de Cabiria (Giulietta Masina). Pavón.—Los ojos dejan huellas y Las noches de Cabiria. Pelayo.—El refugio de los ángeles y Los forasteros. Peñalver.—Las noches de Cabiria. Pez.—Gloria Malreña y El secreto del pirata. Pizarro.—Amor sobre ruedas y Sólo una bandera. Pleyel.—Una mujer decente y Retorno al pasado. Postas.—La noche y el alba. Praga.—Juanillo, papá y mamá y A París con el amor. Príncipe Alfonso.—Policía Internacional y Aquellos tiempos del cuplé. Príncipe Pio.—Susana y yo y Las noches de Cabiria. Proyecciones.—Padres e hijos. Quevedo.—Tormento y La maldición de Frankenstein. Roma.—Lucha de corazones y Ahí está el detalle. Sainz de Baranda.—Confesión ante cuatro ojos y Aquellos tiempos del cuplé. Salamanca.—Padres e hijos. SAN CARLOS.—5: La lupa. Las noches de Cabiria (Giulietta Masina). San Cayetano.—Madrugada y Mi mujer es doctor. SAN DIEGO.—(Pte. Vallecas). 5: Papá necesita esposa. La batalla del río de la Plata. (Technicolor). Tolerado. San Francisco.—Herencia contra reloj y Maruzella. Savoy.—No te fies de tu marido y El hombre del impermeable. Sevilla.—La luz brilló dos veces y Abril en París. SOL.—10 mañana: Minutos antes. Suprema confesión (technicolor).

Argel.—Confesión ante cuatro ojos y Aquellos tiempos del cuplé. ARGUELLES.—Continúa 5: Crimen S. A. (Brian Keith), Arizona.—El bandido generoso y Corazón dividido. Astoria.—Un indiano en Moratilla y Policía Internacional. Astur.—Camino cortado y Un médico en la Marina. Avemaría.—El infierno verde y El culpable acusa. Aventura (Vallecas).—El valle de la venganza y Horas de pánico. Ayala.—El indiano y Un americano en París. Azul.—Atraco perfecto y Andrea Chenier. Beccera.—Las noches de Cabiria. Béquer.—El Padre Pítillo y Las noches de Cabiria. Bellas Artes.—Vuelve a amanecer. Bellas Vistas.—Oriente Express y Veracruz. Bellón.—Magia Verde y La batalla del Río de la Plata. BENAVENTE.—10: Susana y yo (Abbe Lane), Rapsodia (Elizabeth Taylor-Vittorio Gassman). Ambas color. Bilbao.—Vuelve a amanecer. CALIFORNIA.—(57-28-15). 4:

Argel.—Confesión ante cuatro ojos y Aquellos tiempos del cuplé. ARGUELLES.—Continúa 5: Crimen S. A. (Brian Keith), Arizona.—El bandido generoso y Corazón dividido. Astoria.—Un indiano en Moratilla y Policía Internacional. Astur.—Camino cortado y Un médico en la Marina. Avemaría.—El infierno verde y El culpable acusa. Aventura (Vallecas).—El valle de la venganza y Horas de pánico. Ayala.—El indiano y Un americano en París. Azul.—Atraco perfecto y Andrea Chenier. Beccera.—Las noches de Cabiria. Béquer.—El Padre Pítillo y Las noches de Cabiria. Bellas Artes.—Vuelve a amanecer. Bellas Vistas.—Oriente Express y Veracruz. Bellón.—Magia Verde y La batalla del Río de la Plata. BENAVENTE.—10: Susana y yo (Abbe Lane), Rapsodia (Elizabeth Taylor-Vittorio Gassman). Ambas color. Bilbao.—Vuelve a amanecer. CALIFORNIA.—(57-28-15). 4:

Argel.—Confesión ante cuatro ojos y Aquellos tiempos del cuplé. ARGUELLES.—Continúa 5: Crimen S. A. (Brian Keith), Arizona.—El bandido generoso y Corazón dividido. Astoria.—Un indiano en Moratilla y Policía Internacional. Astur.—Camino cortado y Un médico en la Marina. Avemaría.—El infierno verde y El culpable acusa. Aventura (Vallecas).—El valle de la venganza y Horas de pánico. Ayala.—El indiano y Un americano en París. Azul.—Atraco perfecto y Andrea Chenier. Beccera.—Las noches de Cabiria. Béquer.—El Padre Pítillo y Las noches de Cabiria. Bellas Artes.—Vuelve a amanecer. Bellas Vistas.—Oriente Express y Veracruz. Bellón.—Magia Verde y La batalla del Río de la Plata. BENAVENTE.—10: Susana y yo (Abbe Lane), Rapsodia (Elizabeth Taylor-Vittorio Gassman). Ambas color. Bilbao.—Vuelve a amanecer. CALIFORNIA.—(57-28-15). 4:

Argel.—Confesión ante cuatro ojos y Aquellos tiempos del cuplé. ARGUELLES.—Continúa 5: Crimen S. A. (Brian Keith), Arizona.—El bandido generoso y Corazón dividido. Astoria.—Un indiano en Moratilla y Policía Internacional. Astur.—Camino cortado y Un médico en la Marina. Avemaría.—El infierno verde y El culpable acusa. Aventura (Vallecas).—El valle de la venganza y Horas de pánico. Ayala.—El indiano y Un americano en París. Azul.—Atraco perfecto y Andrea Chenier. Beccera.—Las noches de Cabiria. Béquer.—El Padre Pítillo y Las noches de Cabiria. Bellas Artes.—Vuelve a amanecer. Bellas Vistas.—Oriente Express y Veracruz. Bellón.—Magia Verde y La batalla del Río de la Plata. BENAVENTE.—10: Susana y yo (Abbe Lane), Rapsodia (Elizabeth Taylor-Vittorio Gassman). Ambas color. Bilbao.—Vuelve a amanecer. CALIFORNIA.—(57-28-15). 4:

Argel.—Confesión ante cuatro ojos y Aquellos tiempos del cuplé. ARGUELLES.—Continúa 5: Crimen S. A. (Brian Keith), Arizona.—El bandido generoso y Corazón dividido. Astoria.—Un indiano en Moratilla y Policía Internacional. Astur.—Camino cortado y Un médico en la Marina. Avemaría.—El infierno verde y El culpable acusa. Aventura (Vallecas).—El valle de la venganza y Horas de pánico. Ayala.—El indiano y Un americano en París. Azul.—Atraco perfecto y Andrea Chenier. Beccera.—Las noches de Cabiria. Béquer.—El Padre Pítillo y Las noches de Cabiria. Bellas Artes.—Vuelve a amanecer. Bellas Vistas.—Oriente Express y Veracruz. Bellón.—Magia Verde y La batalla del Río de la Plata. BENAVENTE.—10: Susana y yo (Abbe Lane), Rapsodia (Elizabeth Taylor-Vittorio Gassman). Ambas color. Bilbao.—Vuelve a amanecer. CALIFORNIA.—(57-28-15). 4:

Argel.—Confesión ante cuatro ojos y Aquellos tiempos del cuplé. ARGUELLES.—Continúa 5: Crimen S. A. (Brian Keith), Arizona.—El bandido generoso y Corazón dividido. Astoria.—Un indiano en Moratilla y Policía Internacional. Astur.—Camino cortado y Un médico en la Marina. Avemaría.—El infierno verde y El culpable acusa. Aventura (Vallecas).—El valle de la venganza y Horas de pánico. Ayala.—El indiano y Un americano en París. Azul.—Atraco perfecto y Andrea Chenier. Beccera.—Las noches de Cabiria. Béquer.—El Padre Pítillo y Las noches de Cabiria. Bellas Artes.—Vuelve a amanecer. Bellas Vistas.—Oriente Express y Veracruz. Bellón.—Magia Verde y La batalla del Río de la Plata. BENAVENTE.—10: Susana y yo (Abbe Lane), Rapsodia (Elizabeth Taylor-Vittorio Gassman). Ambas color. Bilbao.—Vuelve a amanecer. CALIFORNIA.—(57-28-15). 4:

Argel.—Confesión ante cuatro ojos y Aquellos tiempos del cuplé. ARGUELLES.—Continúa 5: Crimen S. A. (Brian Keith), Arizona.—El bandido generoso y Corazón dividido. Astoria.—Un indiano en Moratilla y Policía Internacional. Astur.—Camino cortado y Un médico en la Marina. Avemaría.—El infierno verde y El culpable acusa. Aventura (Vallecas).—El valle de la venganza y Horas de pánico. Ayala.—El indiano y Un americano en París. Azul.—Atraco perfecto y Andrea Chenier. Beccera.—Las noches de Cabiria. Béquer.—El Padre Pítillo y Las noches de Cabiria. Bellas Artes.—Vuelve a amanecer. Bellas Vistas.—Oriente Express y Veracruz. Bellón.—Magia Verde y La batalla del Río de la Plata. BENAVENTE.—10: Susana y yo (Abbe Lane), Rapsodia (Elizabeth Taylor-Vittorio Gassman). Ambas color. Bilbao.—Vuelve a amanecer. CALIFORNIA.—(57-28-15). 4:

Argel.—Confesión ante cuatro ojos y Aquellos tiempos del cuplé. ARGUELLES.—Continúa 5: Crimen S. A. (Brian Keith), Arizona.—El bandido generoso y Corazón dividido. Astoria.—Un indiano en Moratilla y Policía Internacional. Astur.—Camino cortado y Un médico en la Marina. Avemaría.—El infierno verde y El culpable acusa. Aventura (Vallecas).—El valle de la venganza y Horas de pánico. Ayala.—El indiano y Un americano en París. Azul.—Atraco perfecto y Andrea Chenier. Beccera.—Las noches de Cabiria. Béquer.—El Padre Pítillo y Las noches de Cabiria. Bellas Artes.—Vuelve a amanecer. Bellas Vistas.—Oriente Express y Veracruz. Bellón.—Magia Verde y La batalla del Río de la Plata. BENAVENTE.—10: Susana y yo (Abbe Lane), Rapsodia (Elizabeth Taylor-Vittorio Gassman). Ambas color. Bilbao.—Vuelve a amanecer. CALIFORNIA.—(57-28-15). 4:

Tetuan.—La maldición de Frankenstein y El imperio del terror. TIVOLI.—5: Amor a reacción (Technicolor; John Wayne-Jane Leigh). Toledo.—Los hijos del volcán y Tarde de toros. Urquijo.—Calabuch y Fraude criminal. Usara.—Al oeste de Zanzibar y Libertad o muerte. Vallehermoso.—El fotogénico y La novia de acero. Velázquez.—Un tesoro en el cielo y Suprema confesión. Ventas.—La patrulla del coronel Jackson y El tirano de Toledo. Vergara.—Vuelve a amanecer. Victoria.—El aprendizaje de malo y La novia de acero. Vista Alegre.—Nieves traidoras y Fuego verde. Voy.—Películas en versión original. Cinema X.—Fuego escondido y Nacido del odio.

**SALAS DE FIESTAS**  
**MOULIN ROUGE.**—(Molino Rojo.) Tribulete, 16. La sala más top y castiza de Madrid.  
**PARRILLA REX.**—El idolo de la juventud, Lorenzo González, y

José Luis Sanesteban con la famosa Srenella. Tel. 47-12-40. PASAPOGA.—Tarde y noche, el fantástico y maravilloso espectáculo del Spörting Club de Montecarlo, con sus primeras figuras mundiales. "Ballet" español de Silvia Ivars, Los Tres Diamantes y las orquestas Laredo y sus violines y Francisco Torregrasa. Cantan Silvia Güidi y Manolo Aranda. SAVOY.—(Marques Viana, 15, 53-00-58.) Tarde-noche: Las mejores atracciones y orquestas. (Cerrado, lunes.) TEYMA.—Las mejores orquestas y atracciones, con Sita Val-savina y Taylor Bros.

**STROS ESPECTACULOS**  
**FRONTON CHIKI-JAI.**—(Aduana, 10.) 5,30-11 noche: grandes partidos y quinielas por las mejores raquetistas.  
**FRONTON RECOLETOS.**—11 noche: Solozábal-Alsúa; Oroz III-Aguirrebengoa. Antes, otro a ceta.

## EDICTO

Por el presente, y en virtud de lo acordado por el señor juez de Primera Instancia del número 16 de Madrid, en providencia de este día dictada en autos seguidos por el procedimiento judicial sumario del artículo 131 de la ley Hipotecaria, a instancia de doña PIEDAD CABEZA DE VACA y MONTERO DE ESPINOSA, asistida de su esposo, don JORGE DIEZ MADRONERO y CONELINA JO, marqueses de la Vega, representados por el procurador don Luis de Pablo, contra don PEDRO DIAZ CANDELA, en reclamación de un crédito de 900.000 pesetas de principal, se saca a la venta en pública subasta, por tercera vez, término de veinte días hábiles de antelación, cuando menos, sin sujeción a tipo, de la finca hipotecada siguiente:

EN YECLA.—Una labor llamada de Las Minas, en el paraje de Las Gateras o Pozuelo, del término de Yecla, compuesta de casa labor y trece trozos de terreno, con una cabida total de ciento siete fanegas, cuatro celemines y un cuartillo, igual a setenta y ocho áreas, un área y veintinueve centiáreas, la descripción de los cuales es la siguiente:

a) Una casa de labor llamada de Las Minas, compuesta de varios departamentos, corral, pajar y bodega, en la superficie de setecientos noventa y seis metros cuadrados. Linda: derecha, entradito, casa de Juana, Ursula y Erosina Candela Mora; izquierda, espalda y frente, egidos de esta labor y éstos con tierras propias de la misma.

b) Un trozo de tierra en la cañada, entrando por bajo, de cabida nueve fanegas y seis celemines, igual a seis hectáreas noventa y una áreas y cuarenta y una centiáreas. Linda: Este, herederos de don Liborio Verdú; Sur, esta hacienda; Oeste, Juan Candela, y Norte, camino.

c) Un trozo de tierra en blanco, fuerza, llamado Medio Mundo, de cabida veinticuatro fanegas, tres celemines y tres cuartillos, igual a diecisiete hectáreas, dos áreas y noventa y seis centiáreas. Linda: Este, Francisco Azorín; Sur, Juan Candela; Oeste, senda, y Norte, esta hacienda y Juan Candela.

d) Otro trozo de tierra en blanco, de cabida catorce fanegas, igual a diez hectáreas, ocho áreas y noventa y dos centiáreas, titulado Bancal de las Callejas. Linda: Este, senda; Sur, esta hacienda; Oeste, rambla, y Norte, Juan Candela.

e) Un trozo de tierra parte, con quince mil vides y el resto blanco, de cabida veinte fanegas, igual a catorce hectáreas, cincuenta áreas y veinte centiáreas, titulado Bancal de la Mina. Linda: Este, Sur y Oeste, lomas, y Norte, camino y otro camino que la cruza.

f) Un trozo de tierra en blanco, llamado Bancal de las Minas, de la casa para arriba, de cabida dos fanegas, igual a una hectárea, cuarenta y cinco áreas y cincuenta y seis centiáreas. Linda: Este, egidos de la casa y Juan Candela; Sur y Oeste, lomas, y Norte, dicho Juan Candela.

g) Otro trozo de tierra llamado Chamberga Larga, de cabida dos fanegas, igual a una hectárea, cuarenta y cinco áreas y cincuenta y seis centiáreas. Linda: Este, Oeste y Norte, camino, y Sur, Juan Candela.

h) Otro trozo de tierra en blanco, llamado Bancal de las Minas, de la casa para arriba, de cabida dos fanegas, igual a una hectárea, cuarenta y cinco áreas y cincuenta y seis centiáreas. Linda: Este, egidos de la casa y Juan Candela; Sur y Oeste, lomas, y Norte, dicho Juan Candela.

Es en el Registro de la Propiedad de Yecla la finca número 6.878 sextuplicado. Para el acto del remate, que tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado—calle del General Castaños, número 1, segundo, Madrid—, se ha señalado el día DIECINUEVE DE NOVIEMBRE PROXIMO A LAS ONCE HORAS y se llevará a efecto bajo las condiciones siguientes: PRIMERA. Esta tercera subasta se celebrará sin sujeción a tipo. SEGUNDA. Para tomar parte en la subasta deberán consignar previamente los licitadores, en el Juzgado o en el establecimiento destinado al efecto, el diez por ciento efectivo del tipo de venta de la segunda subasta o sea la cantidad de CIENTO DOCE MIL QUINIENTAS PESETAS, sin cuyo requisito no serán admitidos. TERCERA. Que los autos y la certificación del Registro de la Propiedad a que se refiere la regla cuarta del artículo 131 de la ley Hipotecaria estarán de manifiesto en Secretaría. CUARTA. Que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación; y QUINTA. Que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes—si los hubiere—al crédito del actor continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos sin destinarse a su extinción el precio del remate. Dado en Madrid, a siete de octubre de mil novecientos cincuenta y ocho.—El secretario. (Ilegible).—El juez. (Ilegible).

## GACETILLAS

**ORQUESTA NACIONAL. PALACIO MUSICA. JORDA. SEGOVIA**  
 Primer concierto, viernes 24, 6,45 tarde. "Sueño noche verano", Mendelssohn; "Fantasia gentilhomme", Rodrigo (guitarista, Segovia); "Cuarta", Dvorak. Localidades abonados, lunes y martes, Alcalá, 34.

**ORQUESTA NACIONAL. MONUMENTAL CINEMA**  
 Los conciertos que la Orquesta Nacional celebre los viernes en el Palacio de la Música serán repetidos todos los domingos, a las 11,30 de la mañana, en el Monumental Cinema. Localidades de principal, 8 pesetas.

## TEATRO

### Funciones para mañana:

**ALCAZAR.**—(21-22-52.) 7 y 11: Tocame, Roque (divertidísima revista, con Rosita Fornés, Manolito Díaz, Venancio Moreno).  
**BEATRIZ.**—7,15 tarde: La fierecilla domada (A. Gadé, F. Fernán-Gómez). Lo más divertido. (Noche, no hay función).  
**CALDERON.**—(39-13-33.) 7-11: Lilián de Celis con su grandioso espectáculo Ayer, hoy... y siempre.  
**CIRCO PRICE.**—(21-63-19.) 7-11: Altas Variedades. (Ultima semana.) Circuitos Carcellé presenta: Estrellita Palma, Escamillo, Irene Vilches, Li-Chang, Antonio Vargas, "ballet" español Mario de la Vega, etc. 15 deliciosas atracciones. (Localidades, 5 a 25 ptas.)  
**COMEDIA.**—Cia. de comedia Adolfo Marsillach-Maria Amparo Soler Leal, 7 y 11: Los tres pequeños, de Alfonso Paso (incansablemente divertida).  
**GOMICO.**—(Cia. Pepe Alfayate, con Rafaela Rodríguez y Aurora Redondo.) 7,15-11: Una investigación privada (de Ruiz Iriarte).

**ESPAÑOL.**—Compañía titular. Director, José Tamayo. 7 tarde y 11 noche: La galera, de Emilio Hernández Pino (premio Lope de Vega 1957). Con Carlos Lemos, Pilar Bienert, José Bruguera, Victoria Rodríguez, José Rubio, Fernando Guillén y la colaboración extraordinaria de Irene López Heredia.

**ESLAVA.**—(31-19-64.) 7 y 11: Nati Mistral en Te espero en Es-lava. Historia del teatro Es-lava, comentada por Tony Leblanc, con Raquel Rodrigo y la colaboración de la genial Pastora Imperio. Director, Luis Escobar. Los martes, noche, descanso.

**FUENCARRAL.**—7 y 11: Tranquillo y Esmeralda en Telema-nia.  
**GOYA.**—(Goya, 22, 25-32-17.) 7 y 11: Carlos Casaravilla en Garrote vil a un director de Banco, de Calvo Sotelo, por la compañía titular. Venta anticipada.

**INFANTA ISABEL.**—7-11: Huiracán sobre el "Caine" (de Herman Wouk). Versión española de Giuliana y Joaquín Calvo Sotelo. La obra más elogiada por la crítica y el público en su séptima semana triunfal!  
**LARA.**—7-11: Pedro López Lara en Panorama desde el puente, de Arthur Miller.  
**LATINA.**—7-11 (Revistas Antonio Garisa-Mary Begoña, con Paquito Cano): Besame con música.

**MADRID.**—(21-56-94.) 7-11: Grandioso éxito! Los Viñesés, con la superproducción de Kaps y Joham, Leyendas del Danubio.  
**MARAVILLAS.**—7-11: La novia vi tiene rey (Rafael Farina, Marisol Reyes, José Toledano, Ballet Español). Extraordinario éxito. Venta anticipada.

**MARIA GUERRERO.**—(31-76-94.) A las 7 y a las 11: Extraordinario éxito de Las manos son inocentes, original de José López Rubio. Dirección, Claudio de la Torre.  
**MARTIN.**—(Revistas Muñoz Román.) 7-11: Una jovencita de 800 años. Colosal creación de la superdivette Licia Calderón, Adrián Ortega, Lepe, Heredia y toda la gran compañía. Despachanse localidades sin aumento.

**RECOLETOS.**—(Calvo Sotelo, 16, 26-98-78.) 7 y 11: 314 y 315 representaciones de Los tres etéreos de don Simón, de Pemán. Compañía titular.  
**REINA VICTORIA.**—(Fernando Granada con Pastora Peña.) 7-11: Juicio contra un sinvergüenza, de Alfonso Paso.  
**ZARZUELA.**—(Dirección, Lola Rodríguez Aragón.) 7-11: Marina. (Tarde: Ana María Olaria, Rafael Lagares, Antonio Campó,

**RUFUFÚ**  
 Totó

**RUFUFÚ**  
 Totó

**RUFUFÚ**  
 Marcello Mastroiani

## HOY

### Información religiosa

Viernes día 17.—Santos: Margarita María de Alacoque, Herón, Víctor, Alejandro.  
Misa de Santa Margarita María de Alacoque, de color blanco.

### COMUNION REPARADORA MILITAR

La Comunidad Reparadora Militar, Congregación de la Inmaculada y San Ignacio, celebrará el tercer domingo del actual, día 19, su comunión mensual, a las nueve y media de la mañana, en la capilla del Pilar de la Casa Profesa, Maldonado, 1, con la santa misa, comunión y plática por su nuevo director, el reverendo padre Luis González, S. J., y tiene sumo gusto en invitar a todos sus compañeros a tan fervorosos actos.

### Avisos varios

#### ESTUDIOS NOCTURNOS EN EL INSTITUTO CERVANTES

Queda abierta matrícula de estudios nocturnos del bachillerato para los cursos de ingreso, primero, segundo y tercero en el Instituto Cervantes (Fortuny, número 15), siendo las horas de información y Secretaría de cinco y media a siete y media.

#### EXCURSION DE LOS AMIGOS DE LOS CASTILLOS

La Asociación Española de Amigos de los Castillos ha organizado para el próximo domingo, día 19 de octubre, una excursión colectiva a fin de visitar los castillos de Malpica, Escalona y Maqueda, así como las murallas de Talavera de la Reina.

Para informes e inscripciones, llamando a los teléfonos 570502 y 570830.

#### BECAS DEL PATRONATO "RAIMUNDO LULLIO"

El Patronato "Raimundo Lullio", del Consejo Superior de Investigaciones Científicas ha convocado becas para los Institutos dependientes del mismo, con arreglo a las bases expuestas en los tabloneros de anuncios de los edificios del Consejo, Serrano, número 117, y Medinaceli, 4.

#### TRASLADO DE CONSULTA MEDICA

El doctor don Luciano Calvo, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, ha trasladado su consulta de asma y enfermedades alérgicas, que con el doctor López-Palacios tenía a su cargo en el Instituto de la calle de Covarrubias, a partir de hoy, al nuevo Instituto Antiasmático de Santa Clementina, bajo la dirección de ambos doctores, en la calle de López de Haro, 12 y 14 (Estrecho).

#### CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 731.

#### Farmacias de guardia

Paseo de las Delicias, 106; paseo de las Delicias, 40; Zurita, número 41; Atocha, 114; Zardoa, 6 (esquina a Echegaray); Narciso Serra, 12; Pacífico, 99; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Jorge Juan, 104 (esquina a Malquer); Hermosilla, 122; carretera del Este, 2; Alcalá, 173; General Pardiñas, 61; Cartagena, 4; María de Molina, 46; calle de Recoletos, 17; Castelló, 34; Fernando VI, 29; García Morato, 4; Zurbano, 54; paseo de la Castellana, número 74 (frente a la posterior plaza D. Monasterio); Serrano, número 76; prolongación General Moia, 256; López de Hoyos, 121; García Morato, 72; Bravo Murillo, 108; avenida Presidente Carrón, 8 (esquina General Orgaz); Sandoval, 4 (frente al cine Bilbao); Fuencarral, 83; Hortaleza, 44; Infantas, 42; Peligros, 4; Victoria, 6 y 8; plaza Tirso de Molina, 18; Preciados, 14; Pez, 9; glorieta de Quevedo, 6; Rodríguez San Pedro, 47; avenida Islas Filipinas, 24 (final Vallehermoso); Margaritas, 2 (esquina a Francos Rodríguez); Marqués de Urquijo, 27; Princesa, 16; Fernando el Católico, 28; Isaac Peral, 33; plaza Herradores, 2; Cañal de San Juan, 19; Ribera de Curtidores, 12 (edificio Nuevas Galerías); paseo de las Acacias, 5; Isabelita Ugena, 29; Rascaño, 24 (Matadero-colonia Tercio); Gómez Ulla, 9 (Carabanchel Bajo); Antonio Leyva, 41 (antes carretera de Toledo); Alejandro Morán, 8 (barrio del Progreso, Carabanchel Bajo); plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); paseo de Extremadura, 62; carretera de Extremadura, 90; paseo de los Olivos, 100 (barrio Extremadura); Hermanos Machado, 42 (entrada, número 98 carretera Aragón, Ventas); carretera de Aragón, 188; Arturo Soria, 132 (Ciudad Lineal); Bravo Murillo, 339 (Tetuán); Manilla, hotel 4 (colonia San Vicente); San Benito, 32 (Ventilla, Tetuán); Arturo Soria, 13 (Tetuán); Juan Mazo, 25 (Puente de Vallecas); Puerto Bonaguá, 24 (Puente de Vallecas); avenida de la Albufera, 121 (Puente de Vallecas); Robles, 2 (Puente de Vallecas); Ferrer del Río, 46; Matilde Gallo, 3; Conde de Peñalver, 51.

## AYER, EL «GORDO» DE LA NOVELA



# En un mes y diez días escribió Fernando Bermúdez de Castro el «Planeta 1958»

ANIMACION en los salones del Palace. Son las diez y media de la noche, aproximadamente; los camareros comienzan a servir el consomé a los reunidos ilustres: Carmen Lafont, J. Calvo Sotelo y Giuliana, Ruiz Gallardón, Manuel Cereales, Rafael Morales, Emilio Romero, Mercedes Fórnicia, Luis Luca de Tena, Fernández de la Mora, Adolfo Prego, Julio Trenas, Fernández Almagro, Fernández Asís, Torre Enciso, García de Vinuesa, Jaime Arias, Cao Corrido, Aguinaga, Cabezas, José Antonio Novais... Una mesa aparte para los jurados: Wenceslao Fernández Flórez, Alvaro de Laiglesia, José María Gironella, José Manuel Lara, Santiago Loren, Pedro de Lorenzo, Alejandro Núñez Alonso y Antonio Prieto, que actúa como secretario.

### SE ACERCA LA FINAL

Julio Manegat y Bermúdez de Castro están ya en la final. Hay «suspense» en la sala hasta que se da el nombre del vencedor. Los jurados—reunidos aparte—discuten acaloradamente. —¡Qué jaleo nos trae esta salita!—dice Lara, dirigiéndose a Prieto—. Recuerda la discusión cuando te dimos a ti el premio. ¡Fué algo enorme!

Aplausos. Se ha hecho público el nombre del vencedor: Bermúdez de Castro.

Usandivara, el pintor argentino, empuja la botella y la deja vacía de coñac. Maruxa da varios saltos, entusiasmada. Fernando, el ganador, queda sorprendido. Un telefonazo. Es de su hermano. Pero ellos ya conocen la noticia: —...Enhorabuena... Esto es enorme... Hasta a mí me han aplaudido... Ven inmediatamente al Palace.

Bajan precipitadamente. Un único taxi con la luz verde en la calle de Ibiza. Lo toman Maruxa y Fernando. Legión de fotógrafos esperando.

Se llevan en volandas al vencedor. «Flash» tras «flash», como si se tratase de una estrella italiana. «De verdad—confiesa después—me recordé a esas escenas de cuando recibí a las estrellas todos los periodistas».

Rueda de preguntas después de las que le dirige el que esto firma y el locutor Amado. Emilio Olabarrieta tiene que verse y desearse para que no le derriben las instalaciones radiofónicas. Las interrogantes y las respuestas clásicas: Que si es abogado. Que si «tengo más de los treinta años y menos de los cuarenta». Que si ya he escrito otras novelas: una presentada al Premio Nadal el año en que resultó vencedor Luis Romero con «La noria». Se aclara que—por su edad no puede serlo—no es hijo del general de inolvidable recuerdo. Si acaso, pariente bastante lejano. Escribió su novela—explica—en un mes y diez días. No tiene método para escribir. A veces no escribe ni una sola cuartilla. Otras no se levanta de la mesa de trabajo en varias horas. Jamás asiste a una tertulia literaria.

Llamadas constantes a la casa de Fernán González. Las contesta el pintor argentino, cuyos cuadros, de un colorido riquísimo y una luz excepcional, adornan todas las paredes.

La botella de coñac está vacía. Se media la de «whisky». El pintor llora emocionado.



El editor Lara saluda al premiado, Bermúdez de Castro, y expresa con una gran palmada su felicitación por el éxito obtenido por el hasta ahora desconocido escritor. (Foto Verdugo hijo.)

*A los pocos días de mi llegada me embriagué como un patricio de los siglos bizantinos en la cual, según he leído, los patricios romanos bebían desmesuradamente.*

*F. Bermúdez de Castro*

*Seis de la madrugada...*

Dice así este autógrafo firmado para PUEBLO—«el periódico que leemos en nuestra casa—y que recoge las primeras palabras de la novela: «A los pocos días de mi llegada me embriagué como un patricio de las guerras civiles, época en la cual, según he leído, los patricios romanos bebían desmesuradamente».

Tiene escritas otras novelas. La primera de ellas, contra lo que parece norma general, no es autobiográfica, sino todo lo contrario. Es muy larga, y hasta llegar a la libreta número 20 no me di cuenta de que estaba cuajada. Se titula «Juan Basanta». Es la biografía de una familia. La mitad se desarrolla en España, y la otra mitad, en la Argentina.

Nos alejamos en un taxi. Maruxa, su marido, el primo, el premiado y yo. En Madrid, a las dos y algunos minutos de la madrugada, hay, desgraciadamente, y como para ahuyentar al turismo, pocos establecimientos abiertos. Venimos hacia la calle Narváez. Me acompañan a la redacción. Después, en «Rafa», brindamos por el triunfo del amigo premiado. Allí vamos completando sus declaraciones:

Hasta las seis de la mañana estamos de conversación en la «república». El pintor es el primero en desahogar: el sueño le ha vencido. La familia ya está serena, en ese estado de laxitud en que queda una persona después de una gran tensión nerviosa. Llamamos a Fernando desde varios periódicos. No consigue comunicación—el teléfono comunica—con su casa de La Coruña. Al fin el hermano se pone al aparato:

—Chicha... Fernando es «Planeta». ¿Lloras? Pero, ¡mujer!, si es para estar alegre... Se trata de la hermana. Hasta la mañana de hoy no comunicaron nada al anciano padre—de setenta y cinco años—, que vive en la capital gallega, y que tampoco conocía el resultado.

A las seis de la mañana me escribe un autógrafo, al comienzo de la novela. Yo leo capítulos y copio el final, que dice así:

«Y una tristeza que desgarraba mis entrañas, laceraba mi carne, nubla mi entendimiento y debilita mi fe; porque Huguette de Guenara, la inolvidable camarada, ha muerto, y yo, a mis veintiséis años, tengo que seguir viviendo.»

Antonio D. OLANO

(Fotos Verdugo.)

## ARCO de CUCHILLEROS



### LOS TRAPEROS Y SUS CARRITOS

Hemos pasado muchos meses en un jay! constante. El susto fué morrocotudo hará un año o dos; no queremos recordar la fecha exacta. Pero fué cuando al Ayuntamiento se le ocurrió, en mala hora, modernizar el sistema de recogida de basuras, viaria y domiciliar. Otra estampa de los tiempos de nuestros bisabuelos que trataban de arrebatarlos. Tan serios y graves se pusieron los ediles, tantos razonamientos emplearon para justificar la necesidad de sustituir los monimismos carritos de los traperos por modernos artefactos de cierre hermético, patente suiza, que nos echamos a temblar. Adios, traperos de Madrid—nos dijimos—os vais como se fueron los aguadores y los pregoneros, los «quindillas», las «manuelas», los «claudaus» de lujo y las «canarieras» de ocho reflejos. ¡Qué disgusto nos llevamos! El Madrid castizo se nos moría a chorros.

La crítica municipal, dale que dale, con sus argumentos sobre la falta de higiene que suponía esos focos de inmundicias en plena vía pública, con el peligro de que la gente respire miasmas malélicos. Otros cronistas se deleitaban en razonamientos sobre las enormes ventajas que los traperos tendrían con la constitución de su Cooperativa. Algunos defendían tesoneramente la implantación del cubo colectivo. En fin, un suplicio tremendístico para los que gozamos vianda de nueve a diez de la mañana la faja de carritos de la basura, camino del suburbio, con sus respectivos traperos muellemente recostados en los montones de cáscaras y desperdicios, envuelta la alegre cabalgata en nubes de polvo saludable.

Pero, al fin, respiramos tranquilos. El tiempo ha quemado nuestras inquietudes. Ya parece completamente olvidado el asunto. Seguirán los traperos. Al diablo el cierre hermético y el cubo colectivo. ¡Vivan los carritos! ¿Quién ha dicho que el sistema actual es antihigiénico? Ni un solo madrileño ha fallecido por haber respirado miasmas nocivos de los carros de la basura. De ser fatal para la salud pública, a estas horas no existiría ninguno de los que maduran en el primero que encuentran es ante la portería de su casa el traperero y su carrito. ¡Qué enorme responsabilidad para el Ayuntamiento, si modernizado el sistema de recogida de basuras comensase una ola de defunciones por miasmas volátiles en las calles madrileñas!

Todo lo demás nos tiene sin cuidado. Que si los traperos tienen su Cooperativa. Que si antes de formarla engordaban a sus cerdos, gallinas y conejos con las cáscaras de melón que arroja cada vecino en su cubo, y que papeles, trapos y hierros los venían a quien fuera. Que si después de formada la Cooperativa, parece que los traperos siguen engordando a sus cerdos, gallinas y conejos con las cáscaras de melón y vendiendo la chatarra a tantas pesetas el kilo a quien quiera. Todo está igual, todo seguirá igual que hace un siglo. Se dijo algo así como que los traperos iban a tener unos ingresos mucho mayores que los actuales con el nuevo sistema. No debía ser así, cuando los traperos siguen tan contentos con la actual explotación.

R. ORTEGA LISSÓN

Aplique LA NUEVA PINTURA PARA EXTERIOR

Art. 1-S

Fabricada por Wruzola S.A. Embajadores, 253261 MADRID

### UNA CONVERSACION CON W. F. F.

Se van serenando los ánimos. Bermúdez de Castro, que es gallego, agradece a su paisano Wenceslao Fernández Flórez sus elogios. Fernando no conocía personalmente a nadie del Jurado. En estos momentos, W. F. F. regala un auténtico buen artículo con sus palabras:

—No me dé las gracias, joven. Yo soy el que agradezco a los demás que escriban bien, como usted lo hace. Bueno.

Un aparte en el Palace. Quedo mano a mano con Fernando Bermúdez de Castro.

—Es la primera que he escrito de humor. No sé a qué humoristas puedo parecerme. A los rusos, desde luego no, aunque son mis escritores favoritos. El final de mi novela,



**José Miguel Naveros**

"Bebía vino para no comer; no dejaba de beber agua para beber whisky con soda."



**Miguel Utrillo**

"El paso de Lorenzo Riber por la Academia creo que debió ser cosa fructífera."



**Eugenia Serrano**

"Para los turistas, los pecados de un pueblo son sus insalubridades e incomodidades."



**Francisco Casares**

"No hay más remedio que avisar al fontanero, al carpintero, al electricista."

## El vaso de agua de Churchill

RECORDANDO una frase sagaz de Cocteau: "Victor Hugo era un loco que se creía Victor Hugo", nosotros diríamos algo exacto de Mr. Winston Churchill, que en la enervada de su larga vida se ha visto acompañado por el valor de los éxitos. Sentimos no compartir la admiración de Inglaterra por sir Winston cuando se le juzga como "el gigante del siglo".

La unánime admiración de Inglaterra por Churchill, o los Churchill, resucitada con ocasión de celebrarse las bodas de oro de Mr. Winston Churchill y "miss" Clementine Hozier, que contrajeron matrimonio el 12 de septiembre de 1908, desempolvando crónicas del día de su boda, con lista de invitados, con detalles particularismos, etc., y anécdotas célebres del que fué "premier" británico, atribuyéndole entre éstas que sólo en una ocasión ha bebido un vaso de agua, y fué en los Comunes, para advertir a sus adversarios los laboristas que él era capaz de todo: hasta de "eso".

La anécdota puede que sea cierta, o es cierta, pero lo que no es posible que sea tan cierto es que sir Winston haya encajado sólo en una ocasión como un golpe directo beber un solo vaso de agua para demostrar así la entereza de un carácter o un temperamento indomable.

Es posible que Churchill, siendo capaz de todo, hasta de beberse "ese vaso de agua", no haya establecido con ello ningún récord. Porque el agua por sí no martiriza ningún organismo, lo depura, si se es bebedor de alcohol, y hasta le permite continuar ese trasiego de vino, whisky y coñac, entre otras bebidas. Y en plan de comparación, diría: "Yo he conocido a un hombre modestísimo, un jabogote, que ha muerto a los ciento y pico de años, de mote el "tío Campico", que, a la hora de beber con sus compañeros de trabajo, en una taberna de la barriada del Zapillo, próxima a Almería, decía con más sustantividad y más fidelidad en la intención: "Para acompañar al vino, sólo palabras".

Churchill y este humilde jabogote o pescador se complacían a sí mismos bajo un complejo de bebedores, tachando el agua de insoportable.

Desconozco qué diría Winston Churchill en los Comunes precediendo a esta su frase anecdótica, o después de ésta, pero tengo la seguridad que el mundo no cambió de rumbo por el sentido de sus palabras. Quizá su temperamento dramático y cómico, a la vez, del que tanto gustan los ingleses, se restañara con esta frase que iba acompañada de un hecho sin importancia. Porque este hecho, de por sí, no es grande, está sólo avalado por un nombre al que se le han adjudicado muchos éxitos.

Yo me inclino, entre la frase de Churchill y la del jabogote almeriense por la de este último, que, cuando menos, encierra la entereza de lo estoico: él bebía vino para no comer; no dejaba de beber agua para beber whisky con soda.

José Miguel NAVEROS

## LA CIUDAD EVENTUAL

NO doy su nombre. No quiero que caigan sobre mí las rabietas que provocan los pecados de un pueblo. Para los turistas, los pecados de un pueblo son sus insalubridades e incomodidades.

La ciudad que es antigua y bella me hirió de amor. Amor celtibero masquista, con desplantes y castigo. El agua de la ciudad es apenas potable, y en la sonrisa amarilla del tifus me guiñaba sus ojos la muerte, más inmortal que la ciudad. Siempre que voy de paso, por sus caminos, me quedo algunos días. Quizá para decir a las milenarias piedras: "fastidiaros, que vivo". A las milenarias piedras no las puedo llamar nobles ni, en puridad, piedras, porque el barrio viejo, construido con vocación de castillo y campamento, es de "mortero". Feo material, aquí de procedencia romana, pero cascate, aunque arqueológico. Aunque el barrio de los señores, pese al "mortero", tiene estilo, poesía, línea. Me paro ante un escudo de lema picoteado por el tiempo. "Aquí estamos en la ciudad no perdurable, sino..." La roña de los siglos corta mi lectura.

Pasan unas mozas con el cántaro en la cadera. ¿Qué forma purísima, de ánfora griega, conservada a través de generaciones! Si el agua de la ciudad fuera potable y los señores del latifundio tuvieran además cuartos de baño, quizá el alfar clásico habría muerto ya. Las criadas de los palacios de este barrio deben conocer las fuentes que casi no son insalubres.

El mejor palacio del barrio se edificó en tiempos de los moros. Guarda en sus patios el tesoro de una cisterna de agua potable procedente de la lluvia. Está cerrado el espejo que fué de salud—hoy, cenagoso—con galerías de arcos de herradura. En toda Europa, sólo en la Oriental, en la ciudad de Constantinopla, hay una cisterna monumentalmente comparable. La cisterna ya no funciona. Es reliquia de museo, recuerdos de una isla indolente, español. Lógico que fuera derrotado por los guerreros que, en el siglo XV, construyeron sus ciudades con el mismo material eventualísimo, con que el capitán romano de antes de la civilización cristiana construyó su campamento. Hoy, los austeros—descendientes de los señores guerreros—de este barrio beben casi el mismo agua que en casos de guerra y sitio bebían los romanos. Son tan duros como ellos. Y sus moscas, tan belicosas. Pican hasta hacerme sangre. Con la que me entra ya, redonda, la letra del blasón. "Estamos aquí,

en la ciudad no perdurable, pero para buscar la otra."

Pensando en la ciudad perdurable, ¿qué importan miseria y el paludismo? El rico, sólo que rebosado en oro, aguanta las mismas incomodidades que el pobre. Total ¡para cuatro días...! Un grupo de mozos me pregunta si necesito algo, si me he perdido, si me pueden ayudar. Mi contestación les debe hacer pensar que estoy mochalos.

—¿Ustedes saben latín? ¿Serían capaces de entender esto...?

—¡Qué, señorita...! ¿Por quién nos ha tomado usted...? Somos trabajadores.

Menos mal. No saben latín. Uno

es mecánico. Otros están al cultivo del algodón. Los casados disfrutan de las parcelas que, con voluntad perdurable, las leyes sociales nuevas han arrancado al soñador—y perezoso—latifundio. Un joven rubio, alegre, me dice:

—Yo tengo un tío en Madrid que es fontanero. Voy a irme con él. Porque aquí...

"Aquí" eres tú, ciudad eventual de siglos, carcomida de blasones. Te deseo que el año que viene tengan cabida en sus cuarteles los emblemas del oficio de fontanero.

Eugenia SERRANO

## YA, APENAS HAY QUIEN HAGA CHAPUZAS

RESULTA cada día más difícil conseguir que venga a nuestra casa un operario para arreglar el desperfecto de la luz eléctrica, poner un cristal roto, reparar la avería en unos grifos o encolar la pata de una silla. ¿Por qué? No lo sé ni me tienta la idea de meterme en discusiones sobre problemas laborales. Lo positivo es que va desapareciendo la chapuza.

Se ha denominado de esa forma, tradicionalmente, a la pequeña obra, realizada, por lo general, en los hogares. Chapuza, no por imperfección, sino por la escasa importancia del trabajo. Sin embargo, esas cosas de orden material, insignificantes, carentes, al parecer, de trascendencia, son de indudable interés, imprescindibles. Si se atranca una cañería, no tendremos agua corriente. Si se hace añicos un cristal, la estampa es fea y el peligro de corrientes y constipados, evidente. Si la casa se queda a oscuras y el padre de familia o uno de los chicos no son lo suficientemente mañosos para poner unos taponos nuevos, el conflicto es indudablemente serio. Todo esto es lo que resolvía—no digo que no resolvía ya, pero sí que hay mayores dificultades para ello—el operario a quien requeríamos, que en horas no integrantes de su jornada laboral hacía eso: un chapuz.

En una crónica de cierto corresponsal, para mi entrañable, se pondera la fórmula de "hágalo usted mismo". Quiere decir, sencillamente,

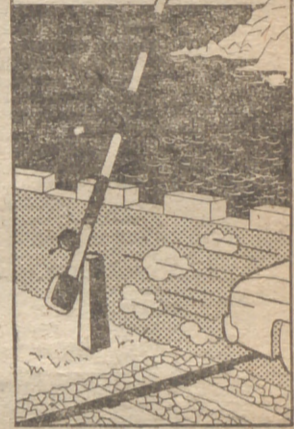
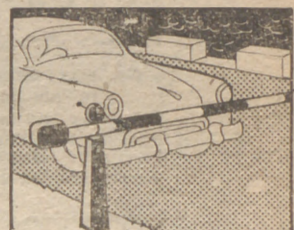
que aprendamos todos a enfrentarnos con las peripecias o las necesidades domésticas, acometiendo la empresa de instalar la luz, componer el grifo de la cocina o el lavabo o desatranar la pila. Es una modalidad casera, íntima, del "autoservicio", ahora de moda. Pero esta solución, que, en teoría es magnífica, tropieza, en muchos casos—en el del que esto escribe, por ejemplo—con un insuperable inconveniente: el de que uno es desmañado, incapaz de tales habilidades. No hay más remedio que avisar al fontanero, al carpintero, al electricista. Y si tardan en venir, fastidiarse y esperar.

No hay mal que por bien no venga. Dije antes que no iba a analizar las causas de esta falta de presteza, de regularidad en la asistencia a nuestros hogares para realizar la chapuza inaplazable. No obstante, creo que existe una razón: el obrero está mejor remunerado, tiene derechos y seguridades que antes no tuviera, cumple su horario y ejerce, con toda licitud, la facultad de su descanso. Y, además, apenas existe desocupación. No ya el que trabajaba individualmente, sino las casas profesionalmente dedicadas a aquellas reparaciones, se hallan sobrecargados de tarea. Esta es la causa. Hemos de pensar en soluciones que la superen, porque la chapuza va desapareciendo, irremediablemente.

Francisco CASARES

## PESCA AL PASO

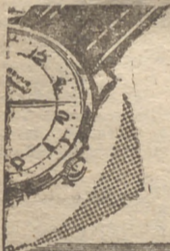
Por LUIS



—Si le han puesto "cero" en problemas por tu culpa, justo es que ahora le consules.



Sin palabras.



## REVUE

RELOJES DE ALTA PRECISION DESDE 1853

## En la muerte de mosén Lorenzo Riber

ALLA, en su Campanet natal, en su muy amada Mallorca; allá donde los olivares y los retorcidos algarrobos dan al paisaje mediterráneo—todo él luz y claridad—especialmente de color, acaba de morir Lorenzo Riber, gran poeta, mejor escritor, pero, por encima de todo, gran humanista y excelente persona.

Yo compartí con él el pupitre que en el Ateneo barcelonés todas las tardes se sentaba. Muchas veces, mientras, pitillo en mano, buscaba con aire distraído la palabra exacta para sus traducciones—a él deberemos siempre las más perfectas versiones de Virgilio y Salustio, además de la traducción de las obras completas de Luis Vives—, le interrumpía. Cuando esto sucedía, sobre todo si se hablaba de Mallorca, a mosén Lorenzo Riber le brillaban sus ojos, porque Mallorca, a la que había cantado con versos admirables, como también lo hiciera Costa y Llobera, la tenía metida muy corazón adentro, como excelente humanista y buen mediterráneo que siempre fué.

Horas enteras encima de su pupitre se pasaba el bueno de Lorenzo Riber, poniendo en claro, de cara a las generaciones venideras, traducciones, repito, que siempre maravillaran. Y cuando pronunciaba una conferencia o presidía algún acto académico, daba gozo oírle, porque sus palabras eran de una claridad sencillamente ejemplar. Recordar aún hoy una conferencia que diera sobre Virgilio, hace de ello bastantes años, y aún hoy—repito—me suenan en mis oídos aquellas sus interpretaciones, aquella tan humanística manera de ver e interpretar las cosas y el tiempo en que viviera el gran poeta Virgilio.

Con su muerte, en la Real Academia Española se extinguían las plazas que en tiempos de don Miguel Primo de Rivera se crearon, con carácter regional, y que ocuparon Rubió y Lluch, Eugenio d'Ors y mosén Lorenzo Riber. Uno no entiende de los académicos sistemas. Pero el paso de Lorenzo Riber por la Academia creo que debió ser cosa fructífera. Su larga vida de trabajo, su apli-

cación constante al estudio de textos antiguos, le daban una autoridad indiscutible. Así como su obra poética, lo mismo en catalán que en castellano, habían merecido el honoroso título de «maestro en Gai Saber».

El año pasado fuí a verle en su retiro de Campanet. Los años no habían pasado en balde. Estaba un poco encorvado. Pero seguía trabajando sus diez horas diarias, y al atardecer se reunían en su casa sus amigos de la infancia, y allí, sentado en un balance isabelino, mosén Lorenzo Riber gustaba de evocar sus años mozos, sobre todo cuando viajara por Italia, y, si se terciaba, que era casi siempre, empezaba a recitar versos, unas veces suyos, otras de los demás, y las horas pasaban volando mientras, extasiados, los tertulianos le escuchaban. Recuerdo que a la mañana siguiente fuimos al cementerio, en donde reposaban los restos de su madre, que él idolatraba, y cuando, al regresar, nos cruzamos con un grupo de turistas, Lorenzo Riber frunció el ceño:

—Mi Mallorca—me dijo—es la de estos árboles que me rodean. De este cielo azul y ese mar Mediterráneo. La Mallorca casi legendaria y mediterránea «per sé»...

Al escuchar estas palabras, comprendí que Lorenzo Riber gustaba de vivir dentro de otros tiempos; es decir, en los de la Mallorca idílica que conoció en su niñez, cuando entrara en el Seminario de Palma.

Me parece estar oyendo las campanas de Campanet. Me imagino al pueblo todo acompañando a su hijo más pleclero a su última morada, en donde hay unos cipreses fabulosamente bellos. En la muerte de uno de nuestros primeros humanistas yo me inclino respetuoso, recordando nuestras charlas, pitillo en mano, por los salones del viejo Ateneo barcelonés, así como la ingente y admirable obra que nos ha legado mosén Lorenzo Riber.

Miguel UTRILLO

EL CAMINO MAS CORTO ENTRE DOS PUNTOS ES LA LINEA RECTA

Acorte el tiempo de VENTA o COMPRA de lo que precise, a través de nuestra sección ANUNCIOS POR PALABRAS

PUEBLO se lee en toda España

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección única podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas

Administración

PROPIETARIOS obtendrán mayores beneficios confiándonos administración propiedades, damos máximas garantías económicas, morales. Gran experiencia. Adelantamos gastos. Carrasco y Zazo. José Antonio. 66 470939

HIPOTECAS

COMODAMENTE realice! Soberanas operaciones sobre maravillosas fincas rústicas, urbanas, Madrid, provincias. Buen interés, cualquier capital. Exclusivas Arrellano Serrano. 58 Teléfono 253354. DISPONEMOS de capitales! Para colocar hipotecas, Madrid, Provincias. Máxima rapidez y discreción. Exclusivas Arrellano Serrano. 58 Teléfono 253354. HIPOTEQUE rápidamente 473351. GARANTIZADO ISIMAS hipotecas, casas alquiladas, pisos, rústicas 473222. HIPOTECAS veinticuatro horas. Merino Fuencarral, 23. HIPOTECAS urgentes. Fernar. Bravo Murillo, 346. 33-80-02. LUQUE, agente. Préstamos Banco Hipotecario. Tramitación completa. Fuencarral, 15. DISPONGO rápidamente hasta 1.000.000. Primeras, segundas hipotecas. 33-63-37. CAPITALISTAS: Necesito grandes, pequeñas y cantidades sobre urbanas. 33-63-37. URGE 1.000.000 sobre urbana. Escriba al apartado 8.057. García. URGE 1.000.000 sobre urbana. Escriba al apartado 8.057. García. COMERCIAL Inmobiliaria coloca capitales. 22-33-50. COLOCARIA 200.000 urbana primera. Preciso 2.000.000-500.000 segunda. Balcar. Mayor, 6.

SOLARES

Interesa solar aproximadamente 12.000 metros. Luque Fuencarral, 15. URGENTE compro solar hasta 30.000 pies, con servicios, Carabanchel, Tetuán, carretera Aragón, Puente Valdecañas 47-28-45. URGENTE compro solar hasta 30.000 pies, con servicios. 47-28-45. DIOS-AYUDA. Tres bonitos solares en Carabanchel Bajo. DIOS-AYUDA. Solar muy bueno calle Mercadillo. DIOS-AYUDA. Bonito solar junto a paseo Delicias. DIOS-AYUDA. Solar 9x20, de ocho alturas, en Valderriivas. DIOS-AYUDA. Solares con fachada a carretera Vicálvaro, antes del pueblo. Precio y facilidades. DIOS-AYUDA. 36-46-18. VENDO solares industriales 2.500 metros Canillejas 40 pesetas pie. Pebayona Esparteros, 12. ARDERIUS: Solares zona céntrica. ARDERIUS: Solares todas zonas. ARDERIUS: Compraventa fincas Teléfono 31-46-59. MAGNIFICOS solares, bien situados; fincas rústicas, urbanas, hoteles, granjas. Consulta gratis. Luque Fuencarral, 15. APARTARIA solar alrededor 300.000 pies a tres calles mejor sitio Alcala de Henares para construcción vivienda en venta o alquiler. Luque Fuencarral, 15. ELADIO venderá sus pisos, hoteles, fincas Puerta Sol, 5. 214316. PISOS, 100.000 Eladio. PISOS, 120.000 Eladio. PISOS, 150.000 Eladio. PISOS, 200.000 Eladio. PISOS, 250.000 Eladio. PISOS, 300.000 Eladio. Puerta Sol, 5. FINCASAN Compraventa fincas Carmen, 34, segundo. 320827. MARIA TERESA. Vende pisos desde 70.000 entrada. Casas completas, todas zonas. 227464. PISOS, vendemos facilidades. 479518. PISO estrenar, cinco amplias habitaciones, baño completo, cocina esmaltada, calefacción en balcón-terrazza. 240.000, entrada inicial, 100.000; resto, hasta treinta años, situado inmejorablemente. Casarrubios Plaza Oriente, 2.

RUSTICAS

CASARRUBIOS, Centro Técnico de Contratación. Operaciones por cuenta propia, siempre dispone de fincas rústicas, urbanas, hoteles, pisos vacíos en venta y amueblados en alquiler. Plaza Oriente, 2. 471145 y 488361. INMEJORABLE inversión. Productiva finca rústica con 150.000 cepas jóvenes y 80 fanegas cereales, toda ella bajo un lindo, grandes edificaciones modernísimas bodegas, con envase para 40.000 arrobas, dotada de maquinaria moderna electrificada, tractores, remolcadoras, trilladoras, segadora, molino de pienso. Grupo electrogéneo, situado en pleno corazón de la Mancha, a seis kilómetros de importante población vinícola y estación ferroviaria. Precio doce millones de pesetas. Esta importante finca también se

vende por parcelas, Casarrubios. Plaza de Oriente, 2. ADMITIRIA socio aportara capital, colaborando en común, finca regadio provincia Burgos. Informes: Ciudad Real, 12 (garaje frente Estación Delicias). CIUDAD Real regadio 15 hectáreas, casa, dependencias, Admito permuta nave Madrid. Facilidades. Valle Peltros, 12. 35 kilómetros Madrid precioso monte caza. Escrib. José Antonio. 36. Antonio, 36. VENDO extraordinaria rústica Ciudad Real. Casi toda valle. Completamente tractable. Muchas encinas, olivos, Viñas. Plena producción. Manantiales propios. Abundantes pastos para 450 cerdos, 500 ovejas. Caserio. Carretera. Con facilidades. 9.000.000. Al contado, gran rebaja. Pebayona. Esparteros, 12. LINDANDO pantano, pie carretera. Monte precioso, labor, deportes, pesca, natación y navegación. Escrib. José Antonio, 36. PRECIOSA. 50 hectáreas. Olivos, vides, almendros, cereales, huerta. Carretera Valencia. 1.000.000. 180 fanegas. 1.250.000. 90 fanegas. 1.500.000. 80 fanegas. 1.250.000. Granjas con naves, casas, terrenos, vaquerías. 525.000. Todos a 20 kilómetros Madrid. Balcar. Mayor, 6.

SOLARES Salamanca, Argüelles, Chamartín, Prosperidad todas superficies. 47-28-45. Jiménez García, colegiado. Quintana, 13. SOLARES viviendas subvencionadas dispomenos todas superficies, precios. Jiménez García. 47-28-45. SOLAR próximo Puerta Angel, esquina, cinco alturas, 4.900 pies, 100 pesetas. Alto Extremadura, 4.400 pies, 80. Carabanchel, 5.700, 65. Jiménez García. 47-28-45. SOLAR carretera Aragón, 10.000 pies, 205. Semisquina, 10.000, 85. Otro próximo, 5.500 pies, proyecto. 47-28-45. Jiménez García. SOLAR Chamartín, 21.000 pies, 250, ocho plantas, esquina, parcelarse. Otro 7.000 pies, 300, 10 plantas. Ocasión! Jiménez García. 47-28-45. Quintana, 13. SOLARES Salamanca, Chamartín, Prosperidad todas superficies. 472845. Jiménez García, colegiado. Quintana, 13. ARDERIUS. Solares Guindalera. Prosperidad. ARDERIUS. Solares todas zonas. ARDERIUS. Compraventa fincas. 31-46-59. JUNTO Castellana 10.000 pies, acogido proyecto. Licencia valla. Vaciado. Oportunidad. JUNTO Metro nuevo 4.000 pies. JUNTO Cartagena 4.000 pies. Balcar. Mayor, 6.

JUNTO Jardines Palacio Real, magnifico piso ocho habitaciones espléndidas, primera planta, cocina carbón, gas, electricidad, majestuoso baño, despensa y servicios. 550.000, libre de cargas. Casarrubios Plaza Oriente, 2. FRANCO. Compraventa rápida fincas urbanas, rústicas, hoteles, palacios, pisos, garajes, naves, solares; grandes, pequeñas extensiones. Colocación capitales. Franco. Brava Murillo, 173. 33-63-37. INVERSIONISTAS! Comprueben esta oportunidad. Vendo edificio de nueva construcción, bien situado y comunicado por varias líneas de autobuses, troleys y tranvías, con treinta cuartos ocupados, amplísima nave, también ocupada, y cuatro espléndidas tiendas libres, todo de gran confort, ascensor rápido ultramoderno. Renta libre ocho por ciento. Precio, 10.000.000, menos 1.500.000 Banco. Casarrubios Plaza Oriente, 2. CASARRUBIOS, Centro Técnico de Contratación. Operaciones por cuenta propia, siempre dispone de fincas rústicas, urbanas, hoteles, pisos vacíos en venta y amueblados en alquiler. Plaza Oriente, 2. 471145 y 488361. COMERCIAL Inmobiliaria Casas, pisos, naves, permutas, todos precios. 22-33-50. NECESITO comprar piso. 21-86-65. PERMUTO magnifico hotel Villalba - estación por cambio nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde. PISOS! Desean ustedes comprar piso de primera, segunda o tercera categoría, muchos con amplias facilidades? Entonces soliciten notas con las características deseadas a Exclusivas Ramiro, y las recibirán rápidamente, con todo detalle. Plaza Cortes, 4, primero. Tardes. CASA en Segovia. San Agustín, 10. Doce habitaciones, dependencias, garaje, jardín. Llave en mano. Señor Jimeno. 34-28-53. Segovia: teléfono 2702. ¡¡¡¡¡EJEE! En calle Lista, piso cinco habitaciones, exterior. 200.000 entrada. 40.000 en 20 años. Resto, en 50 meses, a 3.500. Molina Soto. 35-06-98. ¡GANGA! Piso cinco habitaciones. Menéndez Pelayo. 150.000. Resto, mensualidades. Molina Soto. 35-06-98. ¡OCASION! Piso junto Bravo Murillo. Seis habitaciones todo confort. 150.000. Resto, 2.000 mensuales, durante siete años. Molina Soto. 35-06-98. ¡ECONOMICOS! Pisos desde 37.000 entrada. Molina Soto Esparteros, 2. PISOS comerciales espaciosos mejor sitio Madrid. Alquiler y venta. Luque Fuencarral, 18. PISOS lujosísimos, grandes salones, propio notarios, médicos, Consulados. Luque Fuencarral, 18. PISOS bien comunicados, exteriores. 190.000. Delicias, Prosperidad. Luque Fuencarral, 18. PISOS nuevos, todo exterior, autobuses puerta, zona Ventas. 225.000, más hipoteca. Facilidades. Luque Fuencarral, 18. REINA Victoria, piso cinco habitaciones, confort. 350.000, más hipoteca. Luque Fuencarral, 18. ELADIO venderá sus pisos, hoteles, fincas Puerta Sol, 5. 214316. PISOS, 100.000 Eladio. PISOS, 120.000 Eladio. PISOS, 150.000 Eladio. PISOS, 200.000 Eladio. PISOS, 250.000 Eladio. PISOS, 300.000 Eladio. Puerta Sol, 5. FINCASAN Compraventa fincas Carmen, 34, segundo. 320827. MARIA TERESA. Vende pisos desde 70.000 entrada. Casas completas, todas zonas. 227464. PISOS, vendemos facilidades. 479518. PISO estrenar, cinco amplias habitaciones, baño completo, cocina esmaltada, calefacción en balcón-terrazza. 240.000, entrada inicial, 100.000; resto, hasta treinta años, situado inmejorablemente. Casarrubios Plaza Oriente, 2.

Grandes oportunidades visitando la Gran Exposición de juguetes en Batalla de Brunete, 8 MADRID FER-MAR Almacén de juguetes

PISOS con mobiliario cocina. Juan de Urbiete, 22. PISOS suntuosos portal. Juan de Urbiete, 22. DOS pisos por planta. Juan de Urbiete, 22. PISOS armarios empotrados, terraza. Juan de Urbiete, 22. PISOS proximo Retiro. Juan de Urbiete, 22. PISOS comunicados. Juan de Urbiete, 22. AUTOBUS, Metro, tranvía. Juan de Urbiete, 22. MAGNIFICOS locales con sótano. Juan de Urbiete, 22. LOCALES para tiendas, oficinas o almacenes. Juan de Urbiete, 22. LOCALES junto a nuevo mercado. Juan de Urbiete, 22. VISO, calle Serrano, hotel esquina tres fachadas, 12 habitaciones, tres baños, oficio, lavadero, carbonera, garaje, amplísimo jardín. Verdadera ocasión. Villamandos. Monterá, 7. 22-13-84. NECESITO piso urgentemente. 32-16-61. Tardes. HOTEL Chamartín. Dos plantas, jardín. 450.000. Pizarro, 9. Valverde. Tardes. 32-16-61. PISO calle Alcalá, confort. 325.000. Facilidad. Pizarro, 9. Valverde. Tardes. 32-16-61.

TRASPASOS ELADIO EXCLUSIVAS PENSIONES 150.000 - 200.000 300.000 - 400.000 500.000 - 600.000 TABERNAS 100.000 - 200.000 300.000 CAFETERIAS BARES 200.000 - 300.000 400.000 MERCERIAS 75.000 - 100.000 150.000 - 200.000 250.000 - 300.000 ULTRAMARINOS de todos los precios, desde 100.000 a 400.000 HOTELES EN VENTA Todos los precios. PISOS EN VENTA Informes gratuitos. LOCALES todas zonas CACHARRERIAS FERRUMERIAS LEAS DOS NEGOCIOS Puerta del Sol, 5 214316-226245

Varios millares DE JUGUETES Envíos a provincias Precios sin competencia FER-MAR Batalla de Brunete, 8 MADRID

PISOS ocupados 15-20-25.000 pesetas. Santiago el Verde, 10. PISOS ocupados 4-5 habitaciones, ascensor. 50-60-70.000 pesetas. Alonso Cano, 30. PISOS seis habitaciones, hall, ascensor, calefacción central. 280.000. Facilidades. Embajadores, 132. PISO vacio, tres habitaciones. Atocha. 125.000. Facilidades. 56-94-32. PISOS en lujoso edificio. Cinco y siete grandes habitaciones, todo confort. Barrio residencial. Precios de oportunidad. Verlos: Zurbarano, 66 (a cien metros de la Castellana). VENDO piso Chamberi exterior, segundo. Cinco habitaciones, baño, servicios completísimos, teléfono, algunos muebles. 315.000. Pebayona. Esparteros, 12. GOZALO. Piso estrenar Metro Ventas. Cuatro habitaciones, baño. 220.000. Facilidades. GOZALO. Cinco habitaciones, baño, calefacción. Precio. 230.000. Entrada. 130.000. GOZALO. Ibiza. Cinco habitaciones, parquet, exterior, lujoso. 430.000. Facilidades. GOZALO. Salamanca. A dos calles. Cuatro huecos, 100 metros, vendiendo 4.000. GOZALO. Mantenería-repostería. Barrio señorial. Tres huecos. Renta. 580. Venta diaria, 3.500. GOZALO. Perfumería. Droguería. Salamanca. A dos calles. Cuatro huecos, 100 metros, vendiendo 4.000. TRASPASO o asociaríamos aportando. 256342. ¡COMERCIANTE! Para adquirir o traspasar vuestros locales comerciales o industriales, desde 350.000 en adelante, con la máxima comodidad y garantías, está a vuestra entera disposición Exclusiva Ramiro Plaza de las Cortes, 4. Tardes. GUERRERO se lo traspasará más rápido José Antonio, 32. 1.º CAFETERIA Calle Princesa Situación inmejorable Renta, 2.000 2.500.000 Carretero 319298 LOCAL Industrial 400 m.2, diáfano, fuerza instalada, gran montacargas. Junto estación Atocha. 310.000. Gaytán. Monterá, 13. 21-80-20. Tardes. TIENDA calle Barquillo. 750.000. Gaytán. Monterá, 13. 21-80-20. Tardes.

EMPRESA SOLICITA ofertas terrenos industriales "Pesada" posible apartadero, amplia superficie. Se ruegan ofertas con planos concretos. Escribid a PUEBLO, Ofertas y Demandas, 732

URBANAS

VENTAS LOCAL 70 metros, cualquier industria. Metro Alvarado. 54-08-82. VILLAMANDOS, agente colegiado, vende pisos, hoteles, urbanas, solares. Informes sólo tardes. Monterá, 7. 221384. NUESTRA práctica asegura venta rápida casas antiguas por pisos conformidad ley. Pebayona. Esparteros, 12. PISO exterior nuevo, poquimosos gastos. Metro Alvarado. Facilidades. 54-08-82. NAVE cualquier industria 100 metros, más vivienda, dos calles. Facilidades. 54-08-82. PISOS comerciales espaciosos mejor sitio Madrid. Alquiler y venta. Luque Fuencarral, 18. PISOS lujosísimos, grandes salones, propio notarios, médicos, Consulados. Luque Fuencarral, 18. PISOS bien comunicados, exteriores. 190.000. Delicias, Prosperidad. Luque Fuencarral, 18. PISOS nuevos, todo exterior, autobuses puerta, zona Ventas. 225.000, más hipoteca. Facilidades. Luque Fuencarral, 18. REINA Victoria, piso cinco habitaciones, confort. 350.000, más hipoteca. Luque Fuencarral, 18. ELADIO venderá sus pisos, hoteles, fincas Puerta Sol, 5. 214316. PISOS, 100.000 Eladio. PISOS, 120.000 Eladio. PISOS, 150.000 Eladio. PISOS, 200.000 Eladio. PISOS, 250.000 Eladio. PISOS, 300.000 Eladio. Puerta Sol, 5. FINCASAN Compraventa fincas Carmen, 34, segundo. 320827. MARIA TERESA. Vende pisos desde 70.000 entrada. Casas completas, todas zonas. 227464. PISOS, vendemos facilidades. 479518. PISO estrenar, cinco amplias habitaciones, baño completo, cocina esmaltada, calefacción en balcón-terrazza. 240.000, entrada inicial, 100.000; resto, hasta treinta años, situado inmejorablemente. Casarrubios Plaza Oriente, 2.

Preciosas casas PARA MUSECAS FER-MAR Batalla de Brunete, 8 MADRID

PRECIO 199 Pts 3 AÑOS DE GARANTIA ENVIOS A REEMBOLSO ESTUDIO UNIVERSAL APARTADO 510

VENTAS INDUSTRIALES

LOCAL 70 metros cualquier industria. Baratiísimo. Trato directo. 54-08-82. GOZALO. Restaurante junto gloria Bilbao. Renta, 550. 120 metros, seis huecos, 20 mesas. Urgentísimo. GOZALO. Restaurante mismo Pacifico. 70 metros, 18 mesas, con piso. Todo 475.900. GOZALO. Peluquería señoras. Cuatro sedadores, cuatro locadores, vivienda. 180.000. Otra Carretera Aragón. 135.000. GOZALO. Droguería-perfumería. Delicias, zona comercial. 180.000. GOZALO. Perfumería. Droguería. Salamanca. A dos calles. Cuatro huecos, 100 metros, vendiendo 4.000. GOZALO. Mantenería-repostería. Barrio señorial. Tres huecos. Renta. 580. Venta diaria, 3.500. GOZALO. Perfumería. Droguería. Salamanca. A dos calles. Cuatro huecos, 100 metros, vendiendo 4.000. TRASPASO o asociaríamos aportando. 256342. ¡COMERCIANTE! Para adquirir o traspasar vuestros locales comerciales o industriales, desde 350.000 en adelante, con la máxima comodidad y garantías, está a vuestra entera disposición Exclusiva Ramiro Plaza de las Cortes, 4. Tardes. GUERRERO se lo traspasará más rápido José Antonio, 32. 1.º CAFETERIA Calle Princesa Situación inmejorable Renta, 2.000 2.500.000 Carretero 319298 LOCAL Industrial 400 m.2, diáfano, fuerza instalada, gran montacargas. Junto estación Atocha. 310.000. Gaytán. Monterá, 13. 21-80-20. Tardes. TIENDA calle Barquillo. 750.000. Gaytán. Monterá, 13. 21-80-20. Tardes.

ALQUILERES

NECESITO urgentemente piso desamueblado, mínimo seis habitaciones, calle popular. Anticipo mensualidad a d. e. 21-59-84. Llamar horas comercio. DESEO oficinas céntricas, mínimo dos despachos, recibidor. Inútil casas particulares. Abonaría mobiliario. Escribid: Apartado 14.196. AMUEBLADO, nuevo, cuatro habitaciones, confort, próximo Becerra. 4.000. 31-85-29. VACIO, nueve habitaciones, Salamanca. 21-06-82. DESEO piso en arriendo hasta 700 pesetas, pagando muebles. 569432. PISOS vacíos, amueblados, hoteles. 479518. NAVES: locales industriales, alquilamos 482674. NECESITO piso 482674. NAVE necesitamos 482674

HUESPEDES

ALQUILO habitación completa o dormitorio, 3, 4, 5 habitaciones. Habitación para dormir para señoras, confort, con baño y teléfono. Castellón, calle 35-82-92. Habitación para dormir dos personas, con baño y teléfono. Castellón, 44. Teléfono 35-82-92. MAS BARATOS QUE EN MARRUECOS Relojes Dogma, Cady, muchas marcas. Reparaciones precisas. Origen. R.O.X. ESPOZO Y MINA. Planta 2.ª (P. Sol). Enviamos a provincias

SI ESTA USTED INTERESADO EN VENDER O COMPRAR un solar, si desea construir en el que ya posee, si quiere estudiar la construcción de viviendas de renta limitada, si le interesa una información relacionada y objetiva acerca de cualquier aspecto relacionado con la propiedad inmobiliaria, acuda a nosotros. Hoy o mañana, podemos serle de gran utilidad. O.T.O.F.E. Oficina técnica. General Meléndez. Teléfonos 35.86.23 y 35.98.23

MAQUINAS DE ESCRIBIR CARROS CORRIENTES Y GRANDES DOCE meses CREDITO TAMBIEN ENVIAMOS A PROVINCIAS HERNAN CORTES, N.º 7 MADRID

En esta Sección: Cada palabra DOS pesetas

FER-MAR Almacén de juguetes al por mayor Batalla de Brunete, 8 (Metro Atocha) - MADRID Tel. 279636 (5 líneas)

# BOLSA DEL MOTOR AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

**COCHES AMERICANOS ULTIMOS MODELOS**  
SERVICIO GARANTIZADO. Conductores intérprete.

**SERVICIO PERMANENTE**  
Teléfonos: 36 68 69.  
25 22 05. 36 41 18.

tecnología de viajeros en cualquier punto de Europa  
OFICINAS: CONDE DE PENALVER, 51.  
SERVICIO NOCTURNO. TELEFONO 28-38-49

## ACCESORIOS

LA mejor polea trapezoidal Villén. Pateñada Paseo Delicias, 59.

REPUESTOS San Martín Especialista en Diesel. Teléfonos 284511-284731. (Legazpi).

## ESCUELAS

ESCUELA automovilista Salmantina. Conde Peñalver, 24. Teléfono 354102.

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 276244.

ARENAL, 23. Escuela automovilista Teléfono 484331.

PONS. Escuela automovilista. Lagasca, 133. 36-42-06.

ESCUELA Automovilista "Jesús Marcos". Peñalver, 4 (Quevedo). Teléfono 24-33-25.

## AUTOMOVILES

FOTOS por SAUS  
Especialidades en bodas. Conde Peñalver, 3

### COMPRAS

COMPRAMOS vehiculo las todas clases, buen estado. Castelló, 32

ADMISTRIRIA socio aportando capital, colaborando comercialmente en negocio compra-venta automoviles, camiones. Negocio acreditado con exposición. Garaje Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

COMPRAMOS automoviles cualquier marca. Garaje Unión. Blasco de Garay, 76.

COMPRO coche moderno. Núñez de Balboa, 39. Teléfono 351290

### VENTAS

SI desea vender su automóvil con toda seriedad y garantías máximas, visite la Exposición Hertrabz, Castelló, 32, en donde, sin gasto, ni molestia alguna, por su parte, le gestionaremos rápidamente su venta.

FORD Anglia como nuevo. Castelló, 32.

CHEVROLET Bel-Air 1956 estrena en Ar. Castelló, 32.

SEAT siete plazas fábrica, estrenar. Castelló, 32.

TAXI Seat siete plazas. Estrenar. Castelló, 32.

SEGURA compra automoviles nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA. Ford Anglia 8 H. P., seminuevo, bien cuidado.

SEGURA. Mercedes 180 Diesel, seminuevo, precio interesante.

SEGURA. Plymouth Diesel, estrenar.

SEGURA. Paseo del Molino 13 (Legazpi).

BUICK 55 extraordinario. Unión.

SEAT 1.400 Impeccable. Unión.

STANDARD 8 HP, última serie, seminuevo. Unión.

OPEL Kapitán 57 estrenar. Unión.

CHEVROLET Bel-Air nueve plazas. Unión.

PLYMOUTH suburbán estrenar, nueve plazas. Unión.

FORD Country - Sedán estrenar, nueve plazas. Unión.

PERFECT seminuevo. Unión.

AUSTIN A-40 furgoneta, Impeccable. Unión.

FURGONETA Romeo estrenar. Unión.

FORD cuba buen estado. Unión.

P. T. V. estrenar. Unión.

UNION. Garaje. Blasco de Garay, 76.

FURGONETA Seat, barata. Magallanes, 2.

**MOTOS**

GARAJE "SAN VICENTE".

"SAN VICENTE" regala accesorios.

"SAN VICENTE", Cajas Peugeot.

"SAN VICENTE", sin fiador.

"SAN VICENTE". Iso-carros.

"SAN VICENTE", muchas facilidades.

"SAN VICENTE", Montesas, Osas, Cofresas.

"SAN VICENTE", entrega inmediata.

"SAN VICENTE". Rieju, Ros, Sanglas.

"SAN VICENTE", Side-cars, motocarros, remolques.

"SAN VICENTE", talleres reparaciones.

GARAJE "SAN VICENTE", 15 (metro Tribunal).

MOTORACI. Todas marcas motocicletas. Motocarros.

MOTORACI admite motos usadas por nuevas.

MOTORACI. Máximas facilidades.

MOTORACI. Pradillo, 3 (esquina General Mola, 200).

ARIAS. Motocicletas todas marcas.

ARIAS. Nuevas y usadas.

ARIAS. Treinta y seis meses de plazo.

ARIAS. Entrada de 2.500 pesetas.

ARIAS. Enseña a conducir.

ARIAS. Tramita carnet. Regala accesorios.

ARIAS. Azucenas, 25 (frente 300 Bravo Murillo).

ARIAS. Teléfonos: 349013, 541834 y 541835.

MOTOCICLETAS Cía., facilidades pago. Distribuidor Aucema. Mejía Lequerica, 14. Madrid.

MONTESA. Agencia: Princesa, 26. Madrid.

OSSA. Agencia: Duque de Sesto, 42. Madrid.

SANGLAS. Agencia: Princesa, 26. Madrid.

RONDINE-SPORT: Motos, recambios. Marqués de Urquijo, 17. Madrid.

R. O. A. Villiers 125-200 c. c. Exposición: Joaquín María López, 59. 47-51-51.

GUIFER. 36 meses.

GUIFER. 2.500 entrada.

GUIFER. Sin fiador.

GUIFER. Obsequia compradores.

GUIFER. Todas marcas y modelos. Compruebe.

GUIFER. Paseo Castellana, 70 (pasaje).

MOTOS todas marcas. Vallehermoso, 22 (garaje).

LAS mejores facilidades sin fiador. Vallehermoso, 22 (garaje).

LAMBRETTA. Agencia oficial. Venta a plazos.

SIDEARES "Gefe". Concesionario. Plaza Juan Zorrilla (cruce Ríos Rosas-Bravo Murillo).

PALOALVA, S. L. Motocarros Iresa 500 kilos.

PALOALVA, S. L. Motocarros 2 HP.

PALOALVA, S. L. Motocicletas Iresa.

PALOALVA, S. L. Parabrallas.

PALOALVA, S. L. Side-cars.

PALOALVA, S. L. Remolques motocicletas.

PALOALVA, S. L. Todo con garantía.

PALOALVA, S. L. Cea Bermúdez, 52. 34-99-56.

N. S. U. 185 matrícula, 40.000 pesetas. Iso 185, 14.500, completa de extras. Vespa, 12.500. Hermanos Miralles, 35.

CAMBARIJA por Vespa Citroën 11 ligero y 4-4. Resto, facilidades. Hermanos Miralles, 35.

**Automóviles**  
Preciosos modelos en juguetes  
**FER-MAR**  
Venta al por mayor  
Batalla de Brunete, 8  
MADRID

**CAMIONES**  
COMPRAS

COMPRO contado camiones. 272960.

COMPRAS-VENTA camiones nuevos, usados, basculantes Diesel, gasolina. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CHASIS Wilhelm 10 toneladas. Motor basculante gasolina. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

PEGASO grande nuevo a estrenar. Castelló, 32.

GAS-OIL siete toneladas trabajando vendiendo. Auto-Jaso. Meléndez Valdés, 51.

VENTAS

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

THAMES como nuevo, basculante, facilidades. Castelló 32.

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.

COMERCIAL Fruiti. Compraventa camión en nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).

CAMIONES Diesel, todos tonelajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.

HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidades. Cambios. Calle Delicias, 10.

PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata, Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.

GARAJES SEGURA Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA Leyland Comet.

SEGURA. Austin B.M.C.

SEGURA. Man 145.

SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio para bus y mercancía voluminosa.

SEGURA. Siempre precios interesantes.

SEGURA. Firma legalmente autorizada para importación y compraventa de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

PERMUTO magnífico hotel Villalba-estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

**COMPRAS**

COMPRO contado camiones. 272960.

COMPRAS-VENTA camiones nuevos, usados, basculantes Diesel, gasolina. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CHASIS Wilhelm 10 toneladas. Motor basculante gasolina. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

PEGASO grande nuevo a estrenar. Castelló, 32.

GAS-OIL siete toneladas trabajando vendiendo. Auto-Jaso. Meléndez Valdés, 51.

**COMPRAS**

COMPRO contado camiones. 272960.

COMPRAS-VENTA camiones nuevos, usados, basculantes Diesel, gasolina. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CHASIS Wilhelm 10 toneladas. Motor basculante gasolina. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

PEGASO grande nuevo a estrenar. Castelló, 32.

GAS-OIL siete toneladas trabajando vendiendo. Auto-Jaso. Meléndez Valdés, 51.

**VENTAS**

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

THAMES como nuevo, basculante, facilidades. Castelló 32.

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.

COMERCIAL Fruiti. Compraventa camión en nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).

CAMIONES Diesel, todos tonelajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.

HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidades. Cambios. Calle Delicias, 10.

PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata, Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.

GARAJES SEGURA Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA Leyland Comet.

SEGURA. Austin B.M.C.

SEGURA. Man 145.

SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio para bus y mercancía voluminosa.

SEGURA. Siempre precios interesantes.

SEGURA. Firma legalmente autorizada para importación y compraventa de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

PERMUTO magnífico hotel Villalba-estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

**VENTAS**

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

THAMES como nuevo, basculante, facilidades. Castelló 32.

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.

COMERCIAL Fruiti. Compraventa camión en nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).

CAMIONES Diesel, todos tonelajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.

HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidades. Cambios. Calle Delicias, 10.

PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata, Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.

GARAJES SEGURA Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA Leyland Comet.

SEGURA. Austin B.M.C.

SEGURA. Man 145.

SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio para bus y mercancía voluminosa.

SEGURA. Siempre precios interesantes.

SEGURA. Firma legalmente autorizada para importación y compraventa de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

PERMUTO magnífico hotel Villalba-estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

**VENTAS**

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

THAMES como nuevo, basculante, facilidades. Castelló 32.

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.

COMERCIAL Fruiti. Compraventa camión en nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).

CAMIONES Diesel, todos tonelajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.

HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidades. Cambios. Calle Delicias, 10.

PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata, Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.

GARAJES SEGURA Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA Leyland Comet.

SEGURA. Austin B.M.C.

SEGURA. Man 145.

SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio para bus y mercancía voluminosa.

SEGURA. Siempre precios interesantes.

SEGURA. Firma legalmente autorizada para importación y compraventa de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

PERMUTO magnífico hotel Villalba-estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

**VENTAS**

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

THAMES como nuevo, basculante, facilidades. Castelló 32.

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.

COMERCIAL Fruiti. Compraventa camión en nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).

CAMIONES Diesel, todos tonelajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.

HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidades. Cambios. Calle Delicias, 10.

PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata, Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.

GARAJES SEGURA Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA Leyland Comet.

SEGURA. Austin B.M.C.

SEGURA. Man 145.

SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio para bus y mercancía voluminosa.

SEGURA. Siempre precios interesantes.

SEGURA. Firma legalmente autorizada para importación y compraventa de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

PERMUTO magnífico hotel Villalba-estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

**VENTAS**

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

THAMES como nuevo, basculante, facilidades. Castelló 32.

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.

COMERCIAL Fruiti. Compraventa camión en nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).

CAMIONES Diesel, todos tonelajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.

HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidades. Cambios. Calle Delicias, 10.

PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata, Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.

GARAJES SEGURA Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA Leyland Comet.

SEGURA. Austin B.M.C.

SEGURA. Man 145.

SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio para bus y mercancía voluminosa.

SEGURA. Siempre precios interesantes.

SEGURA. Firma legalmente autorizada para importación y compraventa de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

PERMUTO magnífico hotel Villalba-estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

**VENTAS**

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

THAMES como nuevo, basculante, facilidades. Castelló 32.

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.

COMERCIAL Fruiti. Compraventa camión en nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).

CAMIONES Diesel, todos tonelajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.

HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidades. Cambios. Calle Delicias, 10.

PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata, Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.

GARAJES SEGURA Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA Leyland Comet.

SEGURA. Austin B.M.C.

SEGURA. Man 145.

SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio para bus y mercancía voluminosa.

SEGURA. Siempre precios interesantes.

SEGURA. Firma legalmente autorizada para importación y compraventa de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

PERMUTO magnífico hotel Villalba-estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

**VENTAS**

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

THAMES como nuevo, basculante, facilidades. Castelló 32.

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.

COMERCIAL Fruiti. Compraventa camión en nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).

CAMIONES Diesel, todos tonelajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.

HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidades. Cambios. Calle Delicias, 10.

PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata, Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.

GARAJES SEGURA Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA Leyland Comet.

SEGURA. Austin B.M.C.

SEGURA. Man 145.

SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio para bus y mercancía voluminosa.

SEGURA. Siempre precios interesantes.

SEGURA. Firma legalmente autorizada para importación y compraventa de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

PERMUTO magnífico hotel Villalba-estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

**VENTAS**

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

THAMES como nuevo, basculante, facilidades. Castelló 32.

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.

COMERCIAL Fruiti. Compraventa camión en nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).

CAMIONES Diesel, todos tonelajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.

HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidades. Cambios. Calle Delicias, 10.

PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata, Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.

GARAJES SEGURA Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA Leyland Comet.

SEGURA. Austin B.M.C.

SEGURA. Man 145.

SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio para bus y mercancía voluminosa.

SEGURA. Siempre precios interesantes.

SEGURA. Firma legalmente autorizada para importación y compraventa de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

PERMUTO magnífico hotel Villalba-estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

**VENTAS**

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

THAMES como nuevo, basculante, facilidades. Castelló 32.

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.

COMERCIAL Fruiti. Compraventa camión en nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).

CAMIONES Diesel, todos tonelajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.

HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidades. Cambios. Calle Delicias, 10.

PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata, Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.

GARAJES SEGURA Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA Leyland Comet.

SEGURA. Austin B.M.C.

SEGURA. Man 145.

SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio para bus y mercancía voluminosa.

SEGURA. Siempre precios interesantes.

SEGURA. Firma legalmente autorizada para importación y compraventa de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

PERMUTO magnífico hotel Villalba-estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

**VENTAS**

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

THAMES como nuevo, basculante, facilidades. Castelló 32.

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.

COMERCIAL Fruiti. Compraventa camión en nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).

CAMIONES Diesel, todos tonelajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.

HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidades. Cambios. Calle Delicias, 10.

PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata, Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.

GARAJES SEGURA Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA Leyland Comet.

SEGURA. Austin B.M.C.

SEGURA. Man 145.

SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio para bus y mercancía voluminosa.

SEGURA. Siempre precios interesantes.

SEGURA. Firma legalmente autorizada para importación y compraventa de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

PERMUTO magnífico hotel Villalba-estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

**VENTAS**

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

THAMES como nuevo, basculante, facilidades. Castelló 32.

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.

COMERCIAL Fruiti. Compraventa camión en nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).

CAMIONES Diesel, todos tonelajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.

HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidades. Cambios. Calle Delicias, 10.

PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata, Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.

GARAJES SEGURA Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA Leyland Comet.

SEGURA. Austin B.M.C.

SEGURA. Man 145.

SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio para bus y mercancía voluminosa.

SEGURA. Siempre precios interesantes.

SEGURA. Firma legalmente autorizada para importación y compraventa de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

PERMUTO magnífico hotel Villalba-estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

**VENTAS**

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

THAMES como nuevo, basculante, facilidades. Castelló 32.

PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.

COMERCIAL Fruiti. Compraventa camión en nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).

CAMIONES Diesel, todos tonelajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.

HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidades. Cambios. Calle Delicias, 10.

PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata, Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.

GARAJES SEGURA Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA Leyland Comet.

SEGURA. Austin B.M.C.

SEGURA. Man 145.

SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio para bus y mercancía voluminosa.

SEGURA. Siempre precios interesantes.

SEGURA. Firma legalmente autorizada para importación y compraventa de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

PERMUTO magnífico hotel Villalba-estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VISITE Mercado del Camión. Ferrócaril, 27.

## TRANSPORTES POR CARRETERA

ZARAGOZA Transportes Pío. 277693. 278806.

BARCELONA Transportes Pío. 277693. 278806.

BILBAO Transportes Pío. 277693. 278806.

SAN SEBASTIAN Transportes Pío 277693. 278806.

VITORIA Transportes Pío. 277693. 278806.

TRANSPORTES Extramadura. Calle Palencia, 29. 834238-333927.

## OTRAS OPORTUNIDADES

**Agencias**

PASAPORTES Europa, América. Legalizaciones consulares, penales, familias numerosas, nacimientos. Preciados, 17. Gestoría. 31-42-30.

DETECTIVES privados. Alier. Espoz Mina, 13, primero. 218706.

CANCELACION antecedentes penales. Preciados, 17. Gestoría Otesso.

**Bidones**

BIDONES 200 litros compra. Salvador Armengol. Lavapiés, 44. 30-36-30.

**Aguas minerales**

DEPOSITO aguas Lanjaron en la Pajarita. Domicilio: Ayala, 23. 354888.

**Compras**

GARRIDO. Rápidamente alhajas, antigüedad, objetos plata, metal, prismáticos, cines, porcelanas, máquinas coser, escribir, material de lujo, papeletas Monte Barquillo, 47. 316595.

COMPRADOR joyas, papeletas Monte Torija. Maestro Vitoria, 2, primero. (Inmediato Cómico.)

MAGNIFICAMENTE muebles, menudencias, chatarras, enseres, buhardillas, liquidaciones. Flores. 235361.

**Consultas**

CLINICA antivenérea. Tratamiento garantizado. Impotencia, sífilis, blemorragia, fimosi, Encomienda, 2. (14.273).

CONSULTA antivenérea, blemorragia, impotencia. Tratamientos modernos. Fuencarral, 24. (14.354).

IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral, 6. (12.256).

**Grabados**

CUADROS, marcos, molduras, láminas, estampas. Precios baratísimos. J. Herr. Velázquez, 124.

**Enseñanzas**

SEÑORITA, usted ganará 150 pesetas diarias reparando medias. Consultas. 394092.

LINBERG Institute, la más perfecta enseñanza de los Idiomas Inglés y francés. Espoz y Mina, 1 (Puerta Sol) Teléfono 319423.

INGLES nativo. 48-30-72.

SEÑORITA enseña leer niños. 48-30-72.

ESTUDIANTE Ingeniería daría clases Bachillerato, Ciencias. 222659.

# PUEBLO

## INTERFLORA *Presenta* LA GUAPA DE HOY



Poco podemos añadir a lo sentenciado por un Jurado de hombres flemáticos en Inglaterra. Ellos le han dado el título de "Miss Mundo" a Penelope Anne Colen. Nosotros, usted y hasta su esposa lo confirmamos, porque la rubia se lo merece, porque tiene dieciocho años y porque sus medidas anatómicas, que nosotros conocemos, son perfectas...

17 de octubre, día de las Margaritas. Si "ella" está lejos, dígaselo con flores, vía Fleurop-INTERFLORA. Mejor que palabras, telegráfale flores.

(Consulte a su florista.)

## CRONICAS ESPECIALES Por JULIO CAMARERO



### TIMO DE UNA SORTIJA VALORADA EN 250.000 PESETAS

La víctima es una señora que entregó, además, trescientas pesetas

**D**URANTE las últimas veinticuatro horas han sido denunciadas cinco sustracciones en diversos puntos de Madrid y dos timos, uno de ellos importante, ya que los timadores lograron despojar a la perjudicada de una sortija valorada en 5.000 dólares y de 300 pesetas en efectivo que llevaba en el bolso.

Al parecer, la víctima, María del Carmen Martín Teruel, fué abordada por un tipo en la calle, quien trató conversación con ella para, más tarde, mostrarle un fajo de billetes realmente deslumbrador.

#### LA B. I. C. INVESTIGA

Lo demás fué cosa de continuar hábilmente lo que los timadores llaman "el cuento largo" hasta conseguir que la víctima se dejase engañar, entregando a cambio la citada sortija de platino, oro y brillantes, cuyo valor es, aproximadamente, de 250.000 pesetas, según declaró en la Comisaría cuando acudió a presentar la denuncia.

La Brigada de Investigación Criminal se ha ocupado del asunto y trabaja activamente para desenmascarar a los autores del audaz timo, ya que últimamente apareció en escena otro sujeto fingiéndose interesado en la operación, y que no era otro que el consabido "gancho".

#### OTROS DELITOS

El otro timo ha tenido como escenario la calle de Ríos Rosas. También dos desconocidos, por el procedimiento de "la estampita", lograron que José Manuel Rodríguez Alonso, domiciliado en la calle de Bretón de los Herreros, número 20, les entregara la cantidad de 1.500 pesetas que llevaba encima.

Por otro lado, en las últimas horas, se han registrado cinco sustracciones. A Andrés Moñino Yaguez le sustrajeron de su domicilio, calle de Antonio Gonzá-

lez Echagüe, 11, ropas y efectos que valora en varios miles de pesetas.

A Augusto Nieto Nieto le despojaron del reloj de oro, que valora en 11.000 pesetas, cuando viajaba en el tranvía.

Del interior de un coche que dejó aparcado en la calle del Marqués de Riscal, José Luis Madrid de la Viña, desaparecieron una máquina de escribir y otros efectos.

Y por último, Francisco de la Parte García, domiciliado en López de Hoyos, 95, denunció la sustracción de un muestrario valorado en 3.000 pesetas del interior del coche que dejó aparcado en la calle de Fuencarral.

### Niño atropellado por un autocar

En el kilómetro 6 de la carretera de Extremadura, un autocar de viajeros que hace el servicio entre Madrid y Navalcarnero, conducido por Antonio Gómez Rubio, arrolló al niño Antonio González Bermúdez, de cinco años, domiciliado en el barrio del Lucero (bloque cuarto, portal número 3). En grave estado fué trasladado a la Casa de Socorro del paseo de Extremadura, y después de asistido de urgencia, al Equipo Quirúrgico, donde quedó hospitalizado.

### Herido en accidente de trabajo

En la Casa de Socorro de Vallecas ingresó Matías Fernández Requena, de veintiocho años, que vive en la calle de Filomena Gómez, 18, que resultó con lesiones graves al caer del cuarto piso de una casa en construcción, donde se hallaba trabajando, en la avenida de San Diego, 112.

### Arrollado por una motocicleta

Cayo Carmena Carrillo, de sesenta y ocho años, que vive en una chabola del barrio de la Bomba, fué atropellado por una motocicleta en la calle de Francisco Silvela, sufriendo lesiones de pronóstico reservado.

### Lesionado al caer de un carro

El niño de dos años Eduardo Domínguez Forner, que vive en la calle de José María Cebada, 5, resultó con lesiones de pronóstico grave al caer de un carro que había a la puerta de su casa, al que subió en un descuido de sus padres.

### Accidente en la calle de Virgen del Val

Consuelo García Robles, de seis años, domiciliada en la calle de Etoilina, 8, fué atropellada por un turismo en la calle de Virgen del Val. La pequeña cruzaba la calle cuando ocurrió el accidente, sin que el conductor del coche pudiera hacer nada por evitarlo. En la Casa de Socorro apreciaron a la niña lesiones de pronóstico reservado.

### Golpeado por equivocación

Ayer tarde se produjo un atropello de automóvil que tuvo como escenario la calle de Serrano en su primer tramo. Al parecer, uno de los transeúntes se acercó a la víctima, tratando de auxiliarse. En ese momento, un hombre llamado Andrés Alvarez Sueros, de veintiocho años, dependiente, domiciliado en Olivar, 8, confundió a aque-

lla persona con la que conducía el vehículo causante del atropello, y comenzó a golpearla. El agredido se llama Andrés Gorri Ventorrinos, de cincuenta y seis años, y vive en el paseo de los Pontones, número 12. Se le apreciaron en la Casa de Socorro lesiones de pronóstico reservado, y al agresor, unas ligeras erosiones en una mano. La víctima del atropello fué asistida en una clínica particular.

### Supuestos restos de la víctima de un crimen

SANTA CRUZ DE TENERIFE. 16. — Continúan las conjeturas sobre la aparición de restos humanos en la villa de los Silos. Sobre los restos, según declaración de los obreros agrícolas que realizaron el descubrimiento, había algunas piedras de 80 kilos de peso, por lo que se supone que el crimen relacionado con la desaparición de la joven Gloria Melo, hace catorce años, debe atribuirse a más de un autor. La fosa donde aparecieron los restos media 1,20 metros. (Cifras)

#### El "flash" de hoy

### Valentin presenta... Santiago Loren, de actualidad en Francia



#### UNA NOVELA TRADUCIDA Y UNA OBRA DE TEATRO

Con motivo del fallo del Premio Planeta ha venido a Madrid el joven e ilustre escritor Santiago Loren. Continúa trabajando activamente, y ahora va a ser dado a conocer en Francia con carácter sensacional y por partida doble:

—Mi novela «Vivos y muertos» será presentada por los mismos editores de «la hora veinticinco». Al mismo tiempo preparo una segunda edición en España. Aquí ha sido una novela desgraciada. Me la pidió una editorial nueva, que quería acreditarse con firmas conocidas. La editoraron; pero antes de salir a la calle quebraron. Lara se hizo cargo de ella y le puso nuevas tapas; pero ya no tuvo la difusión debida. Ahora ya saldrá bien preparada y, al mismo tiempo que en Francia. Allí han traducido también mi obra de teatro «Un muerto para empezar», que quieren estrenar muy pronto.

«Vivos y muertos» es la historia de un pueblo que va a desaparecer para hacerse un pantano. Pero sobrevive al final.

VALENTIN  
San Alberto, núm. 3

Un lugar para sus acontecimientos.

## TRIBUNALES Acusado de estafar a 23 compradores de pisos El defensor pide la absolución total

El problema de la escasez de pisos es aprovechado por algunas personas desaprensivas para realizar negocios al margen de la Ley. Estos días la Prensa ha recogido diversas noticias respecto a determinados agentes, que, sin hallarse colegiados, se dedicaban a engañar incautos.

En la Sección sexta de la Audiencia Provincial se acaba de ver una causa seguida contra Vicente G. V., relacionada también con el problema de la vivienda.

Según el acusador público, el procesado se había comprometido a construir una casa en ciertos solares de una calle céntrica de esta capital. En el convenio se obligaba a reservar dos locales comerciales y dos viviendas a favor de los vendedores de dichos solares. Así se hacía constar en la escritura notarial. A pesar de este documento, el procesado recibió de 23 personas di-

versas cantidades en metálico, por un total de 327.000 pesetas, de las que se apropió con ánimo de lucro, sin terminar el inmueble en el plazo convenido. Los 23 compradores denunciaron esta situación. Y el fiscal estima que los hechos constituyen otros tantos delitos de estafa, trece por estafa superior a determinada cuantía y diez por tratarse de cantidades inferiores. Procede imponer al procesado tres años de presidio menor por las primeras y tres meses de arresto mayor por las restantes. En total, cuarenta y un años y seis meses, con las limitaciones que prescribe el Código Penal.

Está encargado de la defensa el abogado don Salvador Bernal Martín, quien discrepa de la calificación fiscal. Acepta que su patrocinado adquirió el compromiso con los vendedores del solar, en virtud de escritura pública; que recibió dinero a cuenta por los compromisos de venta de los pisos. Pero esto no lo hizo con ánimo de lucro, sino para rematar la construcción del inmueble, cosa que no pudo realizar porque no llegó a registrar los solares debido a determinadas dificultades. Según tasación pericial, la parte construida del inmueble supera el valor de 500.000 pesetas. Y el procesado proyectaba obtener un préstamo hipotecario para terminar de construirlo y cumplir los compromisos contraídos.

Surgió entonces la formulación de un expediente de dominio, al que se opusieron los vendedores. Decidió en aquel momento ceder la casa en construcción a las personas interesadas, a cuyo efecto tramitó un juicio ordinario de mayor cuantía, seguido contra los vendedores, los supuestos dueños y los verdaderos propietarios de los solares. Pudo demostrarse, sigue afirmando el defensor, que las personas que le vendieron los solares eran dueños de una mini-

ma parte y que otro solar correspondía a tercera persona, con quien existe pendiente un pleito. Todo esto indica claramente que no existió ningún propósito de engaño ni ninguna idea de lucro por parte del procesado, y el abogado defensor entiende que su representado debe ser absuelto con toda clase de pronunciamientos favorables. Y que, a lo sumo, éste podrá promover una demanda civil.

### Sentencia favorable al Cuarteto Sacromonte

A finales del pasado mes informamos en esta sección del juicio laboral celebrado ante la Magistratura en el que figuraba como demandante el Cuarteto Sacromonte, compuesto por las bailarinas Margarita Lorenzo Cantó, Amor Delgado Fernández, María Paz Sánchez Muñoz y Camila Domingo Galiano. Su reclamación se fundaba en incumplimiento de contrato, ya que, después de iniciar sus actuaciones en la Sala Capri, de Bilbao, se vieron obligadas a suspenderlas porque la empresa de Madrid no les servía el vestuario que les había prometido.

Defendía a las bailarinas el abogado don Fernando G. Centurión. Y la Magistratura ha fallado el pleito condenando a la empresa a satisfacer 700 pesetas a cada una de las que componían el cuarteto

Cipriano TORRE ENCISO

Deberían adaptarse medidas especiales en favor de aquellos menores inválidos cuya incapacidad les impida beneficiarse de las facilidades previstas para los menores normales.

**Plaza Toros de Madrid**  
Domingo 19, cuatro tarde  
Seis toros de las acreditadas ganaderías; don Arcadio Albarán (Badajoz), señores Escudero Calvo Hnos. (Cáceres); don Manuel Arranz (Salamanca), doña María Dolores de Juana de Cervantes (Madrid), don José Infante Da Cámara (Portugal) y Jaral de la Mira (Madrid), para  
**OCTAVIO MARTINEZ (NACIONAL)**  
**RAFAEL PEDROSA**  
**MARIANO MARTIN (CARRILES)**  
Carnets: mañana viernes, todo el día. Localidades público: sábado y domingo.  
Taquillas: Victoria, 9

## Vivir para Ver

La criada inglesa se cotiza bien en América



El último snobismo de América es tener una criada inglesa. Se la ofrece un sueldo doble que el que se paga en Inglaterra: 12.000 pesos por semana a una empleada doméstica; 20.000, si debe cocinar. Si ha servido en casa de una personalidad conocida (hombre de Estado y, sobre todo, miembros de la nobleza), el sueldo es evidentemente más elevado. Un maître de hotel, ex mayordomo de un lord inglés, recibió una oferta de 120.000 francos mensuales y el disfrute de un apartamento privado. Para seducir a los eventuales candidatos, las oficinas de colocación proponen viajes en primera. Las consecuencias de este snobismo son catastróficas en el mercado inglés: las dependientes dejan su mostrador, las secretarías abandonan su oficina y las domésticas están fuera de precio.

Para los ratones de biblioteca



Entre los objetos encontrados entre las hojas de los libros de la biblioteca de Lambeth, Inglaterra, figuran: cheques, billetes de una libra esterlina, trozos de bronce, trozos de cinta y un huevo escalfado.

Al elefante le gustan los bolsillos



Visitando el Zoo de Vincennes, una pareja de turistas españoles se detuvo ante Michelé, elefante de veintiocho años, que pesa cerca de tres toneladas. El señor se aproximaba a fotografiar a su esposa cuando, tendido en la trompa por encima de la cabeza que la separa de los visitantes, el elefante se agachó prestamente del bolsillo de la turista. En un abrir y cerrar de ojos desapareció el bolsillo en la boca del animal: jaidis pasaportes, billetes, documentos y billetes del ferrocarril, todo apareció, salvo el broche del bolsillo y la polvera. El director del parque y el comisario de Policía han prometido que entregarán a la víctima de este robo poco más de un atestado que no detiene a los ladrones. Parece que tales deshechos son frecuentes.

...para ver bien gafas  
**Cottet**  
PRINCIPAL  
AV. JOSE ANTONIO DE SERRANO, 31-MADRID